"LA PATRIA"

Concepción, Feb. 8 de 1931.

TALCAHUANO, SUS NECESIDADES Y LOS PROPOSITOS DEL GOBIERNO

Hace muy pocos días, el señor Primer Alcalde de Talcahuano invitaba a una mesa llena de distinción a todas las autoridades y a los miembros de la prensa local. Al final de esta manifestación el señor Alcalde dió a conocer, a grandes rasgos, las necesidades más premiosas de nuestro puerto militar y solicitó, con la intención y el afecto por su pueblo que en él son proverbiales, el apoyo de todos los hombres de buena voluntad para conseguir algún día los propósitos que han sido, en toda ocasión, el alma de su actitud como funcionario y como hombre amante de su tierra.

Talcahuano ha sido siempre terreno propicio para el laboratorio, campo espléndido para la endemia y visión poco amable para el ojo más ingrato en cuestiones de comodidad y de belleza. Proverbial ha sido su falta de higienización en sus calles, en sus casas y en sus hombres. Las angostas vías por donde corre su vida ciudadana, en su angosto plan y en sus empinados cerros, parecen cuerda que han estado ahogando sus aspiraciones a una vida holgada, sana y elementalmente regalada. Las enfermedades sociales han llegado a un límite que nuestro decoro nacional ha tenido que mirar con sobresaltos. Sus bellezas naturales han permanecido dormidas y extrañas para el goce espiritual y para el más necesario esparcimiento. El pueblo no ha conocido jamás la ventura de una casa abrigada, ni el valor que a la vida humana dan el aseo y la disposición clara y ordenada de lo que se llama un hogar.

Tales defectos, evidentes para el menos observador o el más indiferente, fueron expuestos, en la reunión que comentamos, por el actual Primer Alcalde de esa atribulada comuna.

Hemos comentado muchas veces en este diario la labor de este funcionario y el tesón con que ha sabido luchar en contra de todos los escollos que una obra redentora encuentra siempre en su camino. Ahora podemos reconocer que su labor no ha sido estéril y que acaba de recibir la más alta confirmación en la actitud que ha prometido tomar, desde luego, el Supremo Gobierno.

Noticias recibidas de Santiago nos dan a conocer la resolución adoptada de confeccionar, cuanto antes,, un severo estudio de las necesidades más importantes de Talcahuano, con el objeto de proceder a la confección de un plan que permita modernizar, urbanizar e higienizar la planta total de la ciudad. Se nombrará una comisión a cuyo cargo estarán los estudios preliminares y existe la promesa de proceder en esta indispensable transformación con la premura y el interés que el caso requiere.

El señor Schuyler ha dado a conocer ya al Gobierno y al público las principales necesidades de su pueblo. Pero, como pudiera ocurrir que se incurriera en error de valores en la larga lista que ellas representan, vamos a recordarlas en una ligera enumeración.

La arteria principal de Talcahuano, — la calle Colón, — punto donde termina el espléndido camino que nos une con el puerto, debe tener cuanto antes un pavimento definitivo. Pero, antes de proceder a esta obra, se hace indispensable considerar su estrechez y estudiar los medios de hacerla, a toda costa, más holgada. Actualmente no debe existir una calle más infeliz y más peligrosa en ningún punto de la República.

La higienización total de las viviendas y de los servicios públicos debe constituir una atracción especial para el interés de la comisión que deberá hacerse cargo de los estudios preliminares. Según el decir de viajeros, pocas ciudades en el mundo adolecen de una falta de servicios higiénicos más manifiesta.

El agua potable falta en muchos barrios donde es más indispensable, puesto que la pobreza y la miseria carecen de recursos, y hasta de intención, para obtener este indispensable elemento cuando no lo tiene a mano y no se ha acostumbrado a su uso.

Deben demolerse muchas habitaciones donde el obrero va a buscar un descanso que no pueden brindarle las escasas tablas que no alcanzan a defenderle de las inclemencias del tiempo, ni de la humedad que se filtra por todas las oquedades. La construcción de habitaciones baratas, que puedan ser patrimonio del trabajador, construídas con conciencia e inspeccionadas en su construcción con honradez, debe multiplicarse en esta ciudad que alberga en su seno un numeroso grupo de esforzados obreros que laboran diariamente para la seguridad del país.

Moralmente, las enfermedades sociales y la represión del alcoholismo deben ser puntos esenciales en esta obra de modernización en que va a empeñarse el Gobierno de la República. Tanto o más que el aspecto material, que es comodidad y beneficio, debe considerarse esta faz de un problema que envuelve necesariamente una consecuencia primordial para que las otras puedan realizarse con éxito y con provecho. Mucho han hecho en este sentido el interés del actual Alcalde, la comprensión de nuestro Ministro de Marina y el influjo del actual jefe del Apostadero. Pero, todas estas autoridades saben y están seguras de que es indispensable hacer mucho más.

Las obras de ornato, de que carece Talcahuano hoy en absoluto, la expansión de barrios estrechos donde el movimiento comercial ya se hace imposible, deben ser contempladas con igual interés. Las obras portuarias en proyecto, — de cuya iniciación hemos sido ya advertidos. — como ser un malecón de atraque y el cambio de la estación actual de ferrocarriles a la que se ha denominado Estación Este, deben ser proyectos realizables dentro del plazo en que deban encontrar solución los problemas que ya hemos enumerado.

La prolongación de la calle Blanco es indispensable, como así mismo debe procederse a la apertura de muchas calles cortas cuyo trazado contempla el plano definitivo de transformación.

La creación del Parque San Vicente es imprescindible para una ciudad que no cuenta con plazas o sitios donde puedan encontrar lugar para sus juegos y esparcimiento los niños y el pueblo de Talcahuano. Esta obra debería complementarse con la formación del Balneario San Vicente, que tanta atracción ejerció en veraneantes de otros tiempos y que hoy es una ruina.

Después de esta enumeración, que no abarca todas las necesidades de una ciudad que hasta hoy estuvo abandonada, puede comprenderse cuán atinada ha sido la reciente disposición del Gobierno a que nos hemos referido. Y era una obligación que no podía eludirse por más tiempo. Talcahuano tiene muy pocas entradas; gran parte de las propiedades son fiscales y éstas no producen renta alguna. La Aduana dió el año pasado 38.000.000 de pesos. Natural es que el Estado se preocupe con el debido interés de una situación semejante.

Celebramos la reciente resolución del Gobierno y damos nuestros parabienes a todas las autoridades cuyo mayor empeño estuvo siempre sometido a la obtención de estas promesas que deseamos sean pronto una halagadora realidad.

Suscríbase

"La Patria"

El mejor diario del Sur de Chile

DE ARTURO TRONCOSO

CRONICA DE LIBROS Y AUTORES

(Especial para "La Patria")

POETAS JOVENES DE AMERICA, por Alberto Guillén.— M. Aguilar, Editor, Madrid.

Siempre la labor antológica nos ha parecido difícil, difícil como toda obra que se emprenda con seriedad, con cierta consciencia de lo honorable que existe en toda realización estética—nunca ha sido un deporte o un juego, en lo que estos tienen de hedonístico—sino una necesidad tiránica de expresión. Verdad es que la antología no es precisamente una estricta labor expresiva del compilador; pero por lo mismo exigimos para éste suficiente objetividad y un criterio muy equilibrado, fuera entiéndese, del conocimiento completo de la obra de cada autor antolojizado. Ademas, un gusto sostenido para hacer permanente la calidadd del conjunto. Por eso talvez, como es difícil encontrar reunidas en un mismo individuo estas cualidades o quizá mejor porque los que las poseen no las utilizan en el sentido de que hablamos y casi siempre, los que efectúan una antología son los menos preparados para ello, sea tan frecuente ver libros de esta especie construídos sin dignidad alguna. Por lo demás, es casi inoficioso decir que la antología es un género literario inferior—sujetos desde luego a un estricto orden jerárquico dentro de las expresiones estéticas —y también inútil, como todo lo que no responde a una determinante necesidad vital. Entonces, para no agregar una inutilidad a otra, no debiéramos preocuparnos de la antología que motiva este comentario; pero como ella, además de inútil pudiera ser dañina (no se crea en una intención de paradoja) por su difusión continental, ya que ha sido publicada en España y sobre todo, porque pudiera servir a desorientar a cierta gente al pretender una apreciación del conjunto lírico indoamericano, no está demás juntar algunas palabras a su alrededor.

El autor de esta antología es un escritor peruano muy conocido y muy poco estimado en la juventud de su país y también del resto del continente, acaso no tanto por su labor literaria como por ciertas actitudes suyas, francamente oportunistas e indecorosas. Pero no es el caso preocuparnos de ellas. Nos interesa por ahora su antología.

En verdad es una antología compuesta a la diabla, sin orden ni método alguno, como esas a que nos tenía acostumbrados la Casa Maucci de Barcelona, es decir, un amontonamiento difuso de versos o poemas, de los autores más disímiles en cuanto a calidad, pues Alberto Guillén como los editores arriba nombrados, demuestra en este libro una carencia absoluta de sentido de selección, de capacidad diferenciadora de valores líricos. Los escasos poemas incluídos por Guillén y que se salvan por si solos sin necesidad de estar en esta antología, no contribuyen a destruir esta aserción. Al contrario, a demostrar más la inseguridad y desorientación del gusto de Guillén, ya que no queremos imaginarnos un sentido de ecuanimidad—imposible en cuestiones artísticas—en un individuo habituado a la violencia escrita y la dogmatización. Vamos a comprobarlo en seguida con dos ejemplos tomados de las páginas dedicadas a los argentinos, De Leopoldo Marechal se transcribe:

Por tus arroyos, los días descienden como piraguas.
Tus ríos abren canales de música en la noche,
y la luna es un papagayo más entre bambúes
o un loto que rompen a picotazos las cigüeñas.

Es un país más casto que la desnudez del agua;
los pájaros beben en la huella de tu pie desnudo.

Y de una señorita:

Ahora no soy más que mi sombra.
Oh, tú, desconocido raptor de mi cuerpo,
qué harás con él, amado mío,
esta noche en tu lecho?

¿Qué podemos pensar de un compilador que da cabida en una antología a un poema y a esa otra cosa tan diferente? Desde luego, no hay duda, lo más cómodo es no pensar nada. Por lo mismo, vamos a dar término a este comentario y para ello utilizaremos unas palabras del mismo Guillén, insertas en el prólogo de su antología y que pueden servir, si se quiere, para su perfecta apreciación: "Mediocre es menos que malo. Malo es calidad inversa. Es signo menos, pero signo. Mediocre es lo que es y no es al mismo tiempo. Ni blanco ni negro, gris. Ni bueno ni malo mediocre. Como esos que no amaron ni odiaron en la vida y que Dante coloca en la puerta del infierno, hay que mirarlos y pasar. Son tan ínfimos que no merecen el cielo, pero su misma mezquindad los libra del infierno. Se merecen el limbo del olvido. Son mediocres:

* * *

GLEBA, editorial "Le Livre Libre, París.—SONAJA, Cía. Iberoamericana de Publicaciones. S. A. Madrid. Poemas, por Max Giménez.

Después de haber leído **Gleba** casi nos asombramos al constatar que en estos tiempos y en París se editen todavía obras de esta especie. Casi, pues hoy día ya no es posible asombrarse de nada—tan inveterado y permanente se ha hecho el asombro que ha llegado a perder su cualidad de tal—ni aun ante un libro de versos tan indigente como **Gleba** ni ante la audacia que significa publicarlo.

Max Giménez—nativo de Costa Rica—inicia su libro con un pequeño introito: "Un prólogo (unas líneas de compromiso) dado por algún pontífice del bien decir, será muleta que bien poco disimule la cojera de mis versos. Prefiero cojear solo, abrigando la creencia que ya en este siglo no se ha de seguir dando al público la categoría de rebaño, poniendo a su cuidado un buen pastor, que le muestre cual es la cizaña y cual el trigo. Mi técnica y mis aspiraciones se explican por el título **Gleba**: remover la tierra del pasado, y dejar caer en ella la propia semilla, que, aunque humilde, abriga la esperanza de dar una cosecha en el futuro."

Son palabras sensatas, modestas, que incitan al silencio. Pero... En el primer poema, llamémoslo así, nuestra buena intención inicial desaparece frente a la jactancia del autor:

Pasar por mi jardín sombrero en mano...
y si al final lleváis sensualidad,
es porque allí está el poeta más humano
y más grande que vió la eternidad.

Esta jactancia nada tendría de extraño, es sabido que el literato es uno de los seres que padece de más intensa vanidorrea—permítasenos la palabra—si hubiera alguna resonancia de lo que dicen esos versos, aunque muy lejanamente aproximada, en el resto de la obra, pero **Gleba** es tan vulgar que difícilmente creemos pueda existir otro libro de versos más malos que el de Giménez. Vamos a probarlo con dos o tres ejemplos tomados al azar.

En la composición titulada "Renovación". dice, entre otras cosas:

Lo dijo el gran maestro,
Lo dijo José Enrique,
José Enrique Rodó:
que no hay vida del estro
sin la renovación, etc.

En otra composición.

Si solo fuera un sueño...
Y al fin de la jornada
la venda del pasado
quitáramos del seño (sic)
y viérase aclarado
el enigma de lo creado.

Basta. Podríamos llenar algunas columnas de "La Patria" con versos semejantes. A pesar de lo ingenuo que es manifestarlo no se crea en nosotros una intención premeditada al juzgar con acritud este libro. Casi con ahinco hemos buscado una estrofa, un verso siquiera donde pudiéramos atisbar el hervor de una personalidad. Casi con ahinco y con cierto egoismo para justificar también la lectura de estos 54 poemas—hemos tenido la paciencia de contarlos—con algún breve goce estético. Además por aquello de que no existe libro malo que no posea algo de bueno. Pero nos encontramos con la excepción.

Por ahí dice Giménez:

En la casa (tono familiar):

"Este muchacho, siempre pensando
y escribiendo disparates".

Sin embargo sus familiares están equivocados pues Giménez no piensa ni tampoco escribe disparates, sino tonterías. El disparate—se sabe—es siempre divertido, sugeridor de la sonrisa. del amable regocijo, mientras que la tontería es triste o más bien productora de la compasión, aún en los individuos más anticristianos. Y después de haber leído **Gleba** hemos tenido que compadecer a su autor, por una imperiosa necesidad justificativa.

* * *

Sonaja, el último libro de Max Giménez no es sino una iteración de **Gleba**. Iteración en el sentido de la idéntica inopia lírica, de la misma incapacidad expresiva que se manifiesta en **Gleba**, el libro primerizo de Giménez. Es cierto, puédese comprobar, existe en **Sonaja** un pequeño progreso sobre la obra inicial, pero tan mínimo que no justifica su publicación. Giménez, indudablemente y esto puede servirle de elogio, ha pretendido superarse, ascender al primer peldaño de la poesía. Pero como esto no es dominio de la volición que a veces ayudada por la cultura, en lo que ésta tiene de higuene, simula presencias auténticas o barniza y transforma superficies, sino de la sensibilidad, quiero decir en este caso sensibilidad poética—perdónesenme la unión cursi de estas dos palabras—de la cual Giménez carece en absoluto, De ahí entonces sea fácil inferir su fracaso expresivo o lírico, como se quiera. Fracaso que podemos comprobar inmediatamente con varios ejemplos:

¡Véte, oh, día! llévate tu pudor.
¿No te das cuenta acaso,
de que turbas mi amor? **(Pudor)**
Por rítmica curva nos vamos,
arco que doblan la vida y la muerte.
En ritmo pongamos el Poema Natura,
rítmico oficio de poetas... **(En ritmo)**
Hoy pagamos tributo
a todos los que han sido
nosotros los que aun somos. **(Hoy?)**

Estas citas, no las hemos escogido, nos parecen suficientes. Cualquiera se da cuenta del valor que pueda tener el autor de versos semejantes en el panorama poético indoamericano y esto, a pesar de comentarios elogiosos o muy benévolos de diversos escritores más o menos conocidos y estimados como los españoles Benjamín Jarnés y Ramón J. Sender y el francés Adolphe de Falgairolle. Elogios y benevolencias, ciertamente incomprensibles, miradas desde el punto de vista de la calidad estética y talvez muy justificables si tomamos en cuenta el conocimiento personal de los tres escritores ya nombrados con Max Giménez. Falgairolle llega a decir en un artículo lo siguiente (1): "Ce poeme **Gris** et qui est d'argent, de vibrations sereines, de choses menues mais harmoniques, ce poeme servira de modele a des artisans du verbe, en Espagne". Es demasiado y para probar que nuestra exigencia no es desmesurada vamos a transcribir las primeras estrofas de **Gris**, ya que no el poema íntegro, por no abusar de la cita **(Gleba, pag. 15:)**

Cual camina
lentamente
por la selva
oscura y fría
agua en plata
que se aleja
y que se queja
va pasando
suavemente
el día gris
por el gris del alma mía...

Son cual agua
en fuente pura
que no brinda su frescura
a la flor de la esperanza
Y sentimos
en el gris
de la mañana,
cual de selva,
fuente umbría
que nos pasa por el alma
y que deja
un cierto dejo
melancólico y sombrío.

Días tristes
que parecen
revividos
de la historia.
Son leyenda
que se turba
en la memoria.

¿Es necesario extender este comentario? Sería una redundancia.

ARTURO TRONCOSO.

(1) — **Repertorio Americano**, núm. 489 — 3 de mayo de 1930. San José de Costa Rica.

EL ALMIRANTE RIVEROS

II

Al hablar del héroe de Punta Angamos, necesariamente hemos tenido que referirnos a Curaco de Vélez, pueblecito pintoresco de la isla de Quinchao, cuna de Riveros y de no pocos hombres de valer con que cuenta la antigua provincia de Chiloé. Y al hacerlo con la rapidez que exige un artículo de diario, no podíamos dejar de mencionar sus cualidades más características, siquiera sea para que el lector en mal bosquejo, mire y aprecie el cuadro en cuyo lienzo se destacó una de las figuras más altivas de la marina de guerra chilena.

Nacido pues, don Galvarino Riveros en una tierra que ha dado a la patria frutos tan escogidos; mecida su cuna a la era de los canales, escuchando la "salvaje sinfonía de las olas y del viento", no pudo abrazar otra profesión más en consonancia con sus inclinaciones ingénitas que la de marino. Sus padres deben haberlo entendido así también escogiendo para el hijo el instituto de enseñanza especial más importante en aquel tiempo.

La Escuela Naval ha unido en sí, desde sus comienzos, la ciencia de la vida y la ciencia náutica la rigidez del mando que crean las ordenanzas respectivas y la disciplina del orden y la obediencia en sus más altas manifestaciones. El jefe a bordo, sin ser un déspota reñido con las buenas maneras, fué siempre el hombre a quien los subalternos respetaron y oyeron obedientes. La noción del mando y el cumplimiento de obligaciones sagradas, hiciéronlo rígido y seco, por más que fueran otras las cualidades íntimas de su carácter.

En esa fragua se forjó el alma de nuesto héroe isleño. Allí pasaron los primeros años de su vida, fijas las miradas en el mar inmenso, teatro futuro de sus glorias, adiestrando la inteligencia y la voluntad en las severas disciplinas de los estudios científicos y dando a la parte física la consistencia de acero de que necesitó hacer uso después, ya como subalterno en los buques de la armada, ya como jefe en la Gobernación Marítima de Valparaíso, o como almirante de la escuadra en reemplazo de Williams.

Por cierto que en todas partes fué el mismo. Alumno, subalterno, jefe, siempre hizo honor a su provincia y a su tierra isleña. Jamás se mostró pequeño ni servil para ascender. Bastáronle las propias alas para encumbrarse. Odiaba el adulo y tuvo muy en poco al hombre que se vale de medios vedados para granjearse voluntades o prebendas. Altivo y enérgico, en ningún momento pospuso los altos intereses de la patria por las comodidades que ofrece una vida regalada y muelle.

Riveros tenía conciencia exacta de lo que es la dignidad puesta al servicio de una idea. Y como los mandatarios en aquella época de rígidez cívica sabían apreciar el mérito y descubrirlo sin valerse de los aduladores, no trepidaron en confiarle el mando de la Escuadra para concluir con una situación desmedrada en que se hallaban, no poco molestos, los marinos chilenos a causa de las correrías del "Huascar" a lo largo del litoral norte. Decir que cumplió en toda forma los encargos que el Ministro de la Guerra en campaña, don Rafael Sotomayor, le hizo, sería repetir lo que éste en nota al Gobierno dijo del almirante después del combate de Angamos: "Es recomendable la manera inteligente con que dirigió el señor Riveros la persecución del "Huascar" y "Unión" hacia el norte". Y más adelante: "El comandante en jefe de la Escuadra se ha recomendado también por la presteza con que despachó desde Arica a Mejillones los buques más ligeros de la Escuadra, luego que tuvo sospecha de que el "Huascar" y la "Unión" podían andar en las costas del sur". En suma, Sotomayor recomienda con entusiasmo la inteligente astucia de que se valió Riveros en los primeros momentos de la persecución, de reducir el andar de su buque a sólo siete millas para que Grau no tuviese ningún temor de ser alcanzado y cruzar su derrota al norte.

Todos estos son rasgos propios del almirante Riveros y demuestran en él la comprensión cabal de sus obligaciones y un espíritu claro que ve y penetra sin esfuerzo la realidad de las cosas. Desde que sintió sobre sus hombros el peso de grandes responsabilidades, no quiso detenerse en minucias estériles. Lanzóse derecho a deshacer el motivo de tantas alarmas, tomando las medidas que el caso y la prudencia exigían.

El nuevo secretario general de la armada don Eusebio Lillo, interesado por conocer el plan que Riveros llevaba a la campaña, se le apersonó un día. El almirante, hombre de una pieza, inflexible como el acero de su buque, contestó sin rodeos: ¿Mi plan? Muy sencillo, buscar al enemigo aunque se esconda en una cueva, porque estoy ya viejo, enfermo, pobre y aspiro legar a mi familia la honra de haber muerto en un campo de batalla defendiendo los sagrados intereses de Chile".

Aquella respuesta espartana que retrata de cuerpo entero al ciudadano que ama de veras a su patria y al jefe que pesa con serenidad las altas responsabilidades del cargo, produjeron en Lillo un impulso de generosa adhesión y abriendo los brazos agregó: Comandante, si es así aquí tiene Ud. a su secretario.

Don Galvarino Riveros, haciendo honor a su promesa, buscó al enemigo con la mayor diligencia hasta encontrarlo. Encerrado el buque peruano en la trampa tendida entre Mejillones y Antofagasta, no pudo el "Huascar" rehuír al reto del Cochrane.

Pedro J. Barrientos Diaz.
Ancud 28 de Enero de 1931

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo lea

"LA PATRIA"

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

LO MEJOR DEL DIA EN CONCEPCION
CINE SONORO
WERSTERN
HOY
RIALTO

NO HAY QUIEN PEGUE CON NUESTRA GRANDIOSA MATINEE a las 2.30
1.o Actualidades Paramount sonoras.
2.o La colosal película en castellano
"LA HABANERA
3.o **Harold Lloyd**
en su estupenda creación, que hará reventar de risa
El Doctor
(PARA TODOS)

SELECTA 6.45
NOCHE 9.45
Para mayores
Boletería abierta desde la mañana

UN EXITO SIN PRECEDENTE ALCANZO AYER LA MONUMENTAL SUPER de ambiente de Circo moderno, muy parecido a "Varieté" y "4 Diablos" e interpretada en forma genial por los tres ases del Cine
Charles Rogers - Jean Arthur - Paul Lukas
en la obra seductora y emocionante, con escenas apasionadas y de hondo sensacionalismo
Entre Cielo y Tierra
con la participación del Circo más grande en la actualidad en Norte América

OBSEQUIO
En la Selecta obsequiaremos a las señoras y señoritas con dos tubos de la famosa crema
DULCIA
de la casa
CHERAMY
— de Paris —

CENTRAL HOY Matinée a las 2.30 (Para Mayores)
La hermosa producción U. F. A.
La Canción de los Cosacos del Don
Sonora y Cantada por los coros de los Cosacos del Don y la interesante actualidad
La Revista de la Escuela Naval

Selecta 6.45 - Noche 9.45 - El gran suceso dramático musical del prog. "AJURIA"
La Rapsodia del Martirio
Creación colosal de
William Collier y Alice Day
En ambas funciones la interesante actualidad
La Revista Naval de Chile

Martes en Programa Doble La aristocrática del cine **Norma Shearer** en la hermosa producción SONORA Y CANTADA **CAPRICHOS** y los reyes de la risa, los incomparables **Laurel y Hardy** en «Noche de Duendes» hablada en castellano

A. Prat HOY
Selecta 18.40
Noche 21.40
Asombroso estreno por última vez todo en colores novela de Julio Verne
LA ISLA MISTERIOSA
Por Lionel Barrymore
Apta
Matinée a las 14.30 - Platea Grande $ 2.20 - Niños $ 1.60-Apta
1.a Parte **Casa de la Troya** por **Ramón Novarro**
2.a Parte **Cuña del Mismo Palo** **Ken Maynard**
3.a Parte **Cómica Fin para reir a chorros**

En el Central

Los estrenos de esta semana

Martes: "Caprichos" y "Noche de Duendes"; jueves "El enigma de la Rosa"; viernes: "Las maravillas de la Tierra del Fuego"; sábado: "Las Alegres Coquetas Modernas"

Siguiendo el cartel de estrenos de la temporada de verano, el Central nos presentará esta semana cuatro buenas películas.

El martes va "Caprichos", por Norma Shearer, de la Metro Goldwyn; como todas las películas de esta actriz, el argumento de esta se desarrolla en un ambiente elegante, dando ocasión para que Norma Shearer, declarada la mejor actriz del año 1930, luzca una vez más sus buenas condiciones de artista. Junto con esta película va una vez más sus buenas condiciones de artista. Junto con esta película va una de corto metraje, interpretada por los famosos bufos Laurel y Hardy, hablada en Castellano y titulada "Noche de Duendes".

El jueves se presenta un drama musical, interpretado por dos artistas nuevos: Bárbara Stanwick y Sam Hardy. Sello Ajuria.

El viernes va una película tomada por el malogrado explorador alemán que muriera recientemente en un accidente de aviación, Ghunter Pluschow, que se denomina "Las maravillas de la Tierra del Fuego". En este film tendremos ocasión de ver todas las regiones que recorrió Pluschow y podremos admirar todas las bellezas que encierra esa lejana región.

El sábado volveremos a admirar a Bessie Love en una de sus últimas películas, toda hablada y cantada, "Las Alegres Coquetas Modernas", que se desarrolla en un ambiente frívolo. Comedia musical de la Metro.

En el Rialto

Los estrenos de la semana en este Teatro

El miércoles va "El Chico de Arizona", con Mona Maris y Warner Baxter; el viernes estrena "La Calle del Azar", super Paramount con William Powel

Para la presente semana el Teatro Rialto presenta dos buenos estrenos, que se vienen a agregar a los ya ofrecidos en la presente temporada.

El martes, a petición de los habitúes, hace "Los Inocentes de París", la recordada película hablada y cantada de Maurice Crevalier, de la casa Paramount.

El miércoles la casa Fox estrena una buena producción, interpretada por Mona Maris, la recordada actriz de "Del mismo barro", y Warner Baxter, titulada "El Chico de Arizona", película de ambiente mejicano. Es sonora y cantada, con diálogos en español.

William Powell, "star" de la casa Paramount, se presenta el viernes con la película toda hablada "La Calle del Azar", que ha obtenido un éxito resonante en Santiago. Secunda a Powell, Jean Arthur. Es una comedia de fino corte social.

Desde Inglaterra

PELICULAS BRITANICAS

por Andrew Blackmore

El advenimiento de las "Sonoras" ha dado lugar a un desarrollo satisfactorio en la industria de películas británicas. Durante muchos años le ha sido casi imposible a cualquier casa británica de películas, competir con los fabricantes norteamericanos. El mercado norteamericano es tan enorme, que una película americana puede rendir lo suficiente para cubrir los gastos de producción en Norteamérica solamente, con lo que el resto del mundo constituye un mercado fácil para obtener otros beneficios. Ahora, las películas parlantes británicas se solicitan en todas partes, aún en los mismos Estados Unidos de América, porque, según ha manifestado un perito, "el mundo donde se habla inglés, quiere que se hable en inglés".

El año 1930 será recordado como el año en que las compañías productoras británicas comenzaron a establecerse sobre bases sólidas, y a organizarse eficientemente; pudiera resultar que en 1931 fuese el año en que aquellas ocupen un lugar de la mayor importancia en el mercado mundial. El plan de producción de la "British Instructional" para el año que viene comprende, por lo menos, seis grandes películas; y se espera que este número aumente grandemente. Otra compañía, la "Gaumont British" está ampliando sus estudios haciéndolos tres veces mayor que su tamaño actual. Los nuevos escenarios tardarán algunos meses en estar listos; pero se cree que esta entidad hará de treinta a cuarenta películas, todas ellas con un aparato Películo-Parlante británico llamado "British Acoustic".

Otras casas están estudiando proyectos igualmente ambiciosos. Hay un ambiente de optimismo que está impregnando la industria entera. En la Gran Bretaña se están haciendo ahora mejores películas que nunca, porque el mercado ha aumentado de manera enorme debido a la demanda de artistas británicos para las sonoras; y los los esfuerzos artísticos británicos no tienen ya que luchar con el inconveniente de las dificultades financieras.

HA AUMENTADO CONSIDERABLEMENTE EN EUROPA EL NUMERO DE SALAS CINEMATOGRAFICAS

El número de salas cinematográficas, en Europa, ha aumentado en 11,445 desde el año 1926, según lo prueban las últimas estadísticas.

Estímase en 33.870 el número de salas diseminadas en los cuatro rincones del Viejo Continente, lo que significa un aumento del 33 por ciento en cinco años.

El número de localidades está considerado en 14.185,506. En 1926 sumaban 8.902.330, lo que significa un aumento de 5.286 176 locolidades. En 1926 había un término medio de 390 localidades por sala: hoy es de 418.

He aquí cómo la estadística reparte en los diferentes países de Europa el número de salas y de localidades:

Inglaterra, 2.226 salas y 2.200.000 localidades; Alemania, 5.627 y 1.876.000; Francia, 4.221 y 2.100 000;; Italia, 2.800 y 1.800.000; Rusia, 5.200 y 2.2000.000; España, 3.000 y 467,750; Suecia, 1.182 y 200.000; Bélgica, 930 y 400.000; Checoeslovaquia, 1.845 y 400.000; Hungría, 524 y 180 000; Yugoeslavia 400 y 104.000; Rumania, 368 y 100.000; Austria, 869 y 384.000, y Polonia, 531 con 203.230.

DOUGLAS FAIRBANKS (HIJO) PROGRESA

Douglas Fairbanks, hijo, ha sido elevado al rango estelar por la empresa Firts National, buscándose actualmente un tema guerrero aeronáutico con que presentar al joven astro. El hijo asciende mientras el padre se aleja, pues ya parece cosa definitiva que al próxima cinta de Douglas papá, titulada "Alcanzando la luna', sea definitivamente su último trabajo. Actuará en ella con Bebé Daniels de modo que la pareja de galanes sumará en conjunto bastantes años.

VIRGINIA VALLI, NOVIA DE CHARLES FARREL

Al regresar Virginia Valli de Nueva York, donde estuvo durante seis semanas acompañando a Colleen Moore, dió a entender, aunque en forma evasiva, que es probable el que llegue a formalizarse su noviazgo con Charles Farrell, rumor de que ya se hablase algunos meses atrás. "La ausencia aumenta el amor", dijo Miss Valli, mientras abrazaba afectuosamente a su amigo Farrell que fué a recibirla á la estación.

TRIBUNALES

1.er JUZGADO

Martínez, 1.
Quiebra Gicovate, 1.

SALA DE TURNO

Miércoles 11 de febrero de 1931
A las 9 horas.
Relator señor Smart.

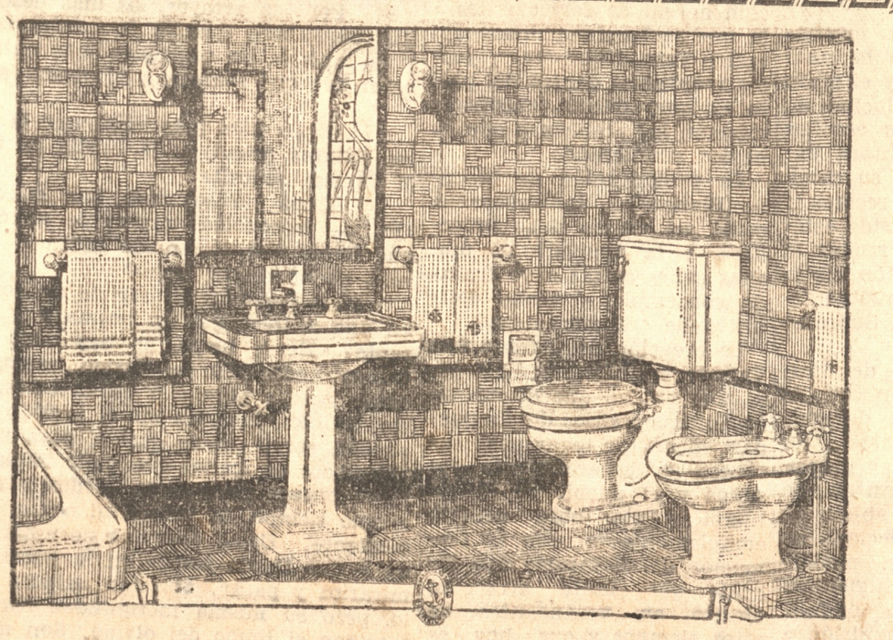
Contra Mercedes Andrades A
2 Contra Pedro Juan Vidal Quezada y Alisandro Alevancini A
3 Contra Otolio Pereira, Pedro Méndez y Alberto Barrueto A
4 Contra Rosario Jara Véjar A
5 Contra Evaristo Alvarado A
6 Contra Sótero Bustamante D
7 Contra Celedino Gutiérrez y Carlos Manosalva D
8 Contra Carlos Vásquez y Olayar Cortez A
9 Sumario por amago de incendio a Williamson y Compañía. A
10 Sumario por robo a Humberto Aguilera González A
11 Sumario por muerte de Bartolomé García. A
12 Sumario por hurto a Clorindo Labrín A

Viernes 13
A las 9 horas.
Relator señor Smart.

1 Contra Mercedes Andrades A
2 Contra Pedro Juan Vidal Quezada y Alisandro Alevancini A
3 Contra Otolio Pereira, Pedro Méndez y Alberto Barrueto A
4 Contra Rosario Jara Véjar A
5 Contra Evaristo Alvarado A
6 Contra Sótero Bustamante D
7 Contra Celedino Gutiérrez y Carlos Manosalva D
8 Contra Carlos Vásquez y Olayer Cortés A
9 Sumario por amago de incendio a Williamson y Compañía A
10 Sumario por robo a Humberto Aguilera González A
11 Sumario por muerte de Bartolomé García A
12 Sumario por hurto a Clorindo Labrín A

TURNO JUDICIAL

Ministro de turno, señor Vergara.
Juzgado de turno en lo civil, el Primero.
Juzgado de turno en lo criminal: el Primero.
Receptor de turno, señor Miguel Angel Reyes.
Procurador en lo civil, señor Fernando Sanhueza C.
Procurador en lo criminal, señor Pablo Vergara S. G.
Abogado en lo civil señor Emilio Grant B.
Abogado en lo criminal, señor Ernesto González E.



Siga el adelanto moderno en las
SALAS PARA BAÑO
comprando los artefactos adecuados que le ofrece
SECCION SANITARIA
Baños-Lavatorios-Pedestal-Silenciosos
Bidet - Calentadores - Etc. - Hule
Baldosas - Planchas Emaecas
Duchas Niqueladas de 2 y 4 llaves para agua fría y caliente
Cortinas de goma, cabezas para lluvias, etc.
Exposición permanente en B. Arana 420
M. Gleisner y Cía.
CONCEPCION

VIDA SOCIAL

HOY
San Juan de Mata
MAÑANA
Santa Apolinaria
EL PENSAMIENTO DEL DIA
El hombre que no piensa más que en vivir, no vive
Sócrates

SEGUNDO DOMINGO DE MODA EN "EL MORRO"

Hoy celebra el segundo "Domingo de Moda" este simpático balneario, cuya concurrencia el domingo pasado constituyó un verdadero acontecimiento social.

Como para hoy, por el entusiasmo que se nota, la concurrencia promete ser mucho mayor, se han tomado todas las medidas del caso para la mejor atención de los asistentes al establecimiento.

La orquesta del balneario, que dirige el maestro Alvear, ha preparado por su parte un novedoso programa para amenizar las distintas horas de baile, siendo este un motivo de mayor atracción para todos los veraneantes y personas que se trasladen al vecino puerto.

Se nos encarga manifestar que los pedidos de mesas deben hacerse con la debida oportunidad, para la mejor atención de todos los pasajeros.

VERANEANTES EN "EL MORRO" DE TOME

Zocimo Santa Cruz Errázuriz, Ana Gandarillas de Santa Cruz, Darío Roldán Alvarez, Cristina Ojeda de Roldán, María Cristina Roldán Ojeda, Luis Aurelio Pinochet. Auristela Alvis de Pinochet, Laura Pinochet de Humbert, Luis Humbert Pinochet, Aurelio Pinochet Alvis, Eleana Williams de Kosket, Betty Kesket Williams, Guynett Mongard Williams, Jorge Mongard Williams, Paul Mongard Williams, Juana Levy de Levy, Hyguete y Leopoldo Levy, Aurelio Martínez aBeza, Ida Martínez Martínez, Edwards Kasleke Greswell, Dorothy Greswel de Karslake, Eugenio Zúñiga W., Raquel San Martín de Zúñiga, Dr. Wenceslao Vivanco, Mariela Goycolea de Vivanco, Olivia y Alicia Vivanco Goyeslea, Marcelino Ayuse, Lola López de Ayuse, Edwin, Chistepher Lance, Inger Marg. de Lance, Fiammenghi Amilcare, A. E. osket, Tulio Bravo Valenzuela, Italo Biance Biance, H. E. Edwig, P. A. Mongard, R. St;eel, Fernando Yunge Duccaud, Carlos Alvarado Sepúlveda, Irma y Carlos Alvarado Venegas, Samuel Salas Rodríguez, Ester Merino de Salas, Ester Salas Merino, Adriana Salas Merino, Luz Salas Merino, aJquelino Salas Merino, Abelardo García Cristobal, Herminia Jofré de García, Humberto Alieri, Salvador Giordano, Rolando Soto Bravo, Lidia Krebs de Soto, Sara Brand de Simón, Raúl y Eliana Simón Brand, Ester Brand Camus, Nicanor Poblete, Josefina Latorre de Poblete, Carlos Goetz Alvarado, Victoria Muhm de Rottstein, Alice Rottstein Muhm, Cipliano Bascur Ducaud.

La Confitería Nuria

agradece muy deveras a su distinguida clientela y público penquista el favor que le ha demostrado con motivo de la inauguración de su nuevo local.

Pujol Hnos.

MATRIMONIO CONCERTADO

Recientemente se ha concertado en esta ciudad el matrimonio de la señorita Julia Soto Oliviere con el señor Aurelio Melgarejo Gutiérrez.

INAUGURACION DEL SALON "NURIA"

Ayer fué inaugurado el cómodo y elegante local a que ha sido transladado la Confitería Nuria.

Tanto la Confiteria como el salón de té se vieron muy concurridos en el día de ayer por lo más selecto de nuestra sociedad.

MATRIMONIO

Recientemente se ha efectuado en ésta el matrimonio de la señorita Rosa Mazon S., con el señor José D. Sanhueza S.

RESIDENCIA

El señor Juan J. Galán y señora Fannie Brower de Galán, han transladado su residencia en calle Freire 744.

NACIMIENTO

En el Sanatorio Alemán ha venido al mundo un hijito del señor Fernando Caro y de la señora Gumercinda de Caro.

ENFERMOS

En la Clínica Concepción, del doctor Burmeister ha sido operada la señora Asteria de Cabrera.

—Desde hace días se encuentra enferma de cuidado la señora Dolores del Río de Montalba.

—Enferma se encuentra la señora Teresa Verdugo de Merino.

VIAJEROS

Se encuentra en ésta la señorita Berta Herreros del Río.

—A su fundo en Coelemu el señor Rafael Campos Pastor.

—Regresó de las Termas de Tolhuaca don Zenón Urrutia Manzano.

—Al sur partió el señor Erico Meissner.

—Procedente de Tomé se encuentran en ésta la señora Manuela del Río Vignoaux y la señorita María Adela Vignoaux del Río.

—Desde Santiago han llegado a las Termas de Chillán los señores: Carlos Roberto Elgueta, Samuel Guzmán García, Volter Quiroga y Raúl Elgueta Arenas.

—Desde el mismo punto han llegado a Tomé don Arturo Tapia G., y señora Celia Concha de Tapia.

—Regresó a Curicó la señorita Elba Valderrama Silva.

—A Valparaíso el R. P. Ambrosio Breuils S. S. C. C.

—Al fundo "Rafael" la señora Eduvigis Arrau de Urrejola.

—Al mismo punto la señorita Rosa Urrejola Arrau.

—A Laraquete don Abraham Melo Peña.

—Regresó del sur el señor Oscar Muñoz.

—De su fundo ha llegado don Marcial Recart.

—A Laraquete la señorita María Ibieta Egaña.

—De Valparaíso ha llegado el P. Miguel Biscon, de los Sagrados Corazones.

— Al fundo "El Avellano" la señorita Carmen Romero Hodges.

—Se encuentra en ésta el teniente señor Guillermo Larenas Mass.

—A Tomé los señores Guillermo y Carlos Damm Guñez.

—A Chillán han partido en jira motociclística los señores Alberto Herman L., y Alfonso Herman Bolton.

—Han regresado del fundo "Las Violetas" en Yumbel, las señoritas Julia e Irene Anguita Santa María.

MUNDIAL

es la reputación de la

Tintura Francois Instantánea

M. R.

para teñir las canas en pocos minutos, en forma inteligente y segura, ya sea en

NEGRO
CASTAÑO OBSCURO
CASTAÑO o
CASTAÑO CLARO

De precio económico. En venta en todas las farmacias. Autorización Dirección General de Sanidad. Decreto 2505.

—Regresó de Quillón la señorita Guillermina Rivas S.

—Del mismo punto ha llegado la señorita Gilda Jara S.

—A las Termas de Puyehue se han dirigido el arquitecto don Arnoldo Michaelsen, señora Ester H. de Michaelsen e hijita.

—Pasa la temporada veraniega en Coelemu la señorita Julia Barra R.

—A Lota la señora Margarita F. de Muñoz.

—Al mismo punto la señorita Reynería Muñoz F.

—En Colhueco se encuentra el señor Amador Cid López.

—A Coquimbo el señor Herminio Andina C.

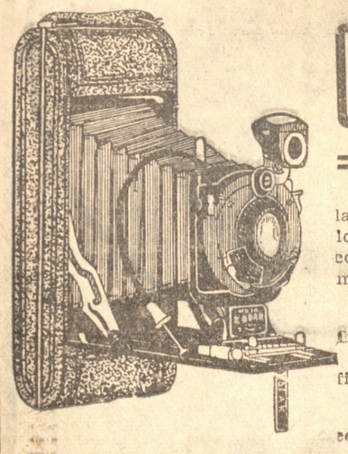
—Se han dirigido a Temé don Carlos Dahm, señora Rosa G. de Dahm y familia.

—Al mismo punto la señora Zoila L. de Dahm y las señoritas Juana R. Guñez y Rosa Dahm G.

—Se encuentra en esta ciudad Luis Izquierdo.

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo, lea
"LA PATRIA"

Oportunidades para la Kodac



A cada paso se presentan oportunidades para tomar fotografías: la familia, amigos y conocidos, los viajes, excursiones y paseos, sólo los recuerda uno de una manera vaga e imprecisa, a medida que corren los años. Porque, si bien el corazón quiere recordar, la memoria a veces falla, pero... la **Kodak** recuerda.

Las fotografías constituyen el mejor recuerdo: el recuerdo gráfico y vívido de lo pasado.

Recién llegado tengo un inmenso surtido en máquinas fotográficas **Kodak y Zeiss**, a precios rebajados.

Talleres fotográficos, especialidad en desarrollos de películas, copias y ampliaciones.

CASA F. LOOSLI

Barros Arana 856 - Casilla 520 - Teléfono 1048



GRATIS

Una suscripción por 6 meses al diario más intormativo del Sur de Chile.

"LA PATRIA"

Torregrosa y Anglada le regalará una suscripción por 6 meses, mandándose confeccionar un traje de valor

$ 148.00

Los casimires son de pura y buena lana.

SOLICITE MUESTRAS

Torregrosa y Anglada

DERECHOS o CRUZADOS a la medida $ 148.00 con derecho a una suscripción a "La Patria" por 6 meses

NADIE DISCUTE

Que para hacer rendir el dinero hay que dirigirse a

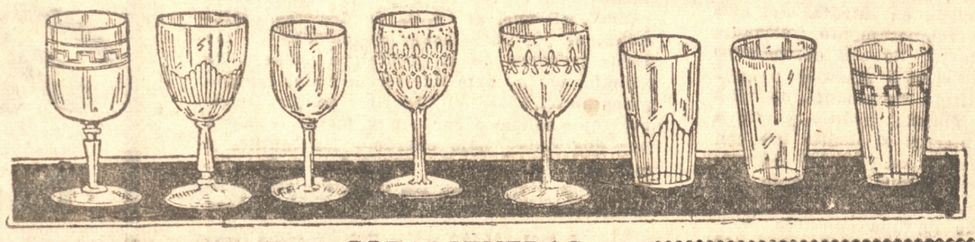
LA BANDERA AZUL

RENGO 579 - 585

Sus bajos precios permiten que hasta el más humilde, pueda adquirir fácilmente lo que necesita en su hogar

ENORME SURTIDO EN TODA CLASE DE ARTICULOS DEL RAMO

¡OPORTUNIDADES! —— ¡OCASIONES!



BACINICAS enlozadas, importadas desde $ 4 c|u.

JUEGOS LAVATORIO para colejiales, decorados de 4 piezas, desde $ 24 c|u.

CUCHARONES hondos con hoyos desde $ 1 c|u.



JUEGO DE LAVATORIO enlozado y decorado, artículos de gran novedad, a precio de ocasión

JUEGOS PARA TE de fina porcelana japonesa con artísticos decorados desde $ 36

JUEGOS PARA FRUTAS de cristal premiados, compuestos de 7 piezas desde $ 21 juego

FLOREROS IMPORTADOS de vidrio de color desde $ 3.20 c|u.

COPAS VINERAS grabadas muy buena clase desde $ 7.20 doc.

COPAS HELADERAS grande y variado surtido desde $ 6 doc.

COPAS VINERAS LISAS en todos los tipos y clases desde $ 3.90 doc.

VASOS VINEROS LABRADOS desde $ 4.80 doc.

VASOS CERVECEROS en distintas clases desde $ 7.80 doc.

FRASCOS PARA ESCABECHE
de 1 litro $ 1.40
de 1 1|2 litro $ 1.60
de 2 litros $ 1.80
de 3 litros $ 2.40
de 4 litros $ 3.40
de 6 litros $ 5.00
de 10 litros $ 10.—
de 20 litros $ 24.—

ESPRIMIDORES para limón $ 0.80 c|u..

AGUAMANILES extenso surtido desde $ 0.80 c|u

TAZAS PARA TE con platillo desde $ 0..80

TAZAS PARA TE importadas de fina porcelana con hermosos decorados desde $ 2 c|u



FRUTERAS CON PIE muy bonitas desde $ 2 50 c|u.

PLATOS BLANCOS SOPEROS desde $ 0.80 c|u..

PLATOS SOPEROS con filete de color desde $ 0.80 c|u.

BOTELLA PARA MESA capacidad 2 litros desde $ 2 c|u.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS

EL PANORAMA DE MI VIDA -:- (Páginas de un Libro Continental)

por JOSE SANTOS CHOCANO

Cuando don Manuel González Prada, que se encontró a sí mismo dentro de la Guerra del 79, golpeó mi tierra natal con su pie de gigante, brotó, como por arte de encantamiento, un grupo de escritores nuevos, que, en el sentido de la Tragedia, fué el coro griego que rodeó a quien, de esta suerte, apareció en el teatro político del Perú atrayendo la atención pública a la manera de un personaje central, que ejercía un a modo de apostolado con el auxilio de un buen número de discípulos.

Entre los escritores que actuaron al lado de don Manuel González Prada, señaláronse no pocos que alcanzaron luego personalidad propia. Don Germán Leguía y Martínez fué uno de ellos: cerebro poderoso, voluntad de acero, honradez catoniana, no hace mucho que la muerte, imponiendo respeto a sus propios enemgios, que tienen que descubrirse silenciosos ante el recuerdo que me complazco en levantar sobre las ruinas de un régimen, cuya zozobra empezó en el preciso momento en que le faltó el puntal de ese nombre, sinómino de inteligencia, energía y honradez, esas tres cualidades indispensables para hacer, como en el caso también de don Nicolás de Piérola, la inmortalidad de un repúblico.

Carlos Germán Amézaga fué un poeta de estro vibrante, con cierta entonación heroica, a quien, como nacido de unos veinte años antes de la Guerra, deformó el gusto la afición al epigrama, en que malgastó muchas veces su ingenio, dando sentido pedestre y expresión prosaica, con el solo propósito de merecer una sonrisa picaresca, a asuntos poemáticos de la calidad sombría y coruscante de "La Procesión del Señor de los Milagros", que hace el efecto de un gran cuadro de Zurbarán o Rivera visto en un espejo cóncavo o convexo, que devolviera la imagen caricaturizada. La mejor obra de arte de Carlos G. Amézaga es un extenso poema titulado "Los Niños", que, adivinándome cuando recién yo empezaba, él tuvo el acierto de dedicarme: ese poema, que yo no he visto recogido hasta ahora en ninguna antología, es, de todos los de Amézaga, el que me gustaría mas que fuese mío.

Víctor González Mantilla, gran poeta, tacneño, conocido por antonomasia como el poeta de la "Cautiva", estaba dotado singularmente de lo que pudiera llamarse un talento poético, nutrido en este caso de sólida cultura, derivada, sobre todo, de los maestros ingleses: sumó él, en mi concepto, remozándolas, todas las cualidades líricas de Márquez, Salaverry y Althaus, siendo autor de numerosos poemas comparables con los mejores de nuestra América en su tiempo.

Luis Felipe Ulloa, gran estilista y poeta notable, fué, como téngolo dicho, el verdadero precursor del "Modernismo" en el Perú y hoy es historiógrafo de resonancia universal, empeñado como está en españolizar a Colón.

Teobaldo Elías Corpancho, hombre de la generación de González Prada y heredero de la lírica romántica de su ilustre padre, es autor de poemas de tan fina factura como "La Samaritana", en que el agua de la tolerancia es escanciada en estrofas del más puro cristal. Este temperamento elegante ha sabido, al contacto de sus compañeros de lucha, moldear ciertos sonetos broncíneos que, con el título fulminante de "Rayos Olímpicos", él guarda inéditos y que a mí se me antojan hierros candentes que con la marca de Juvenal hacen chirriar las carnes de la corrupción criolla. Recuerdo uno en que el agio judío de cierto comprador de montepíos, dueño de una suntuosa joyería de la Lima de entonces, logra que por arte de alquimia inmisericorde las lágrimas de las viudas y de los huérfanos se le conviertan en diamantes...

Carlos Rey de Castro es el crítico que en tal grupo se destaca, con la autoridad que le diera su afinada inteligencia y su disciplinado buen gusto.

¿Para qué más nombres? Todos estos escritores fueron arrebatados a los campos de la Literatura, por el minotauro de la política.

* * *

La acción de González Prada y su coro de nuevos escritores se hizo sentir, con frecuencia, en el periodismo nacional; pero no llegó a dominarlo. No todos fueron en tal acción periódicos efímeros ni hijos eventuales: el grupo radical llegó a tener dos expresiones permanentes en el semanario "Integridad", que dirigiera Abelardo M. Gamarra —y en el cual publiqué yo no pocos de mis poemas iniciales— y el semanario "Idea Libre", que dirigiera Glicério Tassara y algunos de cuyos números fueron dirigidos por el propio González Prada.

No es del caso recordar luchas apasionadas que originaron uno y otro semanario, en los que predominó siempre el interés de decir, claramente, la verdad.

* * *

Contemplada con desapazionamiento la vida periodística del Perú, después de la Guerra del 79, tiene que reconocerse que el órgano de información más copiosa es "El Comercio" y el periodista más destacado es el doctor don Andrés Avelino Aramburú.

Respecto a "El Comercio"— diario que me es hostil, como lo fué a don Manuel González Prada— me abstengo de emtiir opiniones ni proporcionar datos que pudieran atribuirse a propósitos de represalia y me concreto a confirmar que su título ("El Comercio") es verdad. Dejo constancia histórica de que he llenado páginas enteras de dicho periódico, en verso y prosa, con publicaciones de carácter sólo artístico o patriótico; pero la mano con que le presté esas colaboraciones, no recogió jamás de las ventanillas de la Administración una sola moneda de tal Empresa Comercial.

Respecto a Andrés Avelino Aramburú, su recuerdo personal se dibuja en el ambiento de aquella época con caracteres indelebles. Alguien le hubo de comparar con Girardín. Era, en verdad, un tipo perfecto de atildado periodista francés. El estilo era en él como el vestido bien cortado con que exhibía sus ideas, en la misma forma en que paseaba su figura elegante, por las calles céntricas de la ciudad. Así su estilo era pulcro, móvil, nervioso, brillante. Su elogio olía a rosas; su ataque era hecho con florete esgrimido por mano calzada siempre con guante blanco. Yo no he conocido, en el tiempo que llevo de vida, a un periodista más completo, en la aceptación polifasética de tal palabra. El era un director de periódico, con el más práctico sentido de organización y sin el menor abuso ni la menor presión de autoridad. Escribía íntegramente su periódico. "La Opinión Nacional", renovándose todos los días, desde el editorial hasta la sátira política, que nunca tuvo en el Perú una expresión de mejor gusto que la que tal periodista hubo de darle en su sección, humorísticamente titulada "Mentiras y Candideces".

Nunca recibí del doctor Aramburú nada que ahora pudiera hacer aparecer parcializado mi juicio, resueltamente favorable para él. Como buen periodista, era un gran captador de voluntades, sugestivo, simpático, envolvente. A la brumosa profundidad germana, prefería él la sonriente superficialidad francesa. Aristócrata en el fondo de su espíritu, caminaba por en medio de las prácticas democráticas con un gesto de gran señor, que ha renunciado voluntariamente a sus títulos y no quiere distinguirse de los demás sino por la elevación de su talento. Así es cómo su dario no era un órgano de información, sino— al margen de todas las opiniones que vertiera, muchas veces contradictorias como la vida misma —lo que podría llamarse, propiamente, una hoja de lectura selecta, sobre el panorama circunstancial. Si Aramburú hubiese universalizado su pluma y literatizado su labor, cronista tan maravilloso pudiera haber sido que Enrique Gómez Carrillo tuviéralo, sin duda, como su antecesor.

Me di el gusto de conocerle además en otro aspecto: Aramburú era un orador mágico, que con igual facilidad y gallardía tribunicia improvisaba una arenga popular, como, en ágape apacreóntico, sabía ceñir con su palabra lauros a las frentes recias y mirtos a las cabelleras venusinas. Era un limeño antiguo, en cuyos labios y en cuya pluma cobraba vida nueva la pompa virreinal.

* * *

Descontada "La Opinión Nacional"', que tenía el aspecto y el espíritu inconfundibles de su director, la prensa toda de Lima, hasta las postrimerias de la pasada centuria, ofrecía un fondo rancio bajo una forma anquilosada. Un editorial curialesco, unas notas del día insípidas y poco alimenticias como obleas, una longaniza de cablegramas sin la menor distinción ni orden preferencial, las resoluciones oficiales de la víspera, una crónica muy grave sobre todos los asuntos sin importancia ocurridos en las calles con una mezcla de notas de sociedad y sucesos de policía, una que otra reseña de espectáculos, la insoportable correspondencia del Callao; y, finalmente, una sección abierta al público con alta tarifa, bajo el falso título de "Intereses generales", así como otra sección de la misma índole, a baja tarifa, con el expresivo título de "Comunicados", en que, al través de disputas personales, se vaciaban todos los detritus de las bajas pasiones de la capital: a manera de folletín, en la parte inferior de todas las páginas publicábase el "Diario de los Debates" que solían pagar muy bien— y hasta por dos veces, bajo cuerdo— las inútiles y apócrifas Cámaras de Diputados y Senadores de la República. La primera y la última página del diario típico de tal época eran siempre de avisos. Así es cómo don Manuel González Prada me dijo un día, con su estilo siempre sentencioso, refiriéndose a diario que no quiero nombrar:— "Es un "sandwich" de lengua podrida y aprensada entre dos rebanadas secas del pan nuestro de cada día". Sería injusto especializar el concepto, y referirlo a uno solo de los diarios limeños de entonces.

Había, pues que inyectar vida nueva a la prensa nacional. Se imponía la necesidad de romper con el tradicionalismo retardatario, que oponía, en fondo y forma, gran resistencia a toda innovación, por insignificante que ésta fuera. La empresa no dejaba de ser quijotesca; y confieso que, naturalmente, habló a mi fantasía y sedujo a mi audacia.

* * *

Fundé con mi propio esfuerzo y sin más positivo capital que mi juventud, un diario nuevo, con el nombre de "El Siglo XX", cuando aun estaba lejos de asomarse el primer sol de este siglo.

Con poco más de veintiún años de edad, fuí director y propietario de ese periódico, que vivió algunos meses gracias sólo al favor público y que al desaparecer, por falta de todo capital de resistencia y de todo auxilio extraño a mi exclusiva voluntad, dejó planeada la transformación que luego hubo de sobrevenir en el periodismo nacional.

Como mi temperamento combativo de entonces sobrado estaba de energía, busqué para equilibrarlo la colaboración de la madura sesudez del doctor don Heráclides Pérez; y derramé sobre las olas siempre encrespadas de mi natural turbulencia, el óleo tranquilizador de escritora tan moderada como fué doña Lastenia La Riva de Llona.

Los estudiosos que en la Biblioteca Nacional de Lima repasen la colección del "Siglo XX", formada por dos ediciones diarias durante varios meses, se sorprenderán, si la comparan con la de los demás diarios de tal época.

Tomando como modelos los diarios de Méjico— pues los de la Argentina eran ya, desde entonces, familiares en Lima— traté de remozar el espíritu del diarismo en mi país, dándole movilidad y variedad, llevando éstas también al aspecto material, esto es, al formato y distribución de la lectura. No es el caso de hacerme un elogio a mí mismo por lo que se refiere al esfuerzo que hube de realizar en el "Siglo XX"; pero los estudiosos podrían encontrar muy curiosas observaciones que anotar al respecto. Para no referirme sino a pormenores de orden material, afirmo— enfáticamente como parece ser que se ha puesto de moda el hacerlo— que el "Siglo XX" fué el primer periódico de "Vida Social" y notas de "Vida Obrera"; y "El Siglo XX" fué el primer diario que tuvo la osadía de publicar en Lima artículos con titulares a dos y tres columnas y cablegramas separados con encabezamientos distintivos. Con prescindencia del orden espiritual, "El Siglo XX" fué el primer diario en Lima que no se presentó como un embutido de noticias sino que desintegró toda su lectura y la ofreció en manifestaciones distintas, infundiendo a cada una su respectiva vida propia, tal como ocurre en el periodismo moderno.

Miembro de la redacción de "El Comercio", que también lo fué de la de "El Siglo XX"— Marcial Helguero y Paz Soldán— podría desmentirme.

Así como he hecho constar que fuí yo quien primero usó fotograbados en el periodismo ilustrado del Perú, hago constar también que fuí yo quien en el Perú hizo, con "El Siglo XX", el primer ensayo de periodismo moderno.

* * *

Recuerdo que me viene atraído por el ambiente literario en que me estoy moviendo, es el de la más alta figura del Ate escénico español, que por aquél entonces vino a cerrar la trayectoria de su vida en una jira tra América. He mencionado a don Antonio que alcanzó a hacer al través de toda nues-Vico.

Vencido por la edad, paseó su arte con la melancolía y el orgullo de quien se siente sol que va a ponerse.

Tenía él, cuando le conocí y traté, gran parecido, en rostro y cuerpo, con Rubén Darío en los últimos años. Movíase parsimoniosamente; y hablaba con una voz enronquecida por los años, que sonaba a manera de una campana rota. Bajo sus espesas cejas— sonaba única en la palidez de su faz rasurada —solían moverse como por un resorte los encendidos ojos, que iban del uno al otro lado en busca de algo que no encontraron nunca...

Sombra de sí mismo, tenía él en su trato la majestad doliente de un Rey descoronado. Actor trágico por excelencia, sentíase él movido en nuestra América por el soplo de la fatalidad griega y parecía esconder bajo la bóveda de su frente la respuesta a la Esfinge, según era su actitud y según era su ritmo, que lo hacían aparecer en su propia vida como un héroe de Sófocles y Esquilo.

Hube yo de escribir para la prensa críticas de su arte, en forma que le movieron a axpresarme su reconocimiento con el deseo de conocerme y tratarme. Me impresionó como hombre no menos intensamente que como actor, en los momentos culminantes de su arte. Comprendí que su tragedia interior era tan grande como las mayores que fingía en la escena. Un celeste presagio le hacía aparecer a mis ojos seguro de llevar en su Compañía, como primera dama, a la Muerte.

Trasijado ,dolido, neurasténico, ofrecíase él mismo como un protagonista admirable, para un drama de la gloria sometida al trabajo por la necesidad.

Después de verle como actor y tratarle como hombre, don Antonio Vico, me hizo pensar que tenía él buena parte de responsabilidad en los excesos del teatro de Echegaray. "O locura o santidad" no podía haber sido concebida como tragedia que es, sino al través de las condiciones artísticas y personales de don Antonio Vico. Personalidad hercúlea invita a que se le ciña con pesada armadura.

A pesar de sus años, de sus injustas mortificaciones y de sus explicables cóleras, don Antonio Vico, cuando quería— o, quizás, sin querer— dejaba adivinar, con un botón de muestra, el florido rosal de su arte, en que el corazón salpicaba entre espinas cuajarones de sangre. La hoguera encendida en el espíritu de ese artista formidable, vino a apagarse en nuestra América; pero cualquiera de sus últimos chispazos era bastante para producir un incendio de entusiasmo, en que los públicos electrizados se ponían de pie como un solo hombre, para ovacionar a quien muchas veces con el gesto de un instante hacía olvidar tres horas de su aburrimiento.

Durante siete representaciones teatrales, estaba don Antonio Vico desdeñoso para consigo mismo y poco menos que intolerable; pero en la octava representación y cuando el contagioso bostezo apenas se disimulaba bajo el abanico de las damas o contra el pañuelo apretado de los caballeros, el león que dormía en el desierto del esplín del gran artista, se despertaba... y un zarpazo, un sacudimiento de melena, un rugido, una expresión cualquiera ponía un calofrío unánime que hacía vibrar los nervios de todo el público, como si una varilla recorriese las cuerdas de un arpa.

Yo he visto hacer a don Antonio Vico la famosa escena del diván, en el segundo acto, de "Un Drama Nuevo'. de Tamayo y Baus, en forma y de manera como fuera imposible que intentara hacerlo igual otro actor.

Yo he visto hacer a don Antonio Vico un detalle cualquiera, en la lectura de la carta reveladora de la traición en "Puan José" de Dicenta, que valía, como expresión de estado de alma, por el drama entero.

Yo he visto hacer a don Antonio Vico, con sus largos sesenta años, el "Don Juan Tenorio", de Zorrilla, como mejor no se lo he visto a nadie.

Por eso es que, lejos de extrañarme, me confirmó en el alto aprecio en que tengo como artista insuperable en su arte a don Enrique Borrás, el ver, a manera de único adorno, en el camarín de éste, cuando su última visita a Lima, el retrato de don Antonio Vico. Felicité al gran Borrás por ello; y él me dijo, serenamente:— El es el único...

Dios ha guardado bien en mis recuerdos,— como se ve— a don Antonio Vico, el Unico.

José Santos Chocano.

Puede Ud. economizar mucho



Con la Suprema

REALIZACION

de todas las mercaderías de Verano que a Precios Rebajadísimos inicia mañana

Gath & Chaves

Magnas Ofertas Vea nuestras vidrieras

CAL

Gildemeister y Co.

CONCEPCION

Suscríbase a "La Patria"

El mejor diario del Sur de Chile

Es fácil que Ud. pueda tratar temas interesantes y tomar parte en las discusiones leyendo cada dia LA PATRIA

CENIZAS

Allá estaba el castillo de ilusiones;
allí la fuente, la glorieta, el banco;
y aquí pasaba el caminito blanco
por donde andaban nuestros corazones

¿Te acuerdas? Toda esto era en la historia
de tu amor de promesas no cumplidas;
el paraíso ideal para dos vidas,
el verdadero cielo de la gloria.

Hoy, en las soledades del camino,
en verte nuevamente me alucino;
y hay, en el paisaje en que deslizas
tus suaves formas vagamente inciertas,
¡un cementerio de ilusiones muertas
y un viento que amontona las cenizas!

CAYETANO ORESTE.
(Argentino).- Contemporáneo.-

EN LA CARTUJA DE MIRAFLORES

Tú que del mundo huyendo los rumores
la voz de tu alma oir al fin consientes;
vente a escuchar sus pláticas fervientes
a este asilo de paz, silencio y flores.

Aquí fenecerán tus sinsabores
si humilde de tus culpas te arrepientes,
besos mezclando y lágrimas ardientes
que sed te den de místicos amores.

Pero acuérdate ¡Oh frágil criatura!
que aún luchando con fé constante y pura,
siempre a pecar propenden los sentidos.

Del viento no te embanques, pues las voces,
que suelen sus nostálgicos gemidos,
esos traer de los pasados goces.

RICARDO VIÑES.

el fresco



único diario de la mañana que aparece los domingos por la tarde.
-organo independiente—defensor de los intereses del capital a interes.-

HAY QUE EVITAR LAS MOLESTIAS DIGESTIVAS DESPUES DE LAS COMIDAS

Si se experimenta una sensación de malestar después de las comidas, con frecuentes molestias y consiguientes ardores, así como acedías, pesadeces o flatulencias podrán evitarse fácilmente combatiendo la hiperclorhidria, ya que tales disturbios digestivos son con frecuencia ocasionados por exceso de acidez, que al mismo tiempo que origina fermentaciones secundarias en los alimentos, impide la normal función digestiva. Para evitar las consecuencias fatales de la hiperacidez es preciso recurrir al uso de una sal alcalina, tal como la Magnesia Bisurada. Este antiácido poderoso corrige en poco tiempo la acidez estomacal, combate los ardores, acideces, flatulencias y otras terribles molestias, devolviendo al estómago la normalidad de sus funciones digestivas. La Magnesia Bisurada, (M. R.) que es un preparado inofensivo y fácil de tomar se vende en todas las Farmacias. Base: Magnesia y Bismuto.

Duraznos, Melones, Sandías, Ciruelas
Encuentra en la
FRUTERIA CHILENA
A. Pinto 387 - Teléfono 950

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo lea
"LA PATRIA"

Expresión de Gracias

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar a los funerales de nuestro querido deudo señora

EMPERATRIZ ECHEVERRIA
vda. DE ITURRA
(Q. E. P. D.-

Acto que ha comprometido la gratitud de

La Familia.

increible, pero cierto!..

La señora Macarrónica Cuchara D. Palo posee en Austrana un pez volador que tiene la forma de una tortuga y vive dentro de una máquina de escribir. Este pescado no es pescado ni lo tiene ninguna señora porque no existe.

Se ha inventado recientemente una máquina para cortarse el pelo que reúne además la comodidad de que sirve para tocar la flauta y andar en velocípedo.

Se descubrió en el interior de Madagascar un pueblo de caníbales que no comen carne humana y que se alimentan sólo de chocolate mezclado con cerveza pilsener, clavos de olor, ácido nítrico y pasta para lustrar el calzado. Todos los individuos de este pueblo poseen automóviles con siete ruedas y andan con el pié izquierdo en el hombro derecho.

No hace mucho se produjo un terremoto que redujo a cenizas gran parte del territorio de Rusia. Este terremoto no se vió por haber sido de noche; pero sus efectos se sintieron desde muy lejos.

CONSEJOS PARA EL HOGAR

Una buena dueña de casa debe saber que las ollas de metal no deben limpiarse con aceite de hígado de bacalao por que esto es contraproducente. Debe saber asimismo que las cocinas económicas para que merezcan el nombre de tales, no pueden colocarse en el salón en el lugar que ocuparía el piano automático y por último no deben ignorar que la sal de Inglaterra no oes un condimento apropiado para la cazuela de ave ni para las empanadas de horno.

Nunca se deben limpiar los zapatos de color con pasta para calzado negro ni los zapatos negros con agua mineral.

Las ampolletas del alumbrado eléctrico duran muchísimo más cuando en vez de ponerlas en el zoquete se guardan cuidadosamente en una cajita de cartón rellena con paja de arrroz.

Para sacar manchas de tinta en tejidos de seda recomendamos el uso del jabón inglés, quillay, agua de papas o amoníaco. Recomendamos no emplear barba rás, petróleo crudo, alcanfor o boletos de tranvía.

Las hojas de afeitar usada se pueden coleccionar y emplearlas después para hacer gargarismos en caso de enfermar de la garganta o para hacer una infusión que es muy eficaz para que no crezca la barba.

Los zancudos no pican a las personas que han tomado la precaución de no encontrarse presentes cuando a aquellos les da por molestar.

SE VENDE
Una máquina de escribir "ROYAL" carro 10. Una máquina de escribir "REMINGTON" carro 12. Ambas casi sin uso. Precios de ocasión.
AGENCIA COMERCIAL "DUNCAN"
Pasaje Lamolliate 56, (por Freire). — Casilla 1027

Sastreria New York Styles



Si Ud. se viste en ésta **SASTRERIA,** estará seguro de lucir telas de primera calidad, confección de moda y a precios mucho mas bajos que otras casas.

CORTE IRREPROCHABLE

Caupolicán 589-Teléfono 351-Cas. 1197

Renacimiento incandescente y trágico

Desde la cumbre,
hasta tres metros más allá del último hombre
y entre los peldaños mustios,
vivió la estupefacción monosilábica,
con incrustación esotérica de mamarrachos y perlas
que deslumbraron la periferia incognoscible
de lo arcano
y chantagista.

Entre tanto, los setecientos folleques
prevaricaban en bufidos superabundantes
cerca de la incineración empequeñecedora y telúrica.
Aquí,
y
allá,
y
mucho más allá de aquí y de allá,
se dejaban sentir los pleonasmos, en trepidaciones robustas,
que descargaban ramificaciones cilíndricas sobre el cosmos, que se perdí insensiblemente
en
las
entrañas
de
la
damajuana
prerrafaelista.
y dotada de condiciones variables y prestigiosas.

De repente, dos millones de kilómetros más acá
de la salivación microscópica del hemisferio,
se divisaron algunos gigantescos conirostros
que parecían,
a
la
luz
de
la
ampolleta Phillips,
una serie de carambolas
en do menor, con sinfonías tremendas de lechugas implumes,
y cortaplumas funambulescos,
y retóricos que hablaban en siete idiomas mudos
y desconocidos.

Luego el silencio y los quejidos
recobraron su imperio en la faz de la tierra.

Margarito YUSANPONCH.

averiguador mundial

P.— Me casé hará cosa de cinco años y desde entonces, en las discusiones que tengo con mi consorte, he gastado ya más de treinta mil pesos en loza. ¿Qué me aconseja Ud. señor Averiguador para evitar este gasto tan crecido?.— DESGRACIADO.

R.— En primer lugar, le recomendamos que mate a su mujer. Para esto puede usar arsénico en dosis prudentes, cianuro, estricnina o veneno para ratones que es más barato. Si no se atreve a despachar a su cara mitad, mejor será que ponga una fábrica de loza y así las discusiones le saldrán a precio costo

CANCION DE CUNA

(Canto sin letras, porque fueron protestadas)

Hace tuto guagua,
que ahí viene Mahatma Gandhy.
Hace tuto guagua,
que te comerá.

Duérmete guaguita,
duérmete de una vez,
que si no te duermes luego,
te voy a dar una conferencia.

A la rurru guagua,
por Caupolicán el Aventurero,
a la rurru guagua,
que viene Adolphe Menjou
a mostrarte los bigotes.

Duerme, duerme mi guaguita,
duerme, duerme sin cesar,
no despiertes, porque suenas
porque suenas sin parar.

Tus ojitos tan bonitos,
ciérralos que ya es la hora,
no los abras mi guaguito,
que molestas como lora.

Hace tuto guagua,
que ahí viene Pepe Puch,
a cantarte un canto
que te hará morir.

Duérmete guaguita,
no vuelvas a despertar,
Pepe Puch te espera,
para te cantar.

CANTOR PERIPATETICO.

P.— Soy poseedor de un canario, la cosa más linda y que cantaba mejor que la Galli Curci. Sin embargo últimamente el canarito se me botó a ronco y no ha querido cantar más. No sé como volverlo a poner en buenas condiciones y a Ud. recurro en esta situación.— CARA DE AVE.

R.— Ud. lo ha dicho. Su canario no canta porque está ronco. Para que se le quite la ronquera dele claras de huevo en la mañana y hágalo hacer gárgaras de sal de fruta con papel de lija. Si este remedio no le da los resultados esperados, córtele el pescuezo y vea en la gargante qué es lo que tiene. De todos modos, por lo menos saldrá de las dudas.

P.— Soy un pobre padre de familia con tres hijos hombres y setenta y dos hijas mujeres, todas en estado de contraer matrimonio; pero hasta la fecha ninguna se casa. ¿Qué hago con ellas? ¿Cómo me las arreglo para casarlas? Ud. señor Averiguador que es tan amigo de los pobres es el único que puede sacarme del apuro. Espero que me hará este señaladísimo favor. PADRE ABUNDANTE.

R.— El caso es grave. Más bien dicho desesperado. Hoy día hay muchos padres que no tienen ningún hijo y, sin embargo, no hallan cómo arreglárselas. Ahora d. que tiene tantos, ya lo creo que debe encontrar motivo para ponerse meditabundo y cabizbajo. En fin, ahí va un consejo: Los hijos póngalos de aprendices de millonarios y a las hijas las puede colocar en lote como réclame de alguna fábrica de máquinas de multiplicar.

INFORMACIONES LOCALES

ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD "PEDRO DEL RIO Z."

Esta institución se retiró de la Liga de Sociedades

Esta sociedad celebró asamblea general el 1.o de febrero a las 15 horas presidida por el señor Guillermo Acuña R. con asistencia del vice-presidente señor Félix A. Leal; secretarios señores Pedro Zapata y J. Eduardo Cartes; tesoreros señores Marcos Zapata y Ramón Ferrada; directores señores José del C. Herrera, Ramón Leiva, Francisco Vicente y 38 señores asambleistas

Acta. — Fué leída y aprobada sin modificaciones.

Correspondencia.— De la Unión de los Empleados de Chile, Legión Militar y Naval de Chile; Centro de Ex-Militares y Navales y de la Sociedad Gran Unión Marítima de Talcahuano.

Cuenta. — El señor presidente dá cuenta de los socios enfermos; los cuales continúan mejor menos el señor José M. Jiménez quien se encuentra todavía hospitalizado.

Orden del dia. — El señor presidente expone a la junta el acuerdo del directorio sobre retiro de la representación de nuestra sociedad, del seno de la Liga de Sociedades, basada en la cuenta dada por nuestros delegados acreditados ante ese organismo.

En conocimiento de los asambleistas esta resolución del directorio e informada la junta personalmente por el delegado señor Pedro Zapata por medio de una exposición en la cual formula observaciones sobre la constitución del directorio de la Liga; además comenta de que una organización máxima como esta de la colectividad obrera y empleada debe ser presidida por un representante genuino de su clase.

Después de haber oido la junta estas observaciones, aprobó el retiro de la representación ante la Liga de Sociedades.

Otro de los puntos de la tabla era someter a consideración de la junta el ensanchamiento del salón social y el presupuesto de gastos que demande esta obra; esto se aprobó, quedando el directorio facultado para llevar a cabo los arreglos con toda economía.

Incorporación. — Fué aceptado como socio de nuestra sociedad el señor Vicente Alveal, quien cumplió con los requisitos que exigen los estatutos.

Después de haber tratado otros asuntos de menor importancia, la sesión se levantó a las 17 horas.

EN EL JUZGADO DE POLICIA LOCAL

Durante la semana expirada el 7 del actual, el Juzgado de Policía Local conoció y tramitó los siguientes denuncios:

Código de Policía Local	8
Código Penal	7
Decretos municipales	1
Rto. Tránsito	1
O. M. Ley de Alcoholes	7
Ley Descanso Dominical	6
Ord. General de Construcciones y Urb.	1
Total	

UN PROBLEMA RESUELTO

NO COMPRO ZAPATOS



"LA REPARADORA"

me compone los usados, me los entrega en el mismo dia y me quedan como nuevos

Freire 702

LOS DOMINGOS MVSICALES DE "LA PATRIA"

Aspectos discutibles del llamado Arte Nuevo

De R. Villar

Los diversos e interesantes problemas de estética musical contemporánea referentes a la sensación sonora; efectos intelectuales del ritmo emocional; a las épocas monódica, armónica, pluritonal, unitinal, complementaria y moderna; formación y evolución de la melodía y de la armonía, y otros temas de palpitante actualidad, relacionados con lo que entiendo por historia psicológica del arte musical, o mejor historia de los fenómenos psicológicos de orden musical, de las emociones humanas reveladas por la música, es tan íntimamente enlazados. Porque la fonestética de este arte - melodía, armonía, contrapunto, fuga, instrumentación, formas musicales - medios técnicos expresivos, hay que enfocarlos, de la melodía que, hasta Bach, no adquiere todo su esplendor, su riqueza e intensidad expresivas, su eterna belleza, que culminan en Beethoven, y explicar su evolución a través de la historia, sus progresos, y hasta lo que no vacilo en calificar de excesos a que ha llegado en la época actual de franca decadencia, disculpables por el deseo nunca satisfecho de buscar novedades, formas nuevas, de querer ser originales, sin conseguirlo, pues tales intentos no han logrado producir, hasta ahora más que un arte transitorio, incompleto, vacío, que no acaba de cuajar en obras definitivas, a pesar de la obtinación de la apotologistas del último grito, de los que sólo elogian el último figurín, sin perjuicio de extaciarse con las florecillas silvestres anteriores a Bach — esquejes de un arte en período de transformación, que sólo puede gustar por contraste más que por su valor efectivo — pretendiendo compararlas con las hermosas flores del frondoso jardín clásico. Por cierto que no hemos llegado a comprender que de común haya entre el encanto que producen los primitivos de la música su espíritu — admirables en su época, pero absurdo en querer resucitar los confines exóticos — y el arte descarnado y crudo de algunos compositores contemporáneos más en boga en ciertos sectores musicales de tan refinado y brutal sensualismo sonoro, para fundir en un mismo entusiasmo, sus admiradores, dos épocas tan distintas y contradictorias de la época psicológica de la música. Por que la vuelta a los tiempos anteriores a Bach — a quien está de moda imitar poniéndole en caricatura— no es al espíritu que informa aquel arte del pasado, es a sus procedimientos rudimentarios y pobres.

Una de las características del arte nuevo, es a mi juicio la caricatura de lo moderno, que no es siempre lo contemporáneo. El espíritu moderno, el sentimiento moderno, se encuentra con frecuencia en artistas antiguos, pues lo moderno puede ser contemporáneo, pero lo contemporáneo no es muchas veces moderno, ni lo moderno es lo actual, ni menos el modernismo, que para el arte, en general, ha sido una epidemia y un recurso para los falsificadores del arte, con cuya etiqueta pretenden pasar por artistas muchos que no lo son.

LA RETRETA DE HOY

Programa que ejecutará la banda del Regimiento "Chacabuco" hoy de 11 a 12.30 y de 21.30 a 23 horas, bajo la dirección del maestro E. Pacheco

MAÑANA

1.— Marcha. Frendensalve. Garnet.

2.— Serenata. Córdova. Albeniz.

3.— Obertura. Raymond. A. Thomas.

4.— Berceuse. Joselin. Goddar.

5.— Fantasía. Húngara. Burgmeim.

6.— Tonada. Al pie de mi guitarra. J.. Toro.

7.— Shimmy. Kri - Krí. Carabelli.

NOCHE

1.— Paso doble. Gallito. López..

2.— Intermezzo. Caperucita Roja. Rhode

3.— Rapsodia. Slava.. Friedeman

4.— Canción. Narcissus. Nevin.

5.— Poppurrit. Eva. Léhar.

6.— Tonada. Triste está mi rancho. Ghio.

7.— Shimmy. ¡Sólo tú! N. N

HOLANDA

Cuando de ejecuciones musicales en Holanda, se piensa inmediatamente en la jamás bastante alabada orquesta del "Concertgebouw" de Amsterdam, y en su eminente director: Guillermo Mengelberg. El "Concertgebouw" y su orquesta, forman una institución tan preciosa para Holanda, que vale la pena recordar algunos detalles de la historia de su fundación y de su evolución. Cincuenta, sesenta años hace, los conciertos eran, en todas partes, algo muy diferente de lo que son ahora. Las grandes bandas militares gozaban de toda la atención y de todo el afecto del público, el cual prefería una fantasía sobre temas de una ópera popular, a una sinfonía clásica. Se ofrecían conciertos con orquesta formadas para el caso, las cuales no efectuaban sino poquísimos ensayos y no podían, por tanto, estar suficientemente preparadas. La primera tentativa en cambiar ese deplorable estado de cosas la hizo Guillermo Stumph creando la "Orquesta del Parque de Amsterdam", que ofreció al público la ocasión de oir regularmente conciertos sinfónicos. Pero, revistiéndo esa orquesta un carácter comercial más que artístico, sus programas estaban compuesto a efecto de sastisfacer el gusto del público y no con miras de propender a su educación. Por lo demás, los conciertos tenían lugar en una sala donde el auditorio se situaba alrededor de mesas de café, mientras los camareros se movían continuamente para atender los llamados y ¡hasta estaba permitido fumar! Y esto también acaecía en la "Orquesta sinfónica de Amsterdam" y en la del "Palais van Wolksvlijt", bajo la dirección de Juan Coenen, cuya negligencia superaba sus dotes musicales, que eran grandes.

Este estado de cosas cesó solamente cuando algunos géneros musicólogos fundaron el "Concertgebouw". La sala era grande,— a pesar de que sobre su belleza arquitectónica los juicios no coincidían—el podio espacioso, la orquesta completa. De este modo existía todo lo que era necesario para poder ofrecer ejecuciones verdaderamente notables. Faltaba sólo una cosa: el director. Guillermo Kes fué llamado a ocupar ese puesto y su elección fué la mejor que podía desearse.

Kes se convirtió, para el "Concertgebouw", en lo que Hans von Bulow fué para la "Capilla de Corte de Maninguero". Ejerció, en Holanda la misma enfluencia que von Bulow en Alemania. Los dos eran reformadores. Kes, el genial creador de "Concertgebouw", supo adiestrar y guiar la orquesta que había alcanzado una fama envidiable cuando, en 1895, cedió su dirección a Guillermo Mengelberg el cual, con raras dotes y apasionado temperamente expansivo, que parecía hipnotizar al público, con el encanto de su interpretación y de su gesto sugestivo, continuó su obra, llevando la orquesta de Amsterdam a una altura que la coloca entre las primeras del mundo logrando darle una fusión raramente igualada y que se puede llamar insuperable.

BUENOS AIRES

Los Conciertos

Por E. de la Guardia

En el Coliseo han continuado realizándose los conciertos de la "Asociación del Profesorado Orquestal". El maestro Hadley, en diferentes programas ha seguido demostrando sus cualidades y también sus defectos señalados anteriormente. Dirigió algunas obras originales entre ellas un enfilio poema titulado Lucifer, muy sonoro, muy ambicioso, en su concepción y realización, que revela a un compositor dueño de la técnica. Su principal defecto es análogo al de la fisonomía in interpretativa de Hadley el brillo exterior y el dinamismo, predominando excesivamente sobre la emoción, la profundidad y calidad de las ideas.

En uno de estos conciertos se dió a conocer una obra cuyo título basta para comprender en que aberraciones han caído algunos compositores modernos con su realismo antimusical. Diez millones de automóviles Ford. Es la denominación general de un largo poema, cuyas divisiones responden a episodios inspirados en el mismo asunto. Esto será muy norteamericano, muy moderno y muy comercial, puesto que la popular marca de automóviles hace su "réclame" hasta en poemas sinfónicos, pero muy poco artístico.

Apenas es preciso decir que el autor de este "aviso musical", verdaderamente kilométrico, Frederich Speherd Converse, no ha hecho sino componer una música sin interés alguno, acompañada de ruidos descriptivos etc. En conjunto una puerilidad y una muestra del gusto de la época.

Posteriormente, en el momento en que esta crónica debía entrar en presan, se ha efectuado la presentación del maestro Krauss, al frente de la "Orquesta Filarmónica". Sin perjuicio de comentar su admirable personalidad interpretativa con la atención que merece, en el próximo número, expresaré aquí que su triunfo ha sido unánime y ruidoso. Especialmente en la Sinfonía eroica y en el poema Italia de Casella, cuyo contenido es algo pobre en relación a su brillantez sonora, el maestro Krauss reveló extraordinarias cualidades de músico y de virtuoso de la batuta.

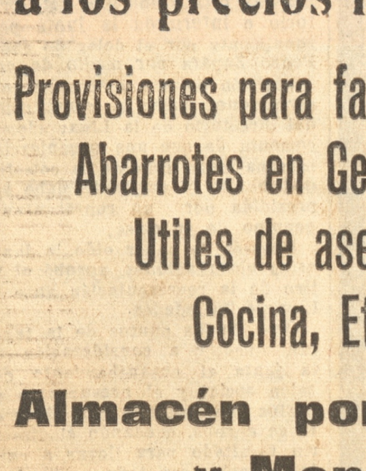
II

Varios pianistas de renombre han actuado con éxito diverso. José Iturbi ha triunfado ha triunfado ampliamente y lo merece por su arte exquisito. Mecanismo de perfección insuperable, muy típico de la escuela francesa. Igualdad, suavidad, finura de toque, matices admirables. Nada efectista. Iturbi es un concertista serio y sobrio que pone su amplísima técnica al servicio de un temperamento musical de primer orden. Los clásicos, como Scarlatti y Mozart, los modernos españoles y franceses, son interpretados por Iturbi de modo delicioso. Oirle en Liszt es sorprendente por la ausencia de efectismo grueso, al que reemplaza un estilo de gran pureza musical y una claridad y naturalidad completa aún en los pasajes más complicados. Lo mismo se diría de otros autores. Este joven y prestigioso pianista español es uno de los más perfectos y musicales aquí escuchados.

Brailowscky es ya bien conocido, basta recordar que es el intérprete ideal de Chopin. Otros maestros, especialmente los rusos, también son comprendidos y expresados por el interesante pianista de modo notable. Pero su romántica poesía, Brailowsky es siempre y sobre todo el intérprete chopiano más completo una hoy existe. Mark Hambourg venía también precedido de extraordinaria reputación, pero a pesar de esa fama ha interesado menos y se explica por cuanto en dicho concertista el músico, es sin duda alguna, inferior al ejecutado. La técnica abunda, desde luego, pero las interpretaciones, en general resultan discutibles, deficientes. Quizá este juicio producido por una sola audición se modificase escuchando nuevamente a este pianista quien es probable no haya revelado al pronto sus cualidades. En cualquier forma la impresión no ha sido como para desear volver a oirle por lo menos inmediatamen

Mitigal

M.R.-Sulfido homólogo tenífico.



De efectos incomparables contra picazones, sarpullidos, eczemas, comezón, sarna, etc. Aplicación fácil, uso económico, olor agradable. No mancha la ropa.

BAYER

M. R.

Banco de Concepcion

Instalado el 10 de Octubre de 1871

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente: Julio Parada B.
Vice - Presidente: Aurelio Lamas B.
Directores: Oscar Spoerer C., Tomás Rioseco C. y Alberto Coddou O.
Director - Gerente Antonio Aninat S.
Sub - Gerente: Teófilo Villouta P.

Capital pagado	$	5.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	"	1.250.000.—
Fondo de Aumento de Capital ..	"	1.000.000.—
Fondo de Eventualidades	"	500.000.—
Fondo de Futuros Dividendos .. .	"	471.411.80
	$	8.221.411.80

Abona por Depósitos a plazos de seis meses o a plazo indefinido con 30 días de aviso el 7% anual.

EN SECCION DE AHORROS: el 6% anual.

En Defensa del Arte

EL MAESTRO LASSALLE

Los músicos y las Pianolas

El mundo se maquiniza. La máquina, hija del hombre, devora a su progenitor. El siglo XX, lo que va de este siblo, se caracteriza por su desenfrenada idolatría a la máquina. Primero la industria, luego la guerra y ahora el arte. El teatro suprema expresión tangible del concepto concretado en palabras, se siente ya contrarrestado, cuando no supeditado, en el gusto del público por el cine. Este, que es un triunfo halagador, no satisface, sin embargo, a los cineastas, puesto que en la actualidad irrumpen avasalladores del campo de la música.

El arte se maquiniza. Es un hecho lamentable, doloroso, pero cierto.

El artista, de persistir la máquina en su insaciable voracidad, dentro de contadísimos años, muy pocos, no podrá ejercitar directamente su contacto emocional con el público en ningún género ni matiz del arte.

Con el propósito de cohonestar su intromisión en el preclaro reino de las musas, los incondicionales del cinematógrafo le han dado en llamar hiperbólicamente el séptimo arte. Paradoja sin el más feble cimiento. Malabarismo verbal cuya trampa adivina el más descieste espectador. ¿Arte el de la pantalla? Un arte que se fundamenta en el mecanismo frío e impasible de una máquina no puede ser arte en el entenderse el vocablo, porque carece de la fuerza instinta, naturau, que emana del propio corazón del hombre.

El intérprete de una película puede ser un formidable artista-Charlot y el protagonista de Variété lo son—;pero al tamizarse su gesto por el cristal del objetivo, pierde irremisiblemente lo más hombre se convierte en un elemento, esencial, sí, pero elemento, al fin y al cabo, de la máquina.

.. con la música acontece lo mismo. Un piasista, un cantante o un violinista, por genial que sea, escuchando en el disco de una gramola, más que una voz humana o de instrumento músico pulsado por la mano del hombre, resulta un eco de algo fantasmal, un ritmo más o ménos melódico, pero sin maaicez cordiales de fondo y expresión.

El teatro, la música y la arquitectura también. ¿Qué son los rascacielos sino máquinas gigantescas y sórdidos tanques que, a modo de ancladas bogas, en largas y monótonas hileras de las calles de las urbes populares? Fabricación en série tan opuesta al genio instintivo, pecular, de los alarfes que levantaron las maravillosas catedrales góticas

Sí, la máquina, hija del hombre, devora a su progenitor. Más, ¿quién tiene la culpa de esto nosotros mismos. El arte, que hace al hombre parecerse a los rioses, va perdiendo su divina fragancia, desvirtuándose e inholocausto de una fiebre letal y ciega de preocupaciones. Egoismo, ausencia de lírica.

Tiene razón el ilustre maestro Lassalle en entristecerse e indignarse ante el desbordado e incomprensible desarrollo de la música mecánica. La gramola no sólo está matando el arte musical, sino table rechazo, es una arma homicida que, consecuentemente, de inevicida contra los intérpretes de la música.

Cuatrocientos músicos dicen que existen en Madrid sin colocación. El Gobierno en casos como éste, de suma trascendencia, debiera ser, si no protector directo, al ménos conciliario enérgico y eficaz cerca de quienes están ineludiblemente obligados a proteger el blo. Orquestas de ttttttttaaaaaaaa arte. Los músicos de orquesta son esto y nada más que esto, que ya es ser bastante: educadores del pueblo. Orquestas de teatros, de cafés, de cines de bares.

El pueblo quiere y tiene el derecho irrefajable de tener su música y sus músicos.

Hay leyes, por dictatoriales que sean, que siempre son bien acogidas y satisfactoriamente acatadas. Una ley obligando a reponer en todos los teatros, cafés, cines y bares, las antiguas orquestas no se dude que el que la dictara obtendría en la hora actual el beneplácito unánime o casi unánime de la opiniós.

No es un entregado romanticismo lo que me impele a propugnar la defensa de los músicos sin ocupación que hoy vegetan en Madrid, y como en la corte, en las demás provincias españolas; es la razón, el prurito de fender a los músicos, al arte.

Si el Gobierno o la sociedad de autores no quieren o no aciertan a dictar un laudo justo y contundente en este pleito, entonces que la iniciativa particular formule la sentescia; que todos los músicos y cantantes españoles que sean requerids para impresionar discos rehuyan la petición, para evitar así el acrecimiento de la música mecanizada y demostrar, de paso, un inquebrantable y práctico compañerismo hácia sus camaradas de trabajo.

Prof Fernando López Martín.

La Mejor Calidad

a los precios mas bajos

Provisiones para familias
Abarrotes en General,
Utiles de aseo de Casa y Cocina, Etc. Etc.

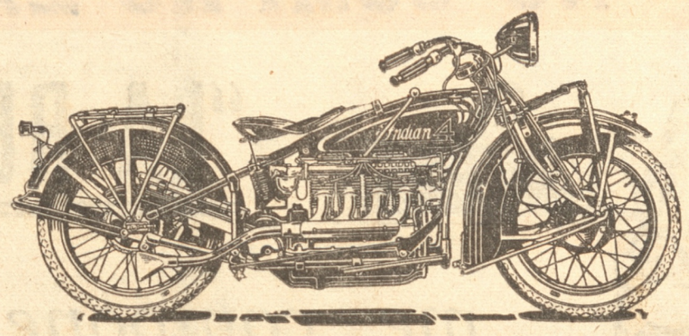
Almacén por Mayor y Menor

DE

Vivaldi Hnos.

Calle Freire esq. Rengo

Reparto rápido a domicilio - Teléfono 49



No existen malos caminos para la Motocicleta

INDIAN

El raid Santiago-Concepción efectuado por el joven Alberto Herman quien llegó ayer sin el menor contratiempo, confirma las excelentes cualidades de esta maquina ideal de todo aficionado para nuestros caminos. No tienen rival por su potencia, velocidad y seguridad.

Para Mayores datos y demostraciones visite a los Agentes

HERMAN Hnos.

RENGO 116 - CONCEPCION - CASILLA 153.

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION DE LA

EN BOLIVIA EXISTE INTERES POR IMPORTAR FRUTAS CHILENAS, ESPECIALMENTE MANZANAS Y MELONES

El excedente de trigo en el mundo.— Las espectativas de las manzanas chilenas en E..E. U.U.— Los cueros subirán en 1931.— En Suecia también hay demanda de fruta chilena.— Interesantes datos que contiene el último Boletín Informativo de la Sub Secretaría de Comercio

Nuestra exportación a Bolivia

El Ministro de Chile en la Paz informa que en Bolivia existe positivo interés por importar frutas chilenas especialmente manzanas y melones, quesos de chancho y otros productos. Las firmas chilenas interesadas deben dirigirse al señor Pedro Ramírez, Canciller de la Legación chilena en La Paz, quien está reuniendo y distribuyendo las diferentes oportunidades de negocios en la mencionada plaza.

El excedente de trigo en el mundo

La Oficina de Estadística de Canadá ha publicado un informe en que calcula en 5.400.000 toneladas el excedente de trigo en Argentina; en 6.831.000 en Canadá; en 4.435.000 en Australia y en 6.507.000 en Estados Unidos. El excedente de Rusia se desconoce, pero la misma Oficina informa que aquel país cosechó 31.250.000 toneladas.

Expectativas de nuestras manzanas en EE. UU.

Un informe del Cónsul General de Chile en Nueva York, dice que a pesar de haber llegado la cosecha norteamericana de manzanas a 153.370.000 bushels, es decir, un 8 por ciento superior a la del año procedente, hay expectativas para la colocación de manzanas chilenas en ese mercado. Los mayoristas sostienen que el costo de las manzanas es de $ 2.25 dólares por caja de 80 a 90 piezas.

Vinos chileno en Costa Rica

El Cónsul General de Chile ha remitido a la Subsecretaría de Comer ur extenso informe sobre el comercio de vinos en este país en el cual indica numerosos nombres de comerciante. sobre los cuales hay buenas referencias bancarias, que se interesan por importar vinos chilenos.

Los cueros subirán en 1931.

Informaciones llegadas de Nueva York indican que el presidente del Mercado de Cueros de esa metrópolis, Mr. Edward McKendrew, anuncia que en 1931 se producirá una rápida y efectiva mejora en la situación de los cueros y curtidos. En una reseña de fin de año, Mr. McKendrew explica que no ha habido una acumulación de excedentes de cueros y curtidos y, en consecuencia, la demanda por el producto aumentará rápidamente tan pronto como se reanude la actividad en la industria inferior a la norma. Agregó que los precios de los cueros han llegado ahora al nivel más bajo desde 1921 y que el alza debe esperarse por momentos. La reseña de Mr. Mckendrem demuestra también que la actividad en el mercado de Cueros de Nueva York, que es el único en el mundo que ofrece facilidades comerciales para operaciones a término, aumentó en más de 60 por ciento durante los últimos siete meses y en relación con el período similar de 1929.

Semilla de mostaza en Alemania

El Cónsul General de Chile en Hamburgo ha enviadó un informe sobre el comercio de la semilla de mostaza en Alemania, en el cual expresa que existe verdadero interés por la semilla chilena, no obstante caracterizarse por un sabor amargo, para corregir el cual se la mezcla con algunos productos similares, principalmente con el de orígen holandés que goza de gran aceptación. Una importante firma hamburguesa ha manifestado interés por adquirir cualquiera cantidad de semilla de mostaza chilena; pero, antes de cerrar negociaciones, estima indispensable el envío de muestras, con indicación de la cantidad exportable y disponible que exista y la fecha de entrega. Los precios deben cotizarse Cif Hamburgo, Bremen y Rotterdam. De acuerdo con las condiciones establecidas, el pago se hace contra entrega de documentos por intermedio de un banco en Hamburgo. En la Subsecretaría de Comercio hay, además, una lista de las firmas de Hamburgo que se dedican a la importación de semilla de mostaza, según informaciones proporcionadas por la Cámara de Comercio de esa ciudad.

Derechos del puerto de Hong Kong

El Cónsul de Chile ha anunciado que los derechos portuarios en vigor en esta Colonia, son los que siguen:

1.o Todos los vapores que entren en aguas territoriales de la Colonia, con excepción de los vapores de río, buques de guerra ingleses y extranjeros y menores de 20 toneladas de registro, pagarán cuatro centavos de dólar Hong Kong por tonelada.

2.o Los derechos se pagarán en el momento de fondear.

3.o Los vapores de río que entren de noche o de día en aguas territoriales de la Colonia, pagarán un centavo y medio de dólar Hong Kong por tonelada. Los buques de vela pagarán dos centavos por tonelada y los buques de vela de río cinco sextos de centavos.

La siguiente tarifa rige para todos los vapores que carguen y descarguen en día domingo:

Vapores de 3.000 a 4.000 toneladas ..... HK .. $ 250—
Vapores de 4.000 a 5.000 toneladas: HK .. " 300—
Vapores mayores de de 5000 tolelada: HK .. " 350—

NOTA. Un dólar Hong Kong equivale, más o menos, a 30 centavos de dólar oro americano.

La producción de fruta fresca en California

El Cónsul de Chile en San Francisco, California, ha remitido un informe sobre la producción de rutas frescas de esa región correspondiente a 1930, informe del cual se desprende que en la mayor parte de los productos hubo notables aumentos sobre 1929. Los precios para la cosecha del año han sido bastante inferiores y los productores de California estiman que este año ha sido ruinoso para ellos. Esto, con relación a casi la totalidad de los precios, salvo el de las nueces que ha sido algo superior.

La gran pdoducción de frutas que hay en California y la reducida exportación que hubo en 1930, determinaron una situación difícil para el comercio de estos productos. Además de las fruertes pérdidas sufridas por la descomposición de parte de la fruta, hubo necesidad de vender a precios reducidos con pequeños porcentajes de ganancias.

La producción de los dos últimos ha sido la siguiente:

	1929	1930
Manzanas	7.880.00	11.644.000 boxes.
		Toneladas
Peras	190.000	227.00
Duraznos (Frast)	141.000	211.000
Duraznos (Clingston)	179.000	424.000
Damascos .	215.000	185.000
Ciruelas secas	103.000	225.000
Ciruelas frcs.	40.00	79.000
Pasas (uvas)	215.000	168.000
Uvas en racimo	238.000	550.000
Uvas de mesa	312.000	314.000
Uvas para vino	417.000	431.000
Naranjas .. boxes.	24.4000	32.800.000

Cereales, leguminosas y otros productos

En el mismo informe citado en el párrofo anterior, el Cónsul General en San Frascisco expresa que la cosecha de cereales, leguminosas y otros productos, en su mayor parte, ha sido muy superior a la de 1929. Los precios han bajado mucho, habiendo sufrido algunos un 50 por ciento de descenso. En general, los precios han disminuido en cerca de un 40 por ciento con relación a los del año anterior. A pesar de estos precios tan reducidos, gran parte de las comerciantes por falta de compradores, circunstancia que hace pensar en el stocks se agreguen a los de la cosecha del presente año.

En Suecia hay demanda de frutas chilenas

El Cónsul de Chile en Estocolmo, Suecia, informa que una importante casa comercial se interesa por fruta fresca chilena especialmente manzanas, duraznos, cerezas, etc. También tiene interés por tomates. Los ensayos de exportación hechos el año pasado lo graron despertar vivo interés entre los comerciantes, a los cuales les llamó la atención las variedades "White Winter" y "Hoover". En general, las manzanas chilenas a que pertenecen estas variedades, fueron consideradas extraordinariamente buenas. Por otra parte, numerosos comerciantes sueces se han interesados por fruta en conserva, en especial por duraznos y albaricoques.

Compañía
Cervecerías Unidas
MALTINA
CERVEZA ALIMENTICIA Y TONICA
1/2 % de ALCOHOL
14 % de EXTRACTO
Alimento poderoso para niños, personas débiles o convalecientes, para ancianos y madres que crían a sus hijos.
El contenido de una botella chica, tiene un poder alimenticio de 136 Calorías
Esta cerveza no reemplaza a las otras sino que es una bebida alimenticia, destinada al uso de las personas no acostumbradas a beber cervezas corrientes, o que, por el estado delicado de su salud no les conviene hacerlo.
Solicítenla a los distribuidores oficiales de la Compañía, o directamente a la Fábrica.
Concepción, Casilla 1010, Teléf. 1117.
Precio de 24 botellas chicas. $ 9

Tenemos encargo buscar comprador
Para: Aparador, vidrios y espejo biselado, trinche con mármol y espejo, vitrina, catres de bronce, cocina económica, mesa comedor corredera, eletrolux, estufa, escritorio estilo americano, chiffonier, etc., etc.
Todos los muebles perfecto estado, los precios bajos y convenidos directamente entre el comprador y vendedor.
AGENCIA COMERCIAL "DUNCAN"
Pasaje Lamoliatte 56, (por Freire). — Casilla 1027

Se vende negocio
POCO CAPITAL
En MAIPU entre PINTO y COLO-COLO
Con todas sus existencias de mercaderías generales a precios de factura. Magnífica situación, local con casa habitación, cuyo contrato se traspasa, clientela hecha. Utilidades comprobadas.
AGENCIA COMERCIAL "DUNCAN"
Pasaje Lamoliatte 56, (por Freire). — Casilla 1027

REMATE
del completo menaje de casa de Sra. CORINA de DIAZ, por cambio de residencia a Santiago, el MARTES 10 del actual, a las 14 horas (2 P. M.) en AVARNO No. 539 sq. B. Arana
SALON.— Juego de muebles tapizados en felpa de sofá dos sillones y seis sillas, mesa centro ochavada, pareja de mesitas ratonas, centro alfombra, cuadros, cojines, visillos, cortinas de cretona y de maya, choapinos, espejo marco dorado, plantas, PIANO PARADO ALEMAN, CLAVIJERO DE BRONCE, MARCA "SPONNAGEL", piso para piano.
DORMITORIO.— Catre de bronce barras redondas con sommier, ropa de cama en general, peinador con mármol y espejo biselado, cómoda con mármol, servicio lavatorio enlozado de seis piezas, pisitos alfombras, banquetas tapizadas, cuadros, cortinas, visillos, velador con mármol, etc., etc., etc.
COMEDOR.— Aparador con mármol blanco y espejo biselado, trinche con mármol y espejo biselado, mesa comedor para doce personas, 12 sillas asiento junco, mesitas servicio, carpetitas, pañitos bordados, centro alfombra florero cristal y loza, queseras, mantequilleras, aguamaniles, alcuzas, platitos de vidrio para dulce, compoteras, servicio de loza con guarda, cuchillería DIXON, cuadros, visillos, etc., etc
GALERIA — Bicicleta "HERCULES" para niñita, aspidistras, helechos, begonia, dátiles, pedestales, pañitos bordados, felpudo, perchas, cuadros, [illegible] de coco de 8 metros, cortinas, sillas plegables, mesas, [illegible] etc., etc.
DORMITORIOS.— Con roperos con y sin espejos, cómodas con y sin mármoles, veladores, sommier con patas, etc., etc., etc.
COCINA.— Estufa económica de cuatro platos, aparador, mesas, mesa con cubierta de zinc, ollas, cacerolas, sartenes, coladores, teteras, platos enlozados, etc., etc. y útiles de cocina en general.
TODO LO QUE ESTARA A LA VISTA EN LA MAÑANA DEL DIA DEL REMATE.
Ignacio Martinez U.
Martillero Público y de Hacienda.
O'HIGGINS N.o 572 — TELEFONO N.o 215.

LIENZO y Tocuyo 0.50 el metro
Damasco de hilo para manteles ancho 160 ctms. $ 4.80 el metro
VICHI a 0.60 el metro
Batistas y Percalas $ 0.80 el metro
Muselinas $ 1.00 el metro
OPAL a $ 1,60 el metro
Crea Cruda Réclame $ 2.20 el metro
Velo de Hilo Saldo a $ 1.20 el metro

Formidables y Estupendas Rebajas de Precios
está haciendo de todos los artículos
La Popular Tienda
"LA FAVORITA"
Maipú entre A. Pinto y Caupolicán
Destrozando todas sus EXISTENCIAS
EN FORMA INAUDITA
No queremos ni podemos quedarnos con un sólo metro de nuestras ricas telas para la estación y por eso estamos
CASI REGALANDOLAS
APROVECHE ESTAS GANGAS
¡Son ocasiones que no se repiten!

Pongé seda, 100 colores, el metro	$ 5.50
Crepé de chine, pura seda, lavable, el metro	15.50
Velo de seda, regalo, el metro a	4.50
Georget seda, réclame, el metro a	8.50
Seda negra para tapados, el metro	14.50
Jersey seda en colores, el metro	5.40
Felpa nutria de seda negra, el metro	80.00
Espumillas pura seda fantasía, el metro a	21.50
Charmelina lana, 60 colores, el metro sólo a	8.50
Puntille lana y seda, gran moda, el metro	10.50
Piqué especial para trajes de playa el mtr.	2.80

Gran Depósito de Casimires
con seleccionados surtidos de las mejores fábricas INGLESAS, FRANCESAS, BELGAS, ITALIANAS Y NACIONALES
Nuestros precios no admiten asomos de
COMPETENCIA
Verdaderas y grandes oportunidades para COMERCIANTES AL DETALLE
VENGA A
LA FAVORITA
Tenemos una infinidad de artículos que no es posible detallar y que usted encontrará áquí por la quinta parte de su valor
F. BIEL

VELOS de Hilo $ 3.80 Metro
BRIN de Hilo $ 4.50 Metro
Espumillas chinescas de Hilo DOBLE ANCHO $ 2.40 Metro
Algodón Escocés rica clase género muy práctico $ 2.80 Metro
Popelinas fantasía dibujos originaless especiales p. playa $ 2.20 metro
Velos de Hilo Gran Moda $ 4.80 metro
Coti español de Hilo Ancho 160 ctms. $ 5.80 metro
Felpudo Fantasía para salida de baño $ 8.50 Metro

SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De United Press y corresponsales especiales por las vías Telégrafo Comercial y del Estado y Cable West Coast.

LA CARRERA AUTOMOVILISTICA "GRAND PRIX", SE EFECTUO AYER EN ARGENTINA

El circuito B. Aires - Rosario - Córdoba - B. Aires fué ganado, en sus 2 primeras etapas, por Zatuszek.— Los tiempos empleados

BUENOS AIRES, 7, (U. P.)— Cuarenta y cinco automovilistas participaron en la carrera circuito de Buenos Aires - Rosario - Cordoba - Buenos Aires, saliendo esta mañana a las seis.

Uno de los participantes abandonó la prueba, a otro se le incendió el motor, y otro se volcó, resultando herido el piloto y su acompañante.

BUENOS AIRES, 7.— (U, P,) —En la primera etapa del "Gran Prix", Buenos Aires-Rosario, fué ganada por Carlos Zatuszek, en Mercedes, en dos horas cincuenta y cuatro segundos, seguido por Juan de Negri, en Chrysler, y Eduardo Padrazzini.

Al terminar la segunda etapa, Rosario-Córdoba, Zatuszek seguía primero, con un total de ocho horas, siete minutos 32 1|2 segundos, seguido por Gaetano Damico, en Fiat, con nueve horas quince minutos doce segundos; el tercer puesto lo ocupaba Tomás Roata, en Hudson, con nueve horas veintiséis minutos.

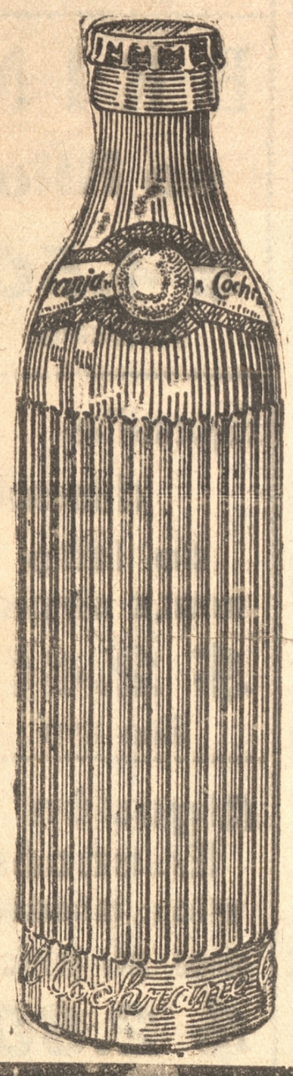
BUENOS AIRES, 7.—(U. P.) —La velocidad media de los punteros del Grand Prix, hasta Rosario ,fué de 109 kilómetros 395 metros por hora.

En el desarrollo de la prueba han habido algunos incidentes. Díaz Castelli, que pilotea ba un Ford, quedó gravemente herido al volcarse su coche. El mecánico del Fiat piloteado por Balconi, sufrió leves quemaduras por el incendio del coche.

Las lluvias torrenciales caídas en las cercanías de Córdoba, hicieron disminuir la velocidad a todos los competidores.

Limonada y Manzana

COCHRANE



Exija siempre estos insuperables refrescos

Pruebe la

"Manzana" y "Limonada"

Similares a la ya conocida bebida

"NARANJA" COCHRANE

Sanas y Agradables

Higiene y Calidad

FABRICANTES

Cantrell & Cochrane S. A. (Chile)

AGENTES EXCLUSIVOS

Graham, Rowe y Co.

CONCEPCION

REUNION PREVIA DEL CONGRESO SUDAMERICANO DE BOX

MONTEVIDEO, 7.— (U. P.)— En la reunión previa del Congreso Sudamericano de Box, el delegado uruguayo propuso la rotación de la oficina permanente en la forma en que se realizan los campeonatos.

El delegado de Chile se opouso y dijo que si se modificaba, Chile no concurriría al campeonato que se celebrará en Montevideo, en marzo próximo.

COLISION DE TRENES EXPRESOS CERCA DE GRACEVIA (POLONIA)

BERLIN, 7.— (UP).— El "Telegraphen Union" ha recibido noticias desde Gracevia, anunciando que hubo una colisión de dos trenes expresos cerca de esa estación.

Se ha extraido de los hacinamientos diez cadáveres. Se cree que el número de victimas es mayor.

—

VARSOVIA, 7.— (UP).— En una colisión de dos trenes expresos, cerca de Gracevia, hubo cuatro muertos y veinte heridos.

El Príncipe de Gales continuó ayer su viaje desde Panamá

LIMA, 7.— (U. P.)— El encargado de negocios de Gran Bretaña y otros funcionarios de la Internacional Petroleum, se dirigieron por vía aérea a Talara, para esperar allí al príncipe de Gales.

PANAMA, 7. — (U. P.) El príncipe de Gales, su hermano JoJrge y comitiva, continuaron viaje a las dos de la tarde.

El Reischtag rechazó en su sesión de ayer la moción de desconfianza contra Bruening

Rechazó también la que pedía la disolución del Reischtag.— Aprobación de items del presupuesto

BERLIN, 7.— (UP).— El Reinschtag rechazó la moción de los hitleristas y comunistas en el sentido de otorgar un voto de desconfianza al Gabinete que preside H. Bruening.

Asimismo, rechazó la moción en que pedian la disolución del Reischtag.

BERLIN, 7.— (UP).— El Reischtag aprobó, en conjunto numerosos items del presupuesto, principalmente en lo que se refiere al sueldo del Canciller y personal.

Cía. de Custodia de Valores

Valparaíso

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 16 de Febrero de 1931, a las 15 horas, en la Oficina de la Compañía, Calle Blanco N.o 793 para proceder a la presentación y aprobación del Balance General al 31 de Diciembre de 1930.

H. W. Holmden
Presidente

PRESOS POLITICOS DE JAEN (ESPAÑA) PUESTOS EN LIBERTAD

JAEN (España), 7. — (U. P.)— Se puso en libertad a 19 presos que habían sido detenidos a raíz de los suceso de diciembre del año paado.

Quedan encarcelados aún 35 políticos.

CONGRESALES JAPONESES TUVIERON UN INCIDENTE

TOKIO, 7.— (U. P.)— En la sala del Comité de Presupuestos hubo un encuentro entre congresales, resultando tres de ellos heridos.

El incidente se produjo cuando Seiyujai trató de explicar a la reunión del comité que Shidehare piensa dar explicaciones sobre sus declaraciones, respecto al Tratado Naval de Londres.

Los partidarios de Seiyukai piensan continuar su campaña, hasta hacer renunciar a Shidehare.

EL INCIDENTE EN LA FRONTERA GRECO - BULGARA

ATENAS, 7.— (U. P.) — El diario "Elefteron" de Vilma, informa que el Ministro inglés ha presentado notas en Atenas y Sofia, recomendando un arreglo satisfactorio y amistoso en las divergencias de Grecia y Bulgaria, y que en los puntos más importantes se sometan a arbitraje.

EL RETIRO DE LAS TROPAS NORTEAMERICANAS EN NICARAGUA

MEJICO, 7.— (U. P.) — Leonidas Andreu Amazan gobernador del estado Pueblo, hablando en un almuerzo ofrecido a altos funcionarios del país, declaró que preparaba un manifiesto, que pediría fuera firmado por los gobernadores de otros estados, para pedir a Estados Unidos el retiro de las tropas en Nicaragua.

SE PEDIRA EL CAMBIO DE NOMBRE DEL MINISTERIO DE GUERRA DE FRANCIA

Que se llame Ministerio de Seguridad Nacional

PARIS, 7, (U. P.)— Un grupo de la izquierda, encabezado por M. Laurent Eynac, ha decidido pedir al Gobierno que cambie el nombre del Ministerio de Guerra por el de Ministerio de Seguridad Nacional.

ROBO EN EL TELEGRAFO NACIONAL DE BOLIVIA

LA PAZ, 7, (U. P.)— La policía descubrió un robo de diez mil bolivianos en el Telégrafo Nacional, comprobándose que el jefe de servicio, señor Juan, retiró el dinero para pagar a los empleados, acusando a otras personas.

S. S. RECIBIO AYER A SESENTA PEREGRINOS CHILENOS

Bendijo a los peregrinos y a las familias de todo Chile

7. — (UP). — S. S. Pio XI recibió a sesenta peregrinos chilenos, encabezados por el Vicario de Tarapacá, señor Márquez;f ueron presentados por el Encargado de Negocios de Chile, señor Ahumada.

El Papa les dirigió la palabra, y se mostró complacido por la visita de hijos que viven a tan gran distancia. En seguida, S S. bendijo a los peregrinos y a todas las familias de Chile.

Termas de Talcahuano

Abiertas todos los días del año

Siguen siendo visitadísimas estas Termas; Visítelas, y se convencerá, que hoy, por hoy, son las mejores aguas Termales, que hay en todo el país.

Miles de enfermos son los que debido a la superioridad de sus aguas, son útiles a la Patria, y a la Sociedad, hay miles de certificados, que atestiguan que son Infalibles para las enfermedades, de REUMATISMO, ESTOMAGO, HIGADO, RIÑONES, ASMA, para la TISIS y la PIEL.

ABIERTA LA TEMPORADA DE BAÑOS DE AGUA DE MAR.

Baños de agua dulce, Vapor, Turcos, y Rusos.

Rocandio Hermanos

PROPIETARIOS

Un nuevo miembro del Consejo de Estado de España se negó a prestar juramento

Solamente prometió cumplir con su deber.— El ex ministro señor Pedregal declaró que el juramento no era compatible con las actuales circunstancias.— El decreto que llama a elecciones generales

MADRID, 7.— (UP).— En la sesión del Consejo de Estado, para recibir el juramento de los nuevos miembros, el exMinistro don José Manuel Pedregal ne negó a jurar, declarando que el juramento es incompatible con las circunstancias actuales, en que ciertas altas autoridades faltaban ellas mismas el respeto al solemne juramento, refiriéndose aparentemente al Rey.

Contestó simplemente de prometer su palabra que cumplía con sus deberes.

—

MADRID, 7.— (UP).— El Ministro de Marina confirmó que S. M. firmó ayer el decreto por el cual se convoca a elecciones para diputados para el 1.o de Marzo, y para el 15 del mismo mes.

870 mil liras costará a Brasil cada hidroavión de los que trajo Balbo

Serían pagaderos en dinero o café.— Ayer se dirigieron a su patria los aviadores italianos

RIO DE JANEIRO, 7.— Se entiende que en el contrato por el cual Brasil compra los hidro aviones que trajo el Ministro de Guerra Balbo, se establece el precio de cada uno en 870 mil liras, las que se pagarían en cuatro plazos de seis meses cada uno, en dinero o café; en este último caso Italia fijará la calidad que quiere.

RIO DE JANEIRO, 7.— (UP) — El Ministro de Guerra de Italia, Sig. Italo Balbo, y sus compañeros, se embarcaron a bordo del "Conte Rosso" con rumbo a su patria.

DERROTA DE UNA TRIBU DE NATIVOS EN LA INDIA

PESHAWAR, 7, (U. P.) Una columna de carros blindados, apoyados por artillería y aeroplanos, combatió dos horas contra una tribu de Afridis, infringiéndoles fuertes bajas.

DON AGUSTIN EDWARDS MIEMBRO DEL POLO CLUB DE PARIS

PARIS, 7. — (UP). — El señor Agustín Edwards fué nombrado miembro importante del Polo Club de Paris.

EJECUCION DE BANDIDOS EN MEJICO

MEJICO, 7. — (UP). — Comunican de Puebla que el comandante militar capturó y ejecutó a siete bandidos que cometían depravaciones en las vecindades de Chalchicomul.

Entre los ejecutados figura el capitán de la banda, llamado Lorenzo Hernández.

REDUCCION DE LAS HORAS DE TRABAJO EN UNA FABRICA ALEMANA

BERLIN, 7. — UP). — La Fábrica Louna, del Trust de materiales colorantes, redujo de 48 a 42 las horas de trabajo a la semana.

LOS DELEGADOS A LA CONFERENCIA INDIA lanzan un manifiesto

BOMBAY, 7, (U. P.)— Inmediatamente después de llegados, los delegados a la Conferencia de la Mesa Redonda han lanzado un manifiesta, exponiendo los resultados de la Conferencia, y pidiendo un tranquilo y desapasionado estudio a toda la India.

LOS SENADORES NORTEAMERICANOS APRUEBAN LAS DECLARACIONES DE MR. STIMSON

Los diarios lo apluden.— El ministro nicaraguense se niega a hacer declaraciones al respecto

NUEVA YORK, 7.— (U. P.) —Los diarios de Nueva York dedican sus editoriales al discurso que pronunció ayer Mr. Stimson y aplauden sus declaraciones.

WASHINGTON, 7.— (U. P.) —Los senadores, comentando la política externa de Norteamérica, aprueban en general el discurso de Mr. Stimson.

WASHINGTON, 7.— (U. P.) —El ministro de Nicaraiua se negó a hacer comentarios sobre el discurso pronunciado ayer por Mr. Stimson.

CONTINUAN LAS INUNDACIONES DE BRISBANE

Localidad aislada.— Las aguas de los ríos han subido 45 pies sobre el nivel normal

BRISBANE, 7. — (UP.) — Continúan las inundaciones, aunque ha cesado de llover. Los techos de las casas son visibles en los suburbios de Rockles y Chelmer.

La localidad d eMurmillum ba se encuentra islada.

Las aguas de los ríos han subido 45 pies sobre el nivel normal.

Un automóvil chocó en una calle con una lancha automóvil. Tres agentes salvaron a cuarenta aborigenes que se encontraban aislados en un islote del Río Tweed.

SE PIENSA RECONSTRUIR HASTINGS, DESTRUIDA POR EL TERREMOTO DE NUEVA ZELANDIA

La Cruz Roja Británica envía auxilios a la de Nueva Zelandia.— Una ciudad corre peligro de quedar sumerjida en el mar

LONDRES, 7.— (U. P.) — La Cruz Roja británica ha enviado mil libras esterlinas a la Cruz Roja de Nueva Zelandia, para auxilios de los damnificados por el terremoto.

WELLINGGTON, 7. — (U. P.)— Los hombres de negocios creen que la ciudad de Hastings será reconstruida, no así Napier.

Se ha enterrado a 160 victimas del terremoto. En los hospitales se atiende a 1.600 heridos.

WELLINGTON, 7. — (UP). — Se teme que la población de Wairos, 2.380 habitantes, sea arrastrada por el mar, pues los deslizamientos de tierra han formado una laguna detrás de la ciudad; se estima que si el agua se abre paso, la ciudad quedará sumergida.

Los perjuicios se calculan en 25 millones de libras esterlinas.

Elecciones para presidente constitucional del Perú

y para Congresales, se efectuarán el 22 y 23 del mes próximo

LIMA, 7.— (U. P.)— La Junta de Gobierno dictó un decreto convocando a elecciones generales para Presidente Constitucional y miembros de la Asamblea Constituyente, los que pasarán a ser congresales, después de dos meses.

Las elecciones se efectuarán los días 22 y 23 de marzo próximo.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

MAGNIFICOS RESULTADOS ha dado el cáñamo chileno

El agrónoma regional de Temuco recibió de Alemania cáñamo elaborado con las muestras enviadas de Chile del cáñamo que se produce en Trumao, el que ha resultado de excelente calidad, abriendo grandes espectativas a esta industria, lo que permitirá independizar a Chile de los productos derivados del cáñamo que se traen de la India por valor de muchos millones de peso.

LA EPIDEMIA DE LA RABIA preocupa al Instituto Bacteriológico

Ayer se verificó en el Instituto Bacteriológico una de las reuniones que cita el Director General de Sanidad, con el objeto de ocuparse de asuntos relacionados con la marcha de los servicios.

La de ayer fué destinada a estudiar los espectos que presenta la epidemia de rabia, que en esta época del año adquiere mayor desarrollo. Después de cambiar ideas sobre la mejor coordinación de la labor que corresponde desarrollar a cada servicio, se entró a tratar la parte científica del problema y se discutió un interesante trabajo que sobre la materia presentó uno de los funcionarios del Bacteriológico.

REGLAMENTO PARA PRACTICANTES Y ENFERMERAS fué aprobado por el ministro de Bienestar

El Ministro de Bienestar Social prestó ayer su aprobación al Reglamento por el cual deberá regirse, en lo sucesivo, el ejercicio de las profesiones de practicantes y enfermeras.

Este reglamento fué confeccionado por una comisión especial, que fué presidida por el jefe de la Sección encargada de fiscalizar el ejercicio de las profesiones médicas, de la Dirección General de Sanidad.

Es fácil que Ud. pueda tratar temas interesantes y tomar parte en las discusiones leyendo cada día

LA PATRIA

LOTERIA DE BENEFICENCIA PUBLICA

CONCEPCION

Sorteo ordinario N.o 142 del 7 de Febrero de 1931 — Con el Premio Mayor de $ 200.000 salió favorecido el N.o 10535

10

N.o	Premio
01012	100
01019	100
01020	100
01021	100
01027	100
01031	100
01038	100
01041	200
01046	100
01054	100
01056	100
01069	100
01101	100
01132	100
01133	100
01155	500
01161	100
01196	100
01204	100
01205	100
01210	200
01211	100
01213	100
01215	2.000
01289	100
01312	100
01341	100
01356	100
01376	100
01386	100
01390	100
01391	100
01392	100
01401	100
01405	100
01436	100
01441	100
01444	100
01451	100
01471	100
01496	100
01527	100
01532	100
01535	100
01536	100
01553	100
01555	100
01558	100
01567	100
01568	100
01570	200
01573	500
01581	200
01602	200
01629	100
01678	100
01688	100
01697	100
01706	100
01715	100
01717	100
01718	100
01720	200
01726	200
01730	200
01733	100
01748	100
01770	100
01816	500
01832	100
01839	100
01845	200
01861	200
01866	100
01879	200
01889	500
01899	100
01910	100
01912	100
01922	100
01924	100
01925	100
01936	500
01938	100
01960	100
01963	200
01974	100
01982	100
01990	100
01995	100

20

N.o	Premio
02017	100
02022	100
02024	100
02035	100
02039	100
02048	100
02057	100
02091	200
02097	200
02105	100
02117	200
02126	200
02130	100
02132	100
02134	200
02146	100
02170	100
02177	100
02183	200
02185	100
02188	100
02197	500
02213	200
02221	100
02222	100
02224	200
02229	100
02241	100
02244	100
02246	100
02255	100
02285	100
02305	100
02312	100
02323	100
02335	100
02341	100
02350	100
02357	100
02366	100
02367	100
02383	100
02387	100
02399	100
02415	100
02422	200
02426	100
02463	100
02468	100
02471	100
02481	200
02485	100
02489	100
02491	100
02514	100
02532	100
02534	100
02546	200
02554	100
02557	100
02569	100
02572	1.000
02574	100
02579	100
02603	100
02612	100
02616	100
02617	100
02634	200
02644	200
02700	200
02704	100
02713	200
02732	100
02734	100
02762	500
02773	100
02800	100
02808	100
02832	100
02838	100
02845	100
02853	100
02855	100
02858	100
02864	100
02899	200
02917	100
02922	100
02929	100
02936	100
02952	100
02964	100
02966	100
02968	200
02983	100
02993	100

30

N.o	Premio
03004	100
03008	5.000
03011	100
03017	200
03022	100
03029	200
03031	100
03038	200
03063	100
03093	100
03109	100
03132	100
03138	200
03139	200
03148	100
03191	100
03199	100
03224	200
03230	200
03246	500
03255	200
03264	100
03267	100
03280	100
03287	200
03308	100
03316	100
03322	100
03351	200
03380	200
03382	500
03383	200
03396	100
03397	100
03400	500
03402	500
03430	100
03434	100
03438	100
03459	200
03462	100
03472	100
03479	500
03484	100
03485	100
03492	100
03498	200
03532	100
03538	100
03545	100
03546	100
03548	100
03549	100
03586	100
03593	200
03615	100
03623	100
03630	100
03647	100
03651	100
03653	100
03678	100
03681	100
03687	200
03694	1.000
03697	500
03723	100
03730	100
03745	100
03753	100
03764	100
03767	100
03771	100
03787	200
03806	100
03810	100
03846	200
03864	100
03869	100
03898	100
03903	200
03910	100
03920	100
03922	100
03947	2.000
03951	100
03953	200
03954	100
03965	100
03972	500
03974	500
03975	100
03983	100
03999	100

40

N.o	Premio
04008	100
04020	100
04021	100
04037	100
04049	100
04052	100
04091	100
04120	100
04125	200
04138	500
04139	100
04150	100
04161	200
04168	100
04179	200
04205	200
04208	100
04219	100
04223	100
04226	100
04232	200
04237	100
04239	100
04240	100
04244	100
04245	100
04251	100
04252	200
04268	100
04269	100
04271	100
04285	100
04288	100
04302	100
04313	200
04320	100
04321	500
04323	100
04333	100
04341	100
04354	100
04369	100
04380	100
04399	1.000
04410	100
04413	200
04420	100
04424	100
04425	100
04426	100
04432	200
04435	100
04437	200
04448	100
04482	100
04489	100
04495	2.000
04502	100
04517	100
04536	100
04541	200
04545	200
04555	100
04559	200
04570	100
04580	100
04594	100
04596	100
04610	100
04617	100
04620	100
04624	100
04631	100
04646	200
04662	100
04681	1.000
04698	100
04716	100
04721	500
04723	100
04730	100
04734	100
04742	200
04743	100
04753	500
04758	100
04762	100
04774	100
04777	500
04782	100
04783	100
04794	100
04795	100
04828	200
04834	100
04842	100
04847	100
04848	100
04855	100
04879	100
04888	500
04911	100
04946	100
04964	100
04967	100
04968	100
04974	100
04985	500
04989	100

50

N.o	Premio
05000	500
05017	200
05026	100
05042	100
05054	100
05070	100
05079	100
05085	200
05087	100
05089	100
05096	100
05098	100
05129	100
05176	100
05189	200
05195	100
05201	100
05202	100
05209	100
05236	100
05238	500
05244	200
05245	100
05247	100
05250	100
05251	500
05254	100
05258	100
05265	100
05266	200
05276	200
05280	100
05322	500
05325	1.000
05335	100
05346	200
05350	100
05351	100
05354	100
05358	100
05370	100
05382	100
05383	100
05385	500
05391	100
05398	100
05405	100
05416	200
05417	2.000
05425	100
05439	100
05444	100
05455	100
05457	200
05468	200
05473	100
05484	200
05530	100
05551	100
05568	200
05607	100
05611	100
05634	100
05643	100
05664	500
05696	100
05705	100
05708	100
05716	100
05739	100
05780	100
05820	100
05825	200
05828	100
05846	200
05876	100
05882	100
05905	2.000
05920	100
05966	100
05970	100

60

N.o	Premio
06003	100
06016	100
06028	100
06031	100
06044	100
06046	100
06050	100
06052	100
06055	100
06057	200
06081	100
06089	100
06095	100
06101	200
06144	100
06174	100
06176	100
06193	100
06196	500
06197	200
06213	100
06218	100
06270	100
06296	100
06302	1.000
06313	100
06352	1.000
06361	100
06365	500
06391	500
06404	100
06409	500
06437	100
06441	100
06444	500
06459	100
06467	100
06478	200
06486	100
06491	100
06498	100
06499	100
06514	100
06516	100
06517	100
06552	100
06556	200
06563	100
06572	200
06579	100
06581	100
06590	100
06593	100
06595	100
06598	200
06611	500
06617	100
06623	200
06641	200
06644	200
06649	200
06671	100
06688	100
06723	100
06727	500
06751	100
06756	100
06759	100
06762	200
06769	200
06773	100
06774	100
06781	1.000
06821	200
06822	200
06852	100
06878	100
06884	100
06889	100
06890	200
06897	100
06904	100
06924	100
06934	100
06948	500
06949	100
06953	200
06954	500
06975	100
06980	500
06998	200

70

N.o	Premio
07015	100
07023	100
07040	100
07049	100
07055	100
07068	200
07072	100
07074	100
07076	100
07080	100
07084	100
07086	100
07087	100
07099	200
07103	100
07118	500
07122	100
07187	100
07191	100
07211	200
07229	100
07234	500
07240	1.000
07242	200
07253	100
07276	100
07295	100
07298	200
07351	200
07360	100
07366	100
07371	100
07372	100
07376	100
07380	500
07384	100
07398	100
07402	100
07407	100
07408	100

07416
10.000

N.o	Premio
07418	100
07419	2.000
07424	100
07440	100
07448	200
07449	500
07465	100
07466	100
07471	100
07484	100
07488	100
07495	100
07498	100
07501	200
07503	200
07510	100
07514	200
07515	500
07521	100
07528	500
07533	100
07542	100
07545	100
07549	100
07550	100
07556	100
07557	100
07561	100
07564	100
07583	100
07586	100
07592	1.000
07596	200
07641	100
07683	200
07697	100
07698	100
07702	500
07704	500
07715	200
07723	100
07735	100
07738	100
07745	100
07777	100
07788	100
07795	200
07807	100
07808	100
07829	100
07837	100
07845	100
07846	100
07854	200
07862	200
07873	100
07887	200
07889	100
07895	100
07911	100
07933	500
07937	100
07940	200
07960	100
07961	500
07964	100
07978	100

80

N.o	Premio
08033	100
08037	100
08049	100
08100	100
08115	100
08144	2.000
08148	200
08160	200
08187	500
08194	500
08201	200
08211	100
08216	200
08232	100
08247	200
08249	100
08264	100
08267	100
08291	100
08292	100
08299	100
08302	1.000
08305	100
08313	100
08319	200
08329	200
08343	200
08355	100
08364	100
08365	100
08374	100
08420	100
08429	100
08441	100
08459	100
08472	100
08486	100
08489	100
08490	100
08493	100
08509	2.000
08503	500
08508	100
08509	100
08522	100
08526	200
08528	100
08540	100
08541	100
08552	100
08556	200
08557	200
08561	100
08562	500
08574	200
08578	100
08584	100
08586	100
08592	200
08594	200
08628	500
08642	200
08663	100
08666	100
08668	100
08710	200
08740	100
08746	100
08747	100
08754	200
08791	100
08795	100
08807	100
08828	100
08856	100
08866	100
08869	100
08875	100
08877	200
08914	100
08939	200
08951	100
08955	100
08970	200
09978	100
08993	200
08999	100

90

N.o	Premio
09004	100
09021	100
09034	100
09039	500
09040	100
09044	100
09047	100
09054	100
09074	100
09080	100
09114	200
09137	100
09162	500
09165	500
09179	200
09183	200
09199	100
09200	100
09205	100
09209	200
09237	100
09250	100
09253	100
09268	200
09276	100
09291	100
09305	200
09313	1.000
09325	100
09361	100
09367	100
09368	100
09380	100
09390	100
09419	100
09435	100
09438	100
09444	100
09448	100
09453	100
09476	500
09491	100
09494	100
09509	100
09518	100
09526	100
09530	100
09540	100
09554	100
09555	200
09562	100
09567	100
09575	100
09601	100
09607	100
09608	100
09614	200
09618	100
09619	100
09622	100
09626	100
09629	100
09641	100
09646	500
09661	100
09665	200
09671	100
09672	100
09680	100
09689	200
09697	100
09698	100
09708	100
09722	100
09723	100
09740	100
09757	100
09764	100
09794	100
09798	100
09802	100
09805	2.000
09815	500
09819	200
09822	100
09831	200
09834	200
09837	100
09839	100
09869	100
09881	100
09890	1.000
09900	500
09901	100
09911	5.000
09918	100
09921	100
09930	500
09938	100
09940	100
09943	100
09959	500
09960	200
09969	100
09972	100
09974	100
09975	200
09992	100

100

N.o	Premio
10001	200
10002	200
10059	100
10063	200
10087	200
10097	100
10105	100
10109	200
10136	100
10137	100
10163	200
10165	100
10180	100
10200	200
10205	100
10236	100
10240	100
10248	200
10264	100
10273	100
10280	200
10289	500
10290	200
10293	100
10298	200
10301	2.000
10308	100
10313	500
10317	200
10320	100
10321	500
10335	200
10337	100
10346	100
10347	100
10357	200
10367	100
10379	100
10396	200
10409	500
10415	500
10416	100
10418	100
10422	200
10425	100
10430	100
10431	100
10438	200
10441	100
10443	500
10457	100
10458	200
10462	100
10476	100
10483	500
10500	100
10501	100
10508	500
10516	100
10517	100
10519	100
10523	100
10534	500

Aproximación
10534 ... 5.000

10535
200.000

Aproximación
10536 ... 5.000

N.o	Premio
10545	100
10563	100
10574	200
10581	100
10586	100
10589	200
10638	200
10640	100
10649	100
10664	100
10668	500
10669	100
10671	100
10679	100
10693	100
10699	100
10707	100
10718	100
10729	100
10735	100
10758	100
10767	100
10769	200
10773	100
10774	100
10778	100
10798	200
10799	100
10805	100
10824	100
10837	100
10858	200
10860	200
10873	100
10883	100
10894	200
10911	100
10919	100
10925	100
10935	100
10954	100
10958	100
10995	200
10998	100

110

N.o	Premio
11007	200
11020	200
11049	200
11069	100
11076	100
11079	100
11083	100
11085	500
11086	100
11089	200
11092	100
11106	100
11107	500
11160	100
11164	500
11172	100
11192	100
11211	100
11223	200
11228	100
11248	200
11261	200
11271	200
11277	100
11279	200
11286	100
11319	100
11327	100
11342	100
11358	100
11359	100
11366	100
11369	200
11371	100
11379	200
11386	1.000
11387	100
11398	1.000
11404	100
11416	100
11420	100
11429	500
11431	1.000
11466	100
11483	100
11504	200
11514	100
11515	100
11531	200
11539	100
11549	100
11558	100
11563	100
11565	100
11567	100
11583	100
11633	100
11641	100
11669	100
11694	100
11701	100
11705	100
11712	200
11727	500
11730	200
11738	500
11765	200
11783	200
11785	200
11791	200
11798	100
11802	200
11831	500
11835	500
11836	100
11838	100
11839	100
11844	100
11849	500
11850	100
11852	200
11869	100
11886	100
11895	200
11896	200
11900	100
11905	500
11911	100
11916	100
11920	100
11925	100
11926	200
11930	100
11934	200
11937	100
11959	200
11962	100
11973	200
11982	200
11987	100
11990	500
11993	200
11996	100

120

N.o	Premio
12007	100
12017	100
12020	200
12030	100
12040	200
12045	200
12052	100
12069	200
12086	500
12090	100
12097	100
12102	100
12109	100
12121	100
12137	200
12147	200
12148	200
12159	100
12162	100
12185	100
12196	100
12197	100
12199	100
12221	100
12239	100
12240	500
12249	100
12256	100
12256	100
12260	100
12267	100
12279	1.000
12284	100
12287	200
12294	200
12311	1.000
12316	100
12339	100
12356	100
12371	200
12374	100
12378	100
12389	200
12393	100
12394	100
12421	500
12424	100
12429	200
12433	100
12445	200
12451	500
12465	100
12474	100
12502	100
12503	100
12520	100
12531	100
12556	200
12566	100
12567	100
12568	100
12573	200
12593	500
12597	100
12615	200
12621	100
12622	100
12629	100
12638	200
12643	500
12663	100
12669	100
12680	100
12698	100
12711	100
12716	200
12721	200
12730	100
12734	100
12742	500
12743	100
12759	200
12764	200
12778	100
12787	200
12788	100
12803	100
12824	100
12846	100
12854	100
12862	100
12863	500
12870	100
12871	100
12892	100
12900	100
12904	500
12905	200
12908	100
12945	200
12953	200
12954	100
12961	100
12972	100
12999	100

130

N.o	Premio
13018	200
13022	100
13029	100
13050	200
13056	100
13057	100
13061	100
13069	100
13078	100
13085	200
13092	100
13106	200
13113	100
13121	100
13122	100
13125	2.000
13128	100
13130	100
13144	100
13160	200
13163	100
13167	100
13168	100
13188	500
13189	5.000
13211	100
13215	100
13216	100
13217	200
13225	200
13232	200
13234	100
13236	100
13239	100
13249	100
13250	100
13273	200
13294	100
13296	100
13297	100
13299	100
13318	100
13327	100
13334	100
13338	100
13344	100
13348	500
13351	200
13353	200
13354	200
13361	100
13376	100
13389	500
13406	100
13437	1.000
13446	100
13451	100
13457	100
13470	100
13486	100
13488	100
13490	200
13500	100
13505	100
13514	200
13515	500
13531	100
13546	100
13562	100
13574	500
13585	100
13612	100
13613	100
13615	100
13622	100
13626	100
13649	100
13652	100
13661	100
13680	100
13694	100
13695	100
13705	500
13710	100
13731	500
13738	500
13758	500
13760	100
13767	100
13769	200
13793	500
13797	1.000
13800	200
13801	200
13806	100
13812	100
13817	200
13818	200
13831	500
13835	100
13836	100
13839	100
13844	200
13855	100
13868	100
13881	100
13887	200
13900	100
13904	200
13905	100
13925	200
13935	100
13944	200
13972	100
13973	100
13977	1.000

140

N.o	Premio
14006	100
14014	100
14023	500
14026	200
14033	100
14039	100
14050	500
14053	100
14065	100
14070	2.000
14072	100
14082	200
14094	200
14131	100
14134	100
14145	100
14160	100
14163	200
14169	100
14172	200
14183	200
14220	500
14221	100
14262	100
14275	200
14293	100
14314	100
14345	100
14349	100
14355	100
14358	100
14381	100
14385	200
14402	100
14408	5.000
14410	1.000
14411	100
14421	100
14427	200
14431	200
14434	500
14441	200
14457	100
14462	200
14468	200
14494	200
14486	100
14499	200
14501	1.000
14515	100
14529	2.000
14538	100
14545	200
14549	500
14555	100
14562	200
14565	500
14579	500
14581	100
14582	100
14591	100
14597	200
14614	200
14643	100
14649	100
14654	100
14658	200
14685	200
14687	100
14710	200
14712	100
14728	100
14798	100
14811	100
14813	100
14819	1.000
14826	100
14831	500
14832	100
14837	100
14838	100
14839	100
14840	100
14850	100
14864	100
14865	200
14871	100
14880	100
14881	100
14903	100
14907	500
14917	100
14919	200
14928	100
14937	200
14943	200
14963	100
14974	100
14977	100
14995	100

150

N.o	Premio
15032	200
15044	100
15046	100
15057	100
15066	100
15070	100
15075	100
15086	100

N.o	Premio
18847	100
18858	100
18865	500
18866	100
18873	100
18877	100
18891	100
18900	100
18903	100
18909	100
18919	100
18928	200
18932	100
18938	100
18944	100
18946	100
18947	2.000
18979	100
18984	100
18989	200
18997	200

190

N.o	Premio
19000	100
19007	100
19011	1.000
19014	100
19026	100
19057	100
19081	100
19082	100
19084	100
19098	100
19114	100
19121	100
19143	100
19146	100
19160	100
19181	100
19190	100
19222	100
19229	100
19252	100
19265	200
19274	200
19278	100
19288	100
19295	100
19321	500
19325	500
19326	100
19330	100
19331	100
19353	100
19354	100
19362	100
19391	100
19392	100
19402	100
19432	100
19435	100
19482	100
19485	100
19490	100
19491	100
19543	1.000
19552	100
19554	100
19556	100
19584	100
19587	100
19595	100
19603	100
19610	100
19615	100
19636	100
19644	500
19678	200
19680	100
19715	100
19722	100
19739	200
19764	100
19767	100
19768	100
19769	100
19781	100
19789	500
19798	100
19806	500
19824	100
19826	200
19847	200
19856	200
19862	100
19866	100
19868	100
19872	200
19878	100
19881	1.000
19885	200
19886	200
19900	1.000
19907	100
19919	200
19926	200
19956	200
19959	100
19969	500
19971	500
19972	200
19995	100

200

N.o	Premio
20019	100
20028	500
20031	100
20032	200
20037	100
20040	100
20049	200
20056	200
20061	100
20068	200
20076	100
20095	100
20103	100
20108	200
20110	200
20117	100
20124	100
20127	200
20130	100
20136	200
20144	200
20159	500
20167	100
20183	100
20185	100
20208	100
20210	100
20213	100
20222	200
20235	100
20241	100
20285	500
20299	100
20300	500
20321	100
20331	100
20336	100
20338	100
20344	100
20349	200
20359	100
20371	500
20373	100
20375	100
20390	200
20393	100
20395	100
20396	100
20397	100
20431	200
20440	100
20444	200
20458	100
20473	100
20479	100
20482	5.000
20486	100
20488	100
20489	100
20510	100
20511	100
20512	100
20531	100
20530	100
20543	100
20544	100
20547	100
20579	100
20586	200
20593	200
20598	200
20601	200

2060 2
20.000

N.o	Premio
20615	100
20618	100
20632	100
20651	2.000
20660	100
20663	100
20695	200
20732	500
20739	100
20746	200
20751	100
20754	100
20755	100
20758	100
20759	200
20760	100
20765	100
20769	100
20773	100
20785	100
20799	100
20800	100
20811	200
20816	100
20819	100
20828	200
20839	100
20840	100
20843	200
20848	100
20855	100
20866	100
20887	200
20898	200
20903	200
20908	100
20928	500
20939	100

210

N.o	Premio
21002	1.000
21014	100
21017	100
21020	100
21024	100
21045	200
21065	100
21069	100
21092	100
21111	200
21113	100
21131	200
21136	200
21149	100
21150	200
21152	100
21155	100
21164	500
21165	100
21170	100
21172	100
21183	200
21191	200
21194	100
21196	100
21207	500
21236	100
21246	200
21253	100
21263	100
21264	200
21276	100
21333	100
21336	100
21362	1.000
21363	100
21365	100
21372	100
21398	100
21399	200
21403	100
21415	100
21420	100
21429	100
21436	100
21453	100
21479	100
21494	100
21524	200
21555	100
21556	100
21572	100
21588	100
21592	100
21598	100
21612	500
21620	100
21640	100
21661	2.000
21674	100
21679	100
21683	100
21697	100
21708	100
21749	2.000
21752	200
21753	100
21756	100
21765	1.000
21778	100
21788	100
21797	200
21803	200
21835	100
21841	100
21849	200
21855	100
21874	100
21875	200
21885	500
21893	500
21905	100
21924	100
21932	100
21938	500
21962	100
21967	200
21982	200
21992	100

220

N.o	Premio
22004	100
22011	200
22016	200
22020	100
22022	500
22034	100
22064	100
22079	100
22085	100
22108	100
22109	1.000
22115	500
22116	200
22121	500
22123	200
22129	100
22144	100
22148	100
22160	200
22167	100
22174	100
22223	200
22246	100
22248	100
22276	100
22280	100
22318	100
22325	100
22327	100
22331	500
22341	100
22349	100
22353	100
22361	100
22374	100
22375	100
22381	200
22383	500
22384	100
22407	200
22423	100
22432	100
22435	100
22439	200
22440	100
22441	100
22444	100
22462	100
22469	100
22473	100
22482	500
22490	100
22495	200
22500	100
22507	100
22527	100
22564	100
22572	100
22606	200
22617	500
22628	5.000
22649	100
22659	200
22706	100
22707	100
22712	100
22721	100
22743	200
22753	100
22758	100
22768	200
22779	100
22790	100
22793	100
22794	100
22797	500
22799	500
22812	100
22827	200
22832	100
22843	100
22846	500
22850	100
22851	100
22856	100
22858	100
22862	100
22864	500
22872	100
22879	200
22882	100
22885	100
22905	100
22930	100
22955	100
22967	100
22988	100
22999	100

230

N.o	Premio
23006	100
23017	100
23022	100
23023	100
23030	100
23059	100
23088	100
23096	200
23101	100
23109	100
23114	100
23115	100
23160	100
23163	100
23166	200
23196	500
23200	100
23202	100
23214	100
23241	100
23265	100
23294	100
23304	100
23309	100
23314	100
23322	100
23328	100
23330	200

23354
10.000

N.o	Premio
23360	200
23363	100
23380	100
23393	100
23424	100
23433	100
23441	100
23445	100
23448	100
23459	200
23488	100
23489	100
23490	100
23491	100
23492	100
23497	100
23501	100
23551	1.000
23552	100
23558	100
23568	100
23573	100
23588	100
23621	100
23638	200
23650	100
23657	100
23680	100
23683	100
23691	100
23709	100
23715	100
23717	100
23722	100
23735	100
23738	100
23745	100
23754	200
23784	100
23785	100
23819	100
23836	200
23841	100
23845	100
23850	1.000
23861	100
23875	100
23884	100
23904	100
23922	100
23925	100
23940	200
23958	100
23965	100
23977	200
23986	100
23995	100
23999	200

240

N.o	Premio
24015	100
24028	100
24036	100
24048	100
24053	500
24058	100
24066	100
24084	100
24095	200
24099	100
24112	100
24129	200
24140	100
24142	100
24148	100
24163	100
24196	500
24212	200
24217	100
24222	100
24240	100
24246	100
24265	100
24285	100
24288	100
24290	100
24322	100
24348	100
24366	100
24404	100
24409	500
24425	100
24436	500
24453	100
24495	100
24509	500
24524	100
24533	200
24535	100
24541	200
24544	200
24547	100
24553	100
24563	100
24589	200
24596	100
24620	200
24630	100
24631	100
24633	500
24662	100
24686	100
24699	2.000
24716	100
24731	100
24751	200
24753	100
24778	200
24779	100
24795	100
24797	500
24798	100
24801	100
24803	200
24804	200
24812	100
24864	100
24886	100
24903	100
24907	200
24923	500
24948	100
24957	100
24964	100
24971	1.000
24973	100
24976	100

250

N.o	Premio
25009	100
25021	100
25022	200
25033	100
25034	100
25036	200
25051	500
25069	100
25074	100
25089	200
25094	100
25169	100
25172	100
25190	100
25223	100
25228	100
25241	100
25245	100
25247	100
25255	100
25268	100
25276	100
25283	100
25284	200
25287	100
25288	500
25300	100
25312	100
25320	100
25321	100
25333	100
25334	200
25350	100
25353	100
25359	200
25389	500
25392	100
25398	100
25441	200
25478	100
25489	100
25481	100
25494	200
25500	100
25510	500
25513	100
25524	100
25547	500
25553	200
25560	100
25567	2.000
25579	100
25587	100
25591	100
25603	100
25608	100
25620	100
25623	100
25629	200
25648	100
25666	200
25674	100
25684	500
25704	100
25737	5.000
25748	200
25759	100
25764	100
25766	100
25779	200
25806	100
25812	100
25814	100
25819	100
25833	100
25834	100
25846	100
25847	100
25857	100
25866	200
25870	100
25879	500
25891	200
25892	100
25940	100
25958	100
25965	100
25970	500
25977	200
25992	500
25999	1.000

260

N.o	Premio
26005	200
26026	100
26028	100
26035	100
26038	100
26063	100
26064	100
26088	100
26097	100
26098	100
26103	100
26166	200
26169	100
26180	200
26198	100
26201	100
26222	200
26243	100
26250	100
26255	100
26267	100
26272	100
26276	200
26313	100
26314	100
26353	200
26362	100
26367	100
26373	200
26377	1.000
26393	100
26434	100
26462	100
26472	200
26504	100
26507	100
26519	2.000
26524	100
26525	100
26528	100
26529	100
26537	100
26548	200
26579	200
26581	500
26597	100
26607	100
26612	100
26633	100
26646	500
26658	100
26679	100
26680	200
26698	100
26713	100
26721	100
26723	100
26759	100
26768	100
26774	200
26776	100
26778	100
26780	500
26781	100
26793	100
26794	200
26803	200
26804	200
26805	100
26808	100
26811	100
26814	100
26830	200
26832	100
26838	100
26839	200
26871	200
26874	200
26895	100
26899	500
26903	100
26906	100
26925	100
26927	100
26945	100
26952	200
26857	100
26977	100
26979	500
26984	100
26989	100
26999	100

270

N.o	Premio
27004	100
27018	500
27023	100
27041	100
27063	100
27107	200
27117	500
27129	100
27183	200
27205	100
27226	100
27231	100
27243	100
27250	100
27267	100
27272	100
27273	200
27274	200
27277	100
27281	100
27284	500
27313	2.000
27314	100
27319	200
27334	100
27338	100
27349	100
27350	100
27356	100
27365	100
27375	200
27401	100
27416	100
27420	100
27421	500
27424	100
27433	100
27438	100
27450	100
27452	100
27463	500
27467	100
27472	200
27475	100
27482	100
27493	100
27496	500
27506	500
27523	100
27536	100
27543	100
27550	200
27555	100
27585	100
27593	100
27603	200
27635	100
27639	500
27659	100
27679	200
27728	100
27732	100
27755	100
27756	100
27768	100
27775	200
27781	200
27786	100
27802	100
27804	100
27811	100
27819	100
27827	100
27849	500
27858	100
27874	500
27878	100
27880	100
27895	100
27901	200
27903	100
27914	200
27915	1.000
27948	200
27976	200
27982	500
27998	200

280

N.o	Premio
28019	200
28020	100
28022	200
28032	100
28052	100
28074	100
28082	100
28084	100
28093	100
28095	100
28106	100
28121	200
28129	100
28138	200
28143	200
28169	100
28181	100
28183	1.000
28191	200
28205	100
28219	100
28229	100
28234	100
28252	500
28256	200
28263	100
28266	500
28268	200
28274	100
28285	500
28287	100
28311	200
28315	100
28323	200
28325	500
28326	100
28338	100
28403	100
28416	200
28450	100
28479	100
28481	100
28492	100
28499	1.000
28502	100
28506	500
28510	200
28518	1.000
28526	100
28548	5.000
28551	100
28553	100
28568	100
28589	100
28608	100
28629	100
28639	200
28643	100
28647	100
28667	100
28669	100
28687	100
28700	100
28736	100
28742	100
28745	100
28751	100
28754	100
28765	100
28769	500
28790	100
28795	100
28802	100
28839	100
28843	100
28857	200
28864	100
28870	100
28872	100
28882	100
28890	100
28893	100
28903	100
28912	100
28918	100
28921	100
28929	500
28943	100
28944	100
28968	100
28986	100
28990	100
28996	100

290

N.o	Premio
29027	100
29040	100
29043	100
29044	100
29057	100
29093	200
29126	100
29132	100
29135	100
29151	200
29156	100
29166	100
29169	100
29171	100
29206	100
29221	100
29238	100
29247	100
29249	100
29306	100
29326	200
29327	100
29346	100
29350	100
29392	100
29403	100
29409	100
29421	100
29427	100
29445	100
29460	200
29475	100
29486	100
29497	100
29499	200
29500	100
29504	1.000
29505	100
29517	100
29528	1.000
29531	100
29534	100
29535	100
29546	100
29547	100
29548	500
29578	200
29584	100
29585	100
29624	100
29637	100
29655	200
29661	100
29666	100
29667	100
29674	100
29681	100
29685	200
29694	100
29706	100
29712	100
29735	100
29754	100
29779	100
29790	200
29817	100

2981 9
50.000

N.o	Premio
29887	100
29895	100
29900	100
29905	100
29925	100
29934	100
29938	100
29944	200
29945	200
29946	100
29949	100
29972	100
29974	200
29975	200
29976	200
29987	2.000

300

N.o	Premio
30000	500
30061	200
30119	200
30122	100
30137	100
30141	100
30146	100
30159	100
30165	200
30177	100
30181	200
30205	100
30206	100
30207	100
30208	100
30226	100
30252	1.000
30253	200
30296	100
30320	200
30336	100
30347	100
30377	100
30387	200
30399	200
30404	100
30425	100
30435	100
30465	100
30476	100
30517	100
30535	100
30558	100
30609	500
30612	100
30621	100
30635	100
30637	100
30643	100
30646	200
30674	100
30696	100
30720	100
30773	100
30775	100
30807	100
30808	100
30829	100
30827	100
30828	100
30832	100
30864	100
30871	100
30878	100
30886	200
30890	200
30894	100
30898	500
30906	100
30910	100
30919	100
30935	100
30936	1.000
30939	100
30941	100
30971	100
30980	100
30991	100

310

N.o	Premio
31003	100
31009	100
31015	5.000
31035	100
31039	200
31040	100
31060	500
31062	100
31066	100
31086	100
31130	100
31131	100
31135	100
31152	200
31175	100
31183	100
31186	1.000
31187	100
31190	1.000
31193	100
31211	100
31215	100
31217	100
31228	1.000
31240	200
31245	100
31251	100
31259	100
31275	100
31283	200
31292	200
31295	200
31306	100
31307	200
31310	200
31340	100
31350	100
31351	200
31354	100
31358	100
31373	100
31386	100
31396	100
31399	100
31409	2.000
31411	200
31413	100
31422	500
31444	200
31449	100
31470	200
31481	100
31485	100
31489	100
31490	100
31493	100
31498	100
31501	100
31508	500
31524	100
31530	100
31533	200
31542	200
31559	100
31570	500
31581	100
31583	1.000
31600	100
31616	100
31620	500
31621	100
31627	100
31630	100
31635	100
31639	200
31655	500
31666	200
31667	100
31687	500
31689	100
31691	100
31692	1.000
31695	100
31702	500
31734	100
31741	100
31764	5.000
31783	200
31786	200
31807	100
31824	100
31829	200
31831	100
31833	200
31862	200
31877	100
31892	100
31906	100
31908	100
31932	100
31935	100
31937	100
31944	100
31946	200
31957	100

320

N.o	Premio
32001	100
32003	200
32014	100
32016	100
32028	200
32036	100
32046	500
32052	500
32063	200
32088	100
32097	200
32102	100
32108	200
32110	100
32111	100
32127	100
32128	100
32144	200
32152	100
32161	100
32164	100
32169	200
32172	100
32176	100
32203	100
32206	200
32224	100
32232	100
32261	100
32272	100
32287	500
32297	100
32300	100
32301	200
32304	100
32321	500
32328	100
32352	100
32390	100
32394	100
32405	100
32411	100
32416	100
32456	100
32482	200
32494	200
32499	100
32506	100
32519	100
32525	200
32554	100
32574	100
32577	200
32579	100
32584	100
32592	100
32607	100
32618	100
32619	200
32629	100
32661	200
32672	500
32704	200
32708	200
32718	200
32722	100
32729	100
32735	100
32751	500
32772	100
32806	100
32809	100
32810	100
32813	100
32819	200
32820	100
32829	100
32836	100
32840	100
32848	200
32857	200
32881	100
32905	200
32910	100
32912	200
32922	100
32935	1.000
32952	100
32973	100
32977	100
32983	100
32990	100
32993	100
32995	100
32997	200

330

N.o	Premio
33000	100
33004	100
33017	100
33025	100
33044	200
33047	500
33053	200
33075	100
33105	100
33130	100
33139	100
33171	500
33233	100
33248	500
33256	200
33295	100
33301	100
33309	100
33329	100
33333	100
33340	500
33347	100
33353	200
33364	100
33398	100
33408	200
33427	100
33431	500
33439	100
33460	100
33496	100
33515	100
33516	100
33536	200
33548	100
33572	100
33586	100
33592	100
33610	100
33627	100
33638	200
33674	500
33677	200
33693	100
33708	100
33763	200
33768	100
33776	100
33787	200
33816	200
33819	200
33849	1.000
33853	100
33858	100
33869	100
33883	100
33934	100
33945	100
33950	100
33973	100

340

N.o	Premio
34008	500
34044	100
34071	100
34078	100
34080	200
34087	100
34109	100
34119	500
34129	100
34130	100
34140	100
34149	100
34151	500
34152	100
34164	100
34172	200
34196	100
34206	100
34208	1.000
34219	100
34250	100
34252	1.000
34255	100
34270	100
34273	100
34274	100
34281	200
34288	500
34292	100
34298	100
34304	100
34309	100
34320	100
34329	100
34332	200
34346	100
34349	100
34350	200
34359	100
34365	100
34389	100
34390	100
34412	100
34467	200
34471	100
34476	200
34485	100
34503	100
34544	100
34569	100
34571	100
34572	100
34590	200
34600	200
34612	200
34622	200
34639	100
34651	100
34654	100
34673	100

DE Insidiosa y Malévola califica el Presidente de la Federación de Futbol, la campaña de La Patria en pro del mejoramiento del futbol sureño

Una actitud extraña, contradictoria y sin explicación posible

Don Abraham Ortega quiere que se remueva al Jefe de la Sección Deportes de "La Patria". ¿Por qué?

ANTECEDENTES DE LA CUESTION

Nuestos lectores, y particularmente la afición deportiva no sólo penquista, sino del sur del país en general, conoce los esfuerzos desplegados por la Redacción de Deportes de "LA PATRIA", en su campaña tendiente a conseguir que la dirigente máxima del fútbol nacional considerara en su justo valer los anhelos de esta parte de Chile, para que sus fields fueran visitados por equipos internacionales de valía y para que, en una palabra, los beneficios de que disfrutan los aficionados de la metrópoli y Valparaíso se hicieran extensivos a la región sur.

No cremos necesario insistir en las circuntancias, de todos conocidas de que las Asociaciones del sur han sido los "parientes pobres" de la Federación, la que siempre se preocupó únicamente la caja de su nunca ahita tesorería. Y no sólo dinero en abundancia ha obtenido la dirigente jefe de estas asociaciones sureñas. Los mejores jugadores qué han llegado a integrar las selecciones nacionales han sido extraídos del sur, y de esta manera el brillo que el fútbol nacional ha logrado, se debe, en parte preponderante al sur. Pero cuando el sur ha pedido que se le dé una migaja de los privilegios de que goza el fútbol del centro, el más absoluto hermetismo ha sido la respuesta que siempre se obtuvo sin excepción.

Fué necesario que "LA PATRIA" diera principio a una campaña vigorosa y enérgica para que la voz del deporte sureño se hiciera oír con probabilidades de éxito en el seno del directorio de la Federación, supremo dispensador de favores y privilegios. Esta campaña, abiertamente apoyada por toda la prensa regional y del país, ha sido coronada con el más lisonjero de los éxitos y esta es a prueba más palpable de que sus finalidades eran justas y elevadas.

Hemos hecho este preámbulo porque estamos, desde ayer, en presencia de un hecho verdaderamente insólito y— seguramente— único en la historia del periodismo deportivo nacional, hecho que debe ser ampliamente conocido por la afición del país para que juzgue con imparcialidad los procedimientos que se emplean cuando se trata de silenciar voces que no podrían acallar la razón ni la justicia.

UNA NOTA DE LA FEDERACION A LA DIRECCION GENERAL DE EDUCACION FISICA

Con fecha 3 del mes de enero próximo pasado por nota N.o 2, firmado por su presidente, señor Abraham Ortega Aguayo, y su secretario, señor Luis Valenzuela H., la Federación de Fútbol de Chile, decía a la Dirección General de Educación Física lo siguiente:

Federación de Foot-Ball de Chile. Santiago, 3 de Enero de 1931. Señor Director General de Educación Física,— Presente Muy señor mío:

Desde hace algún tiempo el Redactor Deportivo del diario "La Patria" de Concepción, viene desarrolando una abierta campaña contra la armonía del foot-ball nacional, llegando últimamente a tomar la iniciativa para producir el cisma.

Como tal procedimiento va contra todo orden de cosas, incluso reglamentaciones establecidas por las propias autoridades superiores, esta Federación estima que ha llegado el momento en que el organismo de su cargo tome cartas en el asunto, ya denunciando el hecho a la Dirección de ese órgano de publicidad,o o bien pidiendo simplemente la remoción del aludido Redactor que tan mal cumple con la misión que se le tiene encomendada.

Por la carta adjunta y el recorte de un diario local, verá el señor Director las pretensiones de don Francisco Wilson, que es la persona a que me refiero que al encontrar acojida vendría a socavar la estabilidad misma del foot-ball chileno.

Respecto a los cargos que formula, por no enviar los equipos extranjeros al sur,, sabe bien el señor Director, que estas delegaciones vienen comprometidas por determinados clubes y sólo ajustándose a un itinerario fijo que no pueden alterar, so pena de sufrir los consiguientes perjuicios a sus intereses. Para proceder en otra forma, menester sería que la Federación trajera directamente y por su cuenta a ciertos clubes extranjeros para que hicieran exhibiciones en todo el país y ello, por el momento no es posible por cuanto significaría un desembolso mismo de cien mil pesos.

Esperando que el señor Director habrá de interesarse por dar término a esta odiosa y malévola campaña saluda a Atte. a Ud. S. S. **Abraham Ortega A.** presidente.— **Luis Valenzuela N.** secretario.



Señor Osvaldo Kolbach, Director General de Educación Física

Una "pieza de convicción"

Anexa a la nota a que hacemos alusión y, sin duda alguna, en el carácter de "pieza de convicción" acompaña el señor Ortega Aguayo, la siguiente circular de la Redacción Deportiva de LA PATRIA, dirigida a sus colegas de la prensa sureña:

"Concepción, 13 de Diciembre de 1930.

Señor Redactor: — Adjunto va un párrafo publicado en este diario y que vería con mucho agrado fuese reproducido, previo arreglo, en el colega del cual es Ud. su digno redactor.

Ha llegado el momento de iniciar una seria campaña en defensa del football sureño. Vería con agrado que después, esa Redacción apoyara el artículo adjunto y se inicie una recia campaña periodística para que los dirigentes del football sureño hagan valer sus derechos ante la dirigente nacional. Guerde la debida reserva sobre la presente carta y si Ud. reproduce, señor Redactor, le agradecería enviarme el diario a mi nombre como también el artículo de esa Redacción de que le he hablado.

Muchas gracias y espero contar con su ayuda en esta gran campaña que dará sus frutos, no lo dudo. — (Fdo.) — FRANCISCO WILSON UGALDE. Redactor Deportivo de LA PATRIA de Concepción".

Un recorte de diario

Finalmente y para reforzar el contenido de su nota, el señor Ortega Aguayo, agrega, en recorte, un artículo de un diario vespertino de la capital, artículo que reproduce una publicación de la Sección Deportes de LA PATRIA, en el que se puntualizan los anhelos de la afición sureña.

Lo que resuelve la Dirección General de Educación Física

El Director General de Educación Física, señor Osvaldo Kolbach, en conocimiento de la nota de la Federación ha dirigido a la Dirección de nuestro diario, la siguiente nota:

"Ministerio de Educación Pública. Dirección General de Educación Física.

Santiago 6 de Febrero de 1931. N.o 207. "Pase al Director de LA PATRIA de Concepción, rogándole se sirva, si lo tiene a bien tomar medidas que estime del caso para impedir que el Redactor Deportivo de ese diario continúe en la campaña que denuncia la Federación de Football de Chile, por el mal que ella pueda causar al football nacional, deporte que tanto contribuye al fomento de la Educación Física en el país. Anótese. OSVALDO KOLBACH., Director General".

EL COMENTARIO QUE FLUYE DE LO ANTERIOR

Numerosos lectores están en condiciones de apreciar si hemos pecado de exageración al decir que ahora nos encontramos en presencia de un acontecimiento insólito y único n la historia del la historia nacional, y es evidente que no hemos exagerado Cualquier calificativo, por duro que éste fuese, estaría bien empleado para referirse a una actitud que no tiene precedente hasta la fecha y que acusa, bien a las claras, que las personas que están a la cabeza de nuestra dirigente máxima, futbolística, no han encontrado mejor manera de contestar a una campaña de prensa, que según uno de ellos "ha sido llevada en forma cortés", sino compelir a la Dirección de nuestro diario a adoptar una medida de carácter interno que nadie tiene derecho a imponerle, menos aún cuando ha terminado con el más ámplio de los triunfos, siendo además secundada y aplaudida sin reservas por dirigentes de todo el país incluso el mismo presidente de la Federación de Football de Chile, señor Abraham Ortega Aguayo, firmante de la nota que más arriba hemos reproducido.

PALABRAS DEL SEÑOR ORTEGA

Y no nos es posible conciliar esta duplicidad de criterio del señor Ortega, cuando recordamos que en reportaje concedido a LA PATRIA con fecha 16 del mes de Enero, este caballero nos decía:

"La campaña por Uds. emprendida—empezó diciéndonos el señor Ortega Aguayo—forzosamente, debe encontrar en los dirigentes de la Federación de Football de Chile, un eco aceptable. Desde luego he visto en la campaña de LA PATRIA la forma cortés con que ha sido llevada, y si algo pide el sur, es deber nuestro darle lo que realmente merecn las entidades, del sur, ya que las del norte, nunca han pedido nada, de lo que se desprende que no necesitan nada".

(LA PATRIA del 16 de Enero).

Y más adelante nos agregó:

"Haciéndome eco de la campaña de LA PATRIA y los pedidos del presidente de la Asociación señor Abarza, debo manifestarles que Concepción tendrá ayuda y pronto.

Ellas serán las siguientes:

LIGERA AYUDA FINANCIERA

"La Federación a pesar de disponer de pocos fondos ayudará a la dirigente de Concepción con la suma de tres mil pesos anuales para ayudarle a pagar el arriendo de la cancha.

Vendrá Oorth por dos o tres meses

"En Febrero vendrá a Concepción el entrenador oficial de la Federación, Jorge Orth, que es un sabio como entrenador de foot-ball. Es una lástima que vaya a venir en época inapropiada, como Uds. dicen, nos agregó socarronamente el señor Ortega, pero..

El, pero, es que Uds. lo podrán tener hasta que los guesnes para que lleguen hasta por aquí equipos extranjeros. Lo que hay es que la dirigente penquista nunca se manifestó realmente interesada por la venida de un buen equipo. Sólo ahora por la campaña de "La Patria" yo me he dado cuenta de este gran anhelo de la afición sureña.

Creo que este año, en que vendrán varios fuertes equipos europeos y transandinos, Uds. tendrán ocasión de verlos en sus canchas a la mayoría de ellos.

¿Cómo es posible que el señor Ortega manifieste el 3 de enero que la campaña de "LA PATRIA" va "contra la armonía del fútbol nacional", y luego el 16 de mismo mes exprese: "La campaña por Uds. emprendida forzosamente debe encontrar en los dirigentes de la Federación de Fútbol de Chile un eco aceptable". Hay, sin duda alguna en esto una contradicción que no acertamos a comprender y menos a explicar.

El motivo

La causa de la nota del señor Ortega Aguayo a la Dirección General de Educación, fué un artículo aparecido en nuestro diario el día 13 de diciembre de 1930, titulado "A raíz de la visita de los clubes argentino y uruguayo a Santiago y Valparaíso" en el que nos referíamos a "Bellavista" y "Velez Sarsfield" y que en una parte decía:

"Es de lamentar que la Federación de Fútbol de Chile se cruce de brazos para nacer llegar hasta estas ciudades del sur a equipos que vengan realmente a enseñar. Y no es que esto sea difícil. Cuando la Federación estaba en Valparaíso, vino un team uruguayo y nuestro público respondió. Cuando Carlos Cariola, para el Sudamericano de 1926, era presidente de la Federación, junto con el Dr. Aguirre y Alfonso Silva, que lo secundaban en su labor, nos hicieron llegar, nada menos, que al equipo Internacional Argentino hasta la histórica cancha de la Avenida Collao. Y 22 mil y tantos pesos pagó Concepción por estas jiras.

No se puede alegar mal financiamiento de estas jiras. Lo que hay de verdad única, es que la Federación cree que sólo Santiago y Valparaíso tienen derecho a estos matches. Y en esto hay un error profundo y malo que debe terminar.

A raíz de la jira del Colo Colo, Enrique Didier, el crítico de "La Nación" escribió un artículo en este sentido. Y pedía el envío de Orth, el entrenador húngaro que paga la Federación para que llegara hasta Concepción y sur del país.

Más adelante decíamos:

"No necesitamos equipos como el peruano Melgar que se nos ofreció enviar, ni como los argentinos de Mendoza ni como el Bolívar. Queremos algo que venga a enseñar y a renovar nuestro balompié. Lo demás de cerrarse de ojos y dar una salida de las Asociaciones de Chillán al sur, que, según rumores, están dispuestas a unirse a fin de hacer una obra regional sin el concurso de Santiago que bien poco —mejor dicho— con nada ayuda al fútbol del sur.

Y conviene evitar este reventón, ya que no serán las Asociaciones del sur las que saldrán perdiendo".

De la lectura de este artículo mal puede desprenderse que propiciáramos el cisma futbolístico y mucho menos que deseáramos "socavar la estabilidad misma del football chileno", como lo pretende el señor Ortega Aguayo en la nota precitada. Y como un diario de Santiago, comentando nuestra publicación hablara de "la posibilidad de una división en el fútbol", para definir claramente nuestras pretenciones, el día 17 del mismo mes de diciembre publicábamos lo siguiete:

"NADA DE DIVISIONES

El colega metropolitano anuncia a grandes títulos una posible división del football nacional, con el movimiento sureño que se anuncia de Chillán al sur.

Parece que, o el colega no ha entendido lo que sería este movimiento o nosotros no nos explicamos bien.

Al unirse las Asociaciones del sur no van a provocar la División del Football Nacional. Eso, nunca.

Las dirigentes footballisticas del sur nunca se han prestado para divisiones, ni para entorpecer la marcha del football nacional. Siempre repudiaron estas actitudes que se efectuaban en el centro. Siempre.

El movimiento que se proyecta, lleva como fin la unión de las Asociaciones de Chillán al sur para exijir a la dirigente una mayor atención. También se haría obra más efectiva de acercamiento entre ellas, mediante la realización de matches amistosos continuados entre todas las dirigentes.

Y hay buenos propósitos para darle nueva vida al football sureño. Así por ejemplo: se piensa traer al entrenador uruguayo Carlos Bertone, por cuenta de todas las Asociaciones; se nombrarían representantes en el extranjero para que lleguen hasta las canchas sureñas equipos trasandinos de valer y no cabe duda en todas las ciudades del sur estas actividades serán cooperadas dignamente por el grueso de la afición que ya está cansada de la indiferencia de la jefe del popular deporte en el país.

Nadie piensa en producir la división. Se continuaría prestando a la entidad jefe del balompié nacional lo que reglamentariamente se le deba facilitar, pero, en ningún caso, se toleraría un atropello a esa reglamentación porque entonces habría llegado el momento no de ir a una división, sino que las Asociaciones del Sur entablarían su protesta al tribunal más alto del deporte en el país y al mismo Supremo Gobierno si es necesario.

Eso es todo lo que podríamos hacer".

En el Consejo de la Federación

Como si esto no fuera bastante para dejar muy en claro lo que LA PATRIA tenía en vista al emprender su campaña, y para que no fuera posible que restara una sombra de duda en el ánimo de los dirigentes metropolitanos, la Redacción de Deportes de nuestro diario envió una carta al delegado por Temuco ante el Consejo de la Federación de Fútbol de Chile, el prestigioso ex-crítico de "La Nación" señor Carlos Fanta, en la que se dejaba constancia de las aspiraciones de la región sur. Esta carta fué leída por el señor Fanta en sesión de 23 de enero y los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado" se refirieron a esta circunstancia en los siguientes términos.

"El representante por Temuco da a conocer el texto de una comunicación enviada por el señor Francisco Wilson, redactor deportivo de "La Patria" de Concepción por la cual expresa que su intervención en las atcividades deportivas sureñas, lejos de significar animosidad contra la entidad máxima del fútbol tiende a robustecer los lazos que deben unir a los diversos organismos superiores distribuidos por la región a fin de dar mayor auge al popular deporte.

Termina, la referida comunicación insinuando la conveniencia de enviar entrenadores, dirigentes en visita y equipos extranjeros, con los cuales se propendería eficientemente al progreso del fútbol.

El consejo, por indicación del representante de Osorno, acordó recomendar al directorio el estudio de un plan de trabajo semejante, a fin de que a medida que las fuerzas permitan lo vayan desarrollando."



Don Abraham Ortega, presidente de la Federación de Football de Chile

Lo que vino después

Se conocen los acontecimientos que se produjeron a raíz de nuestra campaña. El señor Ortega Aguayo, de regreso a Santiago empezó a preocuparse del fútbol sureño. Como medida preliminar el entrenador señor Jorge Orth fué enviado a Concepción para dar sus lecciones a nuestros players. Luego se gestionó con éxito la venida del "Independiente". Y este equipo, a pesar de ser uno de los más ventajosamente conocidos en la República Argentina, aceptó llegar a nuestras canchas mediante un porcentaje, sin la condición previa de una suma fija de dinero. Y fué el propio señor Ortega Aguayo quien se interesó por la venida de "Independiente".

¿Porqué se nos buscó como amigables componedores?

El señor Ortega Aguayo hubiera querido "simplemente la remoción del aludido redactor que tan mal cumple con la misión que se le tiene encomendada". Y luego, pocos días después, se dirige a ese mismo redactor en forma que dió lugar al siguiente cambio de comunicaciones telegráficas:

LA FEDERACION: Día 29: "Habiendo obtenido equipo argentino Independiente juegue en Concepción el 8 de febrero, agradeceremos intervención con el fin de unirse con Talcahuano formando el equipo que defienda los prestigios del football sureño frente al equipo argentino de gran mérito. FOOTBALL".

DE "LA PATRIA" A LA FEDERACION: "Hoy conversamos dirigentes porteños y penquistas. Dificultades solucionadas alto espíritu deportivo dirigentes ambas asociaciones. Formarase equipo unido, todo finiquitado. Gracias por misión esa dirigente y gestiones a fin de ayudar football penquista. Saludos.— WILSON".— (Enviado día 30, a las 18 horas).

DE LA FEDERACION A "LA PATRIA":— "Felicitámosle agradecido intervención solucionando dificultades. Rogámosle ayudar jira Independiente esa exitazo.— Saludos.— ORTEGA".— (Día 31 de enero).

¿Qué debemos pensar?

He aquí la interrogación que forzosamente hemos de plantearnos. De una parte el señor Ortega Aguayo, seguramente muy molesto con la campaña de "La Patria", quiere que se exonere de su cargo al jefe de esta sección y casi a renglón seguido, pide la intervención de este mismo redactor para que solucione las dificultades futbolísticas con Talcahuano, felicitándolo después por el éxito de sus gestiones conciliatorias. No podemos explicarnos esta actitud y para calificarla tendríamos que recurrir a conceptos que preferimos no emplear. Queremos más bien que el público, con amplio conocimiento de los hechos sea—lo repetimos— quien juzgue imparcialmente estos hechos y a los hombres que los han producido.

PROTESTAMOS

La Dirección de LA PATRIA ha recibido ayer el oficio del señor Osvaldo Kolbach que damos en esta misma sección, junto con la comunicación que lo motivara, enviada por el Presidente de la Federación de Foot-Ball de Chile, señor don Abraham Ortega Aguayo.

Los términos en que está concebida la comunicación del señor Ortega Aguayo no son aquellos que suelen usarse en peticiones de esta especie, ya que los calificativos empleados por el señor Presidente de la Federación no están revestidos del comedimiento adecuado y sus conceptos son en todo agenos a la más estricta verdad.

Nos ha sorprendido profundamente la comunicación del 3 de Enero del señor Ortega Aguayo, por cuanto con posterioridad a ella y conseguido el éxito de la noble campaña de LA PATRIA, el propio señor Ortega Aguayo felicitó al Redactor Deportivo de este diario por la levantada empresa que había acometido y se dirigió telegráficamente a él para solicitar su valioso concurso en el arreglo de las dificultades entre las Asociaciones de Concepción y Talcahuano.

A pesar de que no podemos comprender cuál ha sido la intención de una petición tan extemporánea y falta de fundamento como la presentada por el señor Ortega Aguayo, nos vemos obligados a formular nuestra más firme protesta por este hecho inusitado en las tramitaciones deportivas.

Este diario no aceptaría jamás imposiciones agenas cuando sirve leal y desinteresadamente los intereses colectivos, sean los intereses sagrados de la nación o los intereses siempre postergados de las provincias. Antes que nuestro libro de utilidades materiales nos conformamos con mirar el reconocimiento público y la satisfacción intensa de haber cumplido con nuestro deber de periodistas honrados y conscientes.

La campaña a que se refieren el señor Director de Educación Física y el señor Ortega Aguayo encontró en la prensa y en la opinión la más cordial acogida. La encontró, también, en el propio señor Presidente de la Federación, señor Ortega Aguayo, — rasgo que agradecemos inmensamente, — y cuya prueba más palpable está en el interesante match que el Independiente argentino juega hoy con nuestros mejores hombres.

Mal podríamos remover de sus tareas, — conforme al deseo del Presidente de la Federación, a un empleado que, sin apartarse un momento de las tradiciones de austeridad, de respeto y de honradez de este diario, ha conseguido para los intereses deportivos de la zona sur del país lo que había sido imposible conseguir hasta hoy a ningún hombre, a ninguna entidad y a ningún diario.

Es esta nuestra protesta y nuestra contestación.



Señor Francisco Wilson Ugalde, jefe de la Redacción Deportiva de LA PATRIA

AVISO

Victrola "BRUNSWICK", modelo "LIMA". Victrola "VICTOR" portátil, discos. Precios especiales convenidos directamente entre el vendedor y comprador.

AGENCIA COMERCIAL "DUNCAN"

Pasaje Lamollaitte 56, (por Freire). — Casilla 1037

INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra Oficina de Informaciones en Santiago
POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

La asamblea RADICAL de Valparaíso, FELICITA a dos diputados CONSERVADORES

Voto que fué aprobado ayer en la Asamblea Radical Porteña

La Asamblea Radical de Valparaíso, aprobó el siguiente voto:

"Considerando que el senador liberal señor Armanda Jaramillo y los diputados conservadores señores Manuel Muñoz Cornejo y Oscar Tagle Ruiz han interpretado en sus respectivas cámaras el sentir y pensamiento de la doctrina radical, sin perjuicio de la de su propio frente, en los mensajes del Ejecutivo sobre delitos políticos y facultades extraordinarias, ACUERDA: Tributarles un voto de sincera simpatía y señalarlos, además, en contraposición a la injustificada claudicación de la gran mayoría parlamentaria radical y como ejemplo de honradez y virtud ciudadanas."

Sólo DOS DIAS estará en SANTIAGO el PRINCIPE de GALES

Se ha modificado el itinerario de viaje de los príncipes británicos

Debido a un retraso en el itinerario del vapor "Oropesa", en que viajan el Príncipe de Gales, su hermano el Príncipe Jorge y comitiva, habrá algunas modificaciones en el programa de estada de los ilustres visitantes en nuestro país.

Se sabe que los príncipes saldrán de La Paz el día 21 del presente, para llegar a Antofagasta en la mañana del 22. En la misma mañana partirán por la vía aérea en viaje a Santiago, debiendo aterrizar en el puerto aéreo de Los Cerrillos en la tarde, y en la noche del mismo día se verificará el banquete oficial que ofrece el Presidente de la República.

En el día siguiente, o sea el 23, Sus Altezas se dedicarán a jugar golf, etc., y en la mañana del 24 saldrán de Santiago para llegar a Viña del Mar a mediodía.

La permanencia de los Príncipes en Viña del Mar durará hasta el 27. A las 18 horas del 27 partirán de dicho balneario en viaje directo a Osorno. El tren sólo se detendrá en Santiago el tiempo disponible para efectuar un cambio de locomotora.

La estada de los príncipes en Viña del Mar ha sido aumentada en un día, el cual ha sido restado del programa de Santiago. Esto se debe a una petición expresa del príncipe de Gales, quien desea pasar en el balneario un día mas a fin de eludir los calores de la capital.

Actualidad Deportiva

Ayer quedó seleccionado el equipo de box que defenderá los colores chilenos en el próximo Campeonato Sudamericano

El equipo, en general, es malo. —El mejor hombre es el liviano Acevedo. — Lillo y Veas son malos.— Los demás, regulares

En la rueda final para seleccionar el equipo chileno de Box que represestará al país en el Campeonato Sudamericano, resultaron campeones los siguietnes boxeadores:

PESO MOSCA: Osvaldo Leiva derrotó por puntos a Maisés Ríos, después de una pelea regular. Leiva se adjudicó dos vueltas, y la otra fué pareja.

PESO GALLO: Se dió el triunfo a Lillo, a pesar que la primera vuelta fué ganada por Vásquez, y se empataron las dos restantes, después de una pelea mediocre.

PESO PLUMA: José Veloso derrotó por puntos a Eduardo Hernández. Las dos primeras vueltas fueron parejas; la tercera la ganó Veloso, después de un combate sangriento; la pelea fué sólo regular.

PESO LIVIANO: Reinaldo Acevedo derrotó por puntos a Julio Dávila. Acevedo se adjudicó todas las vueltas, dominando por su agresividad. Dávila dobló las rodillas en la tercera vuelta, con una formidable derecha de Acevedo; terminó la tercera vuelta completamente groggy; fué la pelea más recia de la noche.

PESO MEDIO LIVIANO: Se dió el triunfo a Vicente Norambuena, sobre Victorio Andrade. Todas las vueltas fueron equiparadas; la pelea fué regular.

PESO MEDIO: Se declaró vencedor a Arturo Riveros, por no presentarse Augusto Gómez.

PESO MEDIO PESADO: Cupertino Veas derrotó a Manuel Alonso por retiro durante el segundo round. Fué un match desluciido, demostrando ambos insuficiescia.

PESO PESADO: Reinaldo Rojas derrotó a Segundo Aránguiz por retiro después del primer round. Rojas se impuso netamente, en vista de la incompetencia de su contendor, a quien superaba a nueve kilos.

El equipo seleccionado es malo, en general. El mejor hombre es Acevedo; le sigue Norambuena. Rojas y Leiva son regulares; Veloso es mediocre. Lillo y Veas son malos. Riveros es regular, más bién malo.

CAMPOS DE EXPERIMENTACION

se necesitan para organizar la producción agrícola

El Sub-secretario de Agricultura, señor Rojas ha manifestado que la organización de nuestra producción agrícola sobre bases científicas necesita campos de experimentación distribuídos a lo largo del territorio. El progreso alcanzado por la agricultura se debe solamente a la experimentación.

EN DIFERENTES FECHAS

se acuartelará el contingente de los nacidos en 1911

El contingente de nacidos en el año 1911 se acuartelará en diferentes fechas de acuerdo con las condiciones climatáricas de las zonas en que les corresponde servir.

REEMBOLSO POSTAL ENTRE CHILE Y FRANCIA

Se restablecerá el servicio de reembolso postal entre Chile y Francia.

CONSUMIDOR DE FRUTAS CHILENAS

será EE. UU..

Los diarois yanquis predicen que Norteamérica llegará a ser un gran consumidor de fruta chilena en vista de la calidad y las condiciones sanitarias en que llega son inmejorables.

SE INICIO PROCESO

contra el Instituto Venegas Salas

El Juzgado del Crímen de turno inició el proceso contra el Instituto Venegas Salas, por cobrar honorarios en cambio de obtener puestos imaginarios. El instituto funcionaba clandestinamente, pues el ministerio respectivo lo había clausurado el año pasado.

FALLECIMIENTO

Falleció el comerciante italiano señor Manuel Coppola.

PRECIO DE LA AVENA BLANCA Y NEGRA

La Junta de Exportación Agrícola fijó en dieciocho pesos el precio de los cien kilos de avena blanca y $ 15.50 los de avena negra. Acordó conceder primas de exportació na la avena, cebada, frejoles y lentejas.

COMERCIANTE TRAGICAMENTE FALLECIDO

Murió trágicamente en Valdivia el conocido hombre de negocios señor Germán Piel.

LA ESCUADRA ARGENTINA

La escuadra argentina efectuará un crucero por el sur hasta Ushuaia en cumplimiento de su programa naval.

LOS RESTOS DE PLUSCHOW

El vapor "José Menéndez" desde Magallanes llevará a Buenos Aires los cadáveres de los malogrados exploradores alemanes Gunther Pluschow y compañero, para trasladárseles a Alemania.

APLICACION DE LAS LEYES SOBRE LA VIVIENDA

Circular de la Inspección General del Trabajo

La Inspección General del Trabajo envió una circular a las secretarías de Bienestar Social acerca de la intervención que les corresponde a estos organismos en la aplicación de las leyes sobre la vivienda.

NADA QUE ENVIDIAR

a los ferrocarriles extranjeros tienen los trenes chilenos

Un caballero que participó en el viaje del tren excursionista al sur ha expresado que nuestros ferrocarriles pueden ser colocados a la cabeza de sus similares del mundo entero. Conoce los ferrocarriles de Norteamérica y Europa y opina que llegará el día en que la Sección Turismo logre solucionar algunos pequeños detalles.

Se FISCALIZARA enérgicamente la SEGURIDAD e HIGIENE de las VIVIENDAS de los INQUILINOS de fundos

Instrucciones impartidas al respecto por la Inspección General del Trabajo.— Verdadero alcance de las facultades que a estos funcionarios otorgan las Leyes respectivas

La Inspección General del Trabajo ha tenido que resolver muchas veces consultas acerca de las disposiciones relacionadas con la aplicación de las Leyes de la Vivienda y de Habitaciones Obreras.

Con este motivo, ese organismo ha enviado a todas las secretarías de Bienestar del país una circular en la cual, después de hacer una breve historia de las leyes en cuestión, manifietsa que las facultades de fiscalización comprenden tanto a las viviendas de "arrendamiento" como a las de "uno gratuito" upor los asalariados.

En lo que se refiere a las viviendas de arrendamiento, no existe dificultades en cuanto a su interpretación, pero no así en las de "uso gratuito", pues se hace necesario puntualizar las disposiciones que deben servir de base a la fiscalización correspondiente a los funcionarios del Trabajo, señalando especialmente: la importancia de la acción que éstos puedan desarrollar en este sentido.

A ese respecto, la Inspección General, en la circular a que nos referimos, hace notar que el Art. 29 del Decreto-Ley 308, dice que la fiscalización se aplicará a las casas dadas por los patrones a sus obreros, en forma que debe llegar esta acción, hasta las mismas viviendas de los inquilinos de fundos y en general a todas las habitaciones otorgadas en esta forma.

Por lo tanto, y de acuerdo con las instrucciones reibidas, el personal dependiente de la Inspección General del Trabajo, inicia rá una enérgica campaña en el sentido de fiscalizar que las viviendas de los obreros, ya sean de arrendamiento o de uso gratuito, cumplan con las disposiciones que ordenan las leyes respectivas y que se refieren a su seguridad e higiene.

En MARZO, S. E. el PRESIDENTE IBAÑEZ irá a PUERTO MONTT a inaugurar el MONUMENTO al almirante RIVEROS

Lo acompañaría el ministro de Marina.— Un día permanecería S. E. en aquella ciudad

El Apostadero Naval de Puerto Montt ha recibido comunicaciones oficiales que anuncian que el ocho de marzo llegarán a bordo del "O'Higgins" S. E. el Presidente Ibáñez y el ministro de Marina contraalmirante señor Edgardo von Schroeders, que irán a la inauguración del monumento al almirante Riveros en Curaco. Irán también el buque madre de submarinos "Araucano", cuatro destructores y dos submarinos. El mismo día llegará la escuadra de evoluciones.

El alcalde de Puerto Montt ha convocado a una reunión destinada a confeccionar el programa de festejos que se desarrollará con motivo de la visita de S. E., quien permanecerá un día en Puerto Montt.

El CONFLICTO entre PATRONES y OBREROS marítimos de SAN ANTONIO

Será fallado inapelablemente por una comisión designada ayer por el Ministerio del Interior.— Componen la comisión representantes del Gobierno, de los patrones y de los trabajadores

El Ministro del Interior ha nombrado, por decreto de fecha de ayer, una comisión que tendrá a su cargo el estudio y resolución inapelable de las dificultades que eixsten en la actualidad entre patrones y obreros marítimos del puesto de San Vicente.

Componen esta comisión los señores Alfredo Bañados Waldner, en representación del Ministerio de iBenestar Social, que la presidirá; los señores Aurelio Duff y Guillermo Stein, en representación de los patrones; don Rogelio Ramos, en representación de los jornaleros; don Luis Iturbia, por los lancheros, y don Desiderio Jara, por los tarjadores.

El mismo decreto fija las facultades de la comisión, que serán las de fallar en única instancia y en forma inapelable, todas las dificultades existente, par lo cual podrán modificar en todo o en parte, el fallo expedido por el Tribunal Arbitral, que se designó por decreto de Noviembre de 1929, y que resolvió anteriores dificultades, estableciendo normas para las relaciones entre patrones y trabajadores.

Se REFORMARIA la LEY que CREO la CAJA de CREDITO AGRARIO

Un estudio al respecto

El consejo de la Caja de Crédito Agrario comenzará a ocuparse desde su próxima sesión, de confecionar un proyecto de ley, destinado a introducir algunas modificaciones en la ley que creó ese organismo.

Las finalidades del proyecto que entrará a estudiarse, son las de recopilar en un solo texto todas las disposiciones dispersas referentes a la Caja y coordinarlas de manera que pueda obtenerse de ellas una acción más efectiva.

Según informaciones, también tendería el proyecto en cuestión a establecer una absoluta independencia de la Caja en lo que se relaciona con la obtención de los fondos que necesita para realizar sus operaciones.

Todos los consejeros de la institución han sido encargados de realizar parte de los estudios respectivos, de manera que el Consejo pueda pronunciarse sobre el conjunto del proyecto en un plazo breve.

Por otra parte, también se hará el estudio de disposiciones legales nuevas que resuelvan todos los vacíos de la ley primitiva y reformen todas aquellas disposiciones cuya aplicación es dificultosa o innecesaria.

Una vez confeccionado el proyeto, se entregaría a la consideración del Ministro de Fomento y Agricultura.

REPRESALIAS de parte del Gobierno ARGENTINO provocaría el ALZA de los DERECHOS ADUANEROS sobre el GANADO

Lo que informa "La Nación" de Buenos Aires

"La Nación" de Buenos Aires critica el alza de los derechos de internación al ganado argentino en Chile, que ha perjudicado la ganaderia argentina. Dice que cabrían represalias comerciales respecto de las maderas, frejoles, garbanzos, etc., procedentes de Chile.

El ex-senador por la provincia de Salta, señor Luis Linares, llevó a Buenos Aires la misión de exponer al gobierno la grave crisis creada a la ganadería salteña con el alza de los derechos de internación de ganado a Chile, aconsejando también se temen las represalias en caso de no reaccionarse. Conferenció con el general Uriburu, encontrándole decidido a tomar las providencias que las circunstancias impongan.

Los ministerios de Hacienda y Relaciones de Argentina estudian también la situación en todas sus fases.

Se ESTUDIA la SUPRESION de los ARANCELES NOTARIALES y JUDICIALES

El Gobierno percibiría los derechos y pagaría sueldo fijo a los funcionarios respectivos

El Ministerio de Justicia tiene en estudio un proyecto encaminado a suprimir los aranceles de todos los funcionarios del orden judicial que los perciben en la actualidad, a saber: notarios, conservadores de bienes raíces, comercio y minas, receptores, etc. En lo sucesivo el fisco les pagará un sueldo fijo, de acuerdo con un escalafón especial.

El mismo Ministerio proyectaría aprovechar las facultades extraordinarias recientemente concedidas al Ejecutivo para disminuir los derechos arancelarios que se pagan actualmente a los notarios por los protestos de letras, fijándoles una escala de precios, de acuerdo con la cuantía de los documentos.

SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

En reemplazo de don Alejandro Lira, nombrado embajador de Chile ante el Vaticano se ha designado secretario general de la Universidad Católica al abogado y profesor de la misma, señor Arturo Ureta Echazarreta.

EL PRESUPUESTO PARA 1931

de la Caja de Fomento Salitrero

Por decerto reciente del Ministerio de Hacienda se ha fijado en la cantidad de $ 3.158.645.66 el monto del presupuesto para 1931, de la Caja de Fomento Salitrero. Las partidas más grandes se refieren a cateos y verificaciones. ($ 939.790.000); sueldos del personal contratado, ($ 586.150.000), y comisiones en el extranjero, ($ 450 000.00)

PAGARAN 25 o|o DE IMPUESTO

los seguros que se hagan fuera del país

El Ministerio de Hacienda ha fijado en un 25 o|o el monto del impuesto que, durante el presente año, pagarán los seguros de los bienes radicados en el país y efectuados en Compañías no establecidas en Chile.

También se ha fijado en $ 312 el derecho por internación de ganado, durante la presente quincena.

NUEVO PLAN DE ESTUDIOS

La Dirección de Enseñanza Secundaria ha elaborado un nuevo plan de estudios para el primer ciclo de los liceos del país, estableciendo una mayor correlación con la escuela anexa, en la cual se recomienda la enseñanza de la caligrafía. No se suprime ninguna hora de trabajos manuales, sino que se modifican en forma de impartir mejor los conocimientos. Se reforman los programas de canto y música.

BANQUEROS NORTEAMERICANOS

ofrecen sus servicios al Gobierno chileno

Un consorcio de banqueros de Boston ofreció sus servicios al Gobierno chileno, proponiéndole en los negocios financieros del Estado. El ministro de Hacienda, señor Carlos Castro Ruiz, les contestó que deben dirigirse a los banqueros oficiales del Gobierno de Chile.

Militares

DESTINACIONES, AUTORIZACION, ETC.

Se destinó a los capitanes señores Víctor Chávez al Rancagua; Armando González al Departamento de Guerra y Custodio González al Pudeto. A los tenientes señores Oscar Coddou al Dragones, Arturo Silva a la Escuela Militar y Alfredo Gacitúa al grupo de Artillería Maturana. Al subteniente señor Carlos Durán al grupo Arica.

Se autorizó al comandante señor Enrique Prieto para ausentarse del país.

En la Escuela de Artillería de Linares funcionará un curso especial desde el 1.o de abril hasta el 30 de diciembre de este año.

EL GOBIERNO PIDIO LA RENUNCIA

a los gobernadores de Traiguén a Imperial

El ministro del Interior resolvió pedir sus renuncias a los gobernadores de Imperial y Traiguén, señores Armando Silva y Manuel Llanos respectivamente.

BANQUETE A S. E.

fué ofrecido en el fundo "Santa Rita" en Talca

En el fundo "Santa Rita" de Talca se ofreció esta noche una comida en honor del Presidente Ibáñez y su esposa, invitándose a numerosas personalidades y funcionarios de la provincia de Talca.

PREMIOS EN LA EXPOSICION DE SEVILLA

obtuvo el Ministerio de Agricultura

El jurado de la Exposición de Sevilla otorgó dos grandes premios a la presentación de fruta seca y conservada que le hizo el Ministerio de Agricultura.

EL DIRECTOR DE CAMINOS

El director de Caminos señor Allende Arrau se dirigió a visitar los caminos de Valdivia, Chiloé y Aysen.

Turno Médico

BOTICAS

"Farmacia Alemana" B. Arana 631.
"Oriental", Maipú 590.

MATRONA

Prosperina Vera, Lincoyán 109.

DOCTOR

El de la Asistencia Pública.

JUZGADO

El Primero.

FEBRERO 8

DOMINGO

Domingo de Saxagésima

"LA PATRIA"

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES

Por un año . . $ 70.—
Por seis meses " 36.—
Por tres meses " 18.—

PARA EL EXTRANJERO

Por un año .. $ 130.—
Núm. suelto . " 0.20

CAMBIOS

BANCO CENTRAL DE CHILE

£ Cable. . .	$	40.25
£ Vista. . .	"	40.21
£ 90 días . .	"	39.96

New York

Dólares a los tipos correspondientes.

Bancarios

Libra . . .	"	40.25
Dólar . . .	"	8 28 ¼
Lira	"	0.43 ½
Peseta . . .	"	0.86
Jac. Arg. ..	"	2.60
Marco . . .	"	1.99

INFORMACIONES DE ACTIVALIDAD LOCAL

Es conveniente, nos dijo el Presidente a el Comité, hablar claro en el affaire de la Población Plaza Cruz señalando los que han tenido participación en él

El señor Sepúlveda nos formuló interesantes declaraciones

Don Ramiro Ramírez T., fué el constructor, según consta de los archivos municipales.— Fiscalizadores fueron los señores Edmundo Enriquez del P., por el Departamento Técnico de la Habitación, Jorge Rivera Parga, como arquitecto de la Caja de Crédito Hipotecario.— Estos funcionarios enviaron informes a la Intendencia, en agosto de 1928, declarando que se cumplían estrictamente las especificaciones.— Se tiene amplia fé en el éxito de esta campaña

Durante algunos meses hemos venido sosteniendo una activa campaña tendiente a obtener que se abra una investigación amplia en el affaire que ha significado la construcción de la población a que recientemente se ha dado el nombre de Plaza Cruz.

En numerosas oportunidades hemos señalado la serie de incorrecciones que se han registrado en dicha población, que con el escaso tiempo de uso de dos años, se encuentra ya casi totalmente destruida en su parte interior.

Esta situación, que viene a afectar a un sin número de familias de obreros, ha logrado interesar a algunos señores parlamentarios y no hace mucho, los diputados señores Heriberto Arnechino, Luis Torres y Fernando Escobar, han visitado esta población, pudiendo imponerse de la verdad de nuestra campaña y formándose al mismo tiempo el firme concepto de que se trata de un affaire que merece ser resuelto y cuyos culpables, como lo anunció el señor Arnechino en su último discurso en la Cámara de Diputados, deben ser juzgados de conformidad con los preceptos legales.

Con las actividades de los diputados anteriormente nombrados, y con el franco apoyo que les han prestado los señores Francisco Araya, Samuel Guzmán García, Wilson y otros, se cuenta casi seguro con el nombramiento, por parte del Gobierno, de una comisión de técnicos, que con toda imparcialidad, vengan a estudiar esta población.

No se duda que el nombramiento de esta comisión es sólo cuestión de dias, ya que las dificultades o tropiezos que los elementos que en forma activa tratan de obtener del Gobierno que se innove en la actual situación, se encuentran ya del todo vencidas; pues a la realización de los hechos que pueden ser comprobados por cualquiera persona, no caben los informes falseados, tendientes sólo a encubrir un estado de cosas que el Gobierno no puede soportar por más tiempo.

En la tarde de ayer recibimos la visita del señor Presidente del Comité de Vecinos de la población, don Antonio Sepúlveda. Nos mostró con todo entusiasmo, las comunicaciones que ha recibido desde Santiago, donde se le informa que todas las gestiones van perfectamente encaminadas y que pronto se obtendrá el triunfo de esta campaña, en la que ha habido necesidad de luchar firmemente.

—Es conveniente, nos dijo el señor Sepúlveda, comenzar a hablar claramente de este bullado affaire. Los intereses de 72 familias, que han visto derrumbarse sus economías guardadas, centavo a centavo, durante varios años, así lo exigen.

Nosotros pacientemente, queríamos lograrnos una situación de independencia y comodidad que nos librara en nuestros años de vejez, de las incertidumbres de la miseria. Teníamos algo ahorrado y cuando se nos ofrecieron las casas de la población Plaza Cruz, tan hermosas de aspecto, no pudimos menos que tratar de hacernos propietarios, nos llevó hasta a hacer estos sacrificios, seguros, en ese entonces, de que estos sacrificios serían recompensados. Pero cuán cruda ha sido la realidad. Apenas van corridos dos años y ya vemos nuestros centavos convertidos en sólo montones de escombros y con el más negro porvenir ante nuestra vista: todos los horrores de una vejez cruel accidentada, cubierta de miserias, son los sueños que noche a noche nos turban.

Por todos los antecedentes que hemos podido recoger, fácil me resulta hacer una historia de cómo se hizo esta población, más bién dicho de cómo se consumó este escándalo, ya que no puede dársele otro nombre.

La firma de Santiago: Rodríguez y Belcredi, solicitó, de acuerdo con las disposiciones legales, el préstamo para construir una población en la manzana comprendida entre las calles de Cruz, Prieto, Salas y Serrano de nuestra ciudad. Los planos eran muy hermosos, las especificaciones y bases, totalmente de acuerdo con las disposiciones del departamento respectivo. Se construirían 72 casas que vendrían a aliviar la situación de otras tantas familias. Como era lógico, el Supremo Gobierno, animado de los mejores propósitos de favorecer a las clases trabajadoras, otorgó todo lo que se le pedía.

Según consta por los archivos que existen en la Municipalidad de Concepción, el contratista don Ramiro Ramírez Torrejón, solicitó de la Dirección de Obras Municipales el permiso para hacer la construcción, acompañando los planos, especificaciones y bases, todos aprobados por el Dpto. Técnico de la Habitación, Con estos antecedentes, a la Dirección de Obras, no le quedó otro camino que aceptar esta solicitud.

Se iniciaron los trabajos de construcción y la fiscalización de ellos correspondió, por parte del Departamento Técnico de la Habitación, al señor Edmundo Enríquez del Pozo. Obligación de este funcionario público, entiendo que era la de fiscalizar día a día, la forma en que se llevaban los trabajos, si ellos cumplían con las especificaciones, y sólo en este caso darles el pase respectivo, tal como lo ha hecho en forma tan enérgica en otras poblaciones que se han construido en nuestra ciudad.

Mucho se comentaba en nuestra ciudad la forma inconveniente en que se venían haciendo los trabajos. Se manifestaba que no cumplían con las especificaciones, que las bases no eran respetadas, que se usaban materiales de mala calidad, etc., etc. El Comando de la IV División de Infantería, formuló uno de estos reclamos.

Entonces, para acallar todos ellos, aparecieron en la prensa local, con fecha 11 de agosto de 1928, interesantes informes que emitieron el señor Enríquez del Pozo y el señor Jorge Rivera Parga, este último arquitecto de la Caja de Crédito Hipotecario, que debía recibirse mas tarde de la población construida. Claro es á que con los informes de estos funcionarios públicos, que se encontraban en sus puestos gozando de la amplia confianza del S. Gobierno, los que reclamaban, los que señalaban los errores y defectos con que se confeccionaban los edificios, no pudieron continuar reclamando, ya que los estudios de los entendidos en la materia, señalaban que no existía cargo alguno.... Sin embargo, hemos visto que en sólo dos años, todos esos cargos que formulaban los vecinos tenían amplia base y ahora aparecen, tan claros como esas incorrecciones de construcción, que los señores Rivera y Enríquez han debido actuar o sin visitar las construcciones o con la intención de amparar algo incorrecto que vendría a constituir más tarde el affaire que ahora preocupa a todos los pobladores.

Llegamos al término de los trabajos de construcción y tenemos a la flamante población totalmente finiquitada. Las casitas tienen un hermoso aspecto, etc., eran, en realidad, tentadoras para cualquiera.

Le correspondía ahora a la Caja de Crédito Hipotecario recibirse de estos trabajos a fin de cancelar sus obras a los señores constructores. El arquitecto de la Caja señor Jorge Rivera Parga estudió detenidamente la población y formuló su informe en el sentido de que la población se ajustaba a todos los planos y especificaciones, y autorizó los pagos respectivos. Todo parecía realizado a entera corrección. Mas aún, entiendo que el señor Rivera Parga iba autorizando los pagos puntuales por las obras. En todo esto, no habría tenido nada de particular si no existiese el caso de que se autorizaron pagos por construcciones que no se hicieron, tales como los cimientos, que debiendo tener 1.20 mts. de acuerdo con las especificaciones, ahora aparecen sólo con 60 centímetros, a pesar de la estricta fiscalización tanto del señor Rivera como del señor Enríquez.

Junto a la relación que les he hecho más arriba, conviene señalar un hecho curioso y quizás si sugestivo. Este hecho es el siguiente: apenas terminadas las labores de la población y ordenados estos pagos por el señor Rivera, en las construcciones hechas por él señor Ramírez, apareció al público la firma constructora Rivera y Ramírez, integrada por los dos caballeros antes citados. Como se comprenderá, esta situación que les señalo, nada tendría de particular si no existiese el hecho que la población que construyó el señor Ramírez y cuyos pagos autorizó el señor Rivera Parga, aun en las obras no realizadas, no se encontrara ahora en las pésimas condiciones en que se encuentra y después de haberse comprobado por técnicos y profanos, ante el señor intendente de la provincia, y ante los señores diputados que la han visitado, que las especificaciones no se han cumplido para nada y que por el contrario constituyeron una verdadera letra muerta.

Lo que ha seguido a continuación lo conocen Uds. ampliamente, y ya que han sido nuestros grandes defensores. La campaña de "La Patria" ha sido nuestra más poderosa ayuda para continuar reclamando y gracias a ella, en gran parte, hemos podido ser escuchados. Uds. conocieron todas nuestras presentaciones al Ministerio del Interior, por intermedio de la Intendencia, presentaciones que o no llegaron a Santiago o llegaron con varios meses de atraso, cuando nosotros reclamábamos intensamente en Santiago. Un verdadero descanso y un gran aliciente, constituyó para nosotros la visita del intendente señor Valdés, funcionario joven y animado de verdadero espíritu público. Su actitud de franca condena de las incorrecciones que pueden notarse en esta población, sirvieron de gran lenitivo para todos nosotros, pudiendo comprobar gratamente que algunos funcionarios, sin cegarse, podían ver estas deficiencias que aparecían claras para todos los que visitaban la población.

Hago esta relación, nos dijo el señor Sepúlveda, porque he sabido que en Santiago se están moviendo empeños y situaciones tendientes todas a obtener que no se innove en la actual situación de los pobladores. Es conveniente, pues, señalar los que han tenido participación en todos estos hechos que el Supremo Gobierno sabrá castigar con energía.

Hasta aquí las declaraciones que nos formuló el señor Sepúlveda y que nosotros transmitimos a nuestros lectores, compenetrados de la importancia de ellas.



El Chevrolet Seis del 31 si usted escoge su coche por su valor y calidad....

creemos quo elegirá el Chevrolet. No hay otro que se le aproxime en precio que sea tan suave, silencioso y brillante en funcionamiento, tan elegante en aspecto, y que reuna tanto valor y calidad.

Examine detenidamente el Chevrolet, condúzcalo por si mismo y sométalo a las pruebas que guste. Creemos que lo preferirá a otros, no por su precio bajo, sino por la satisfacción que le proporcionará poseer un automovil tan elegante.

CHEVROLET

Producto de General Motors

Carlos Gouet F.

BARROS ARANA N.o 542

TELEFONO 412 —— CASILLA 1210

VISITE UD. EL ZOO

Avenida Alemana

Tranvia No. 1

En Santiago cayeron los tres premios principales del sorteo de ayer

El gordo correspondió al 10535.— La lista de los premios mayores y de las ciudades en que cayeron

En la mañana de ayer se efectuó el sorteo ordinario de la Lotería de Beneficencia.

El premio mayor correspondió al número 10.535, vendido en Santiago. En este mismo pueblo cayeron también los dos segundos premios, el de 50.000 pesos, con el número 29.819 y el de veinte mil con el número 20.602.

La lista de los premios mayores con las ciudades en que cayeron es la siguiente:

20.000, N.o 10.535.—Santiago.
50.000, N.o 29.819.— Santiago.
20.000, N.o 20.602 — Santiago.

10.000, N.o 23.354.—Chillán.
10.000, N.o 7.416.— Santiago.
10.000, N.o 17.595.— Victoria.

CINCO MIL

Números:
22.628.—Magallanes.
3.008.—Antofagasta.
31.015.—Tomé.
25.737.—Valparaiso.
9.911.—Magallanes.
28.548.—Valparaiso.
14.408.—Valparaiso.
31.764.—Santiago.
13.189.—Valparaiso.
20.482.—Santiago.

Los repartidores de leche no podrán llevar tarros con agua en sus vehículos

Un decreto alcaldicio dictado ayer lo prohibe terminantemente

Sin lugar a dudas, toda reglamentación que se dicte en el expendio de la leche, será siempre recibida en grata forma por todos los consumidores. Es por esto que estimamos que el decreto dictado ayer por el señor Alcalde, prohibiendo que los repartidores de leche lleven tarros con agua en sus vehículos, ha ser de ser bien visto en la ciudad.

El texto de este decreto es el siguiente:

Nio 18.— Vistos estos antecedentes, lo informado por la Dirección General de los Servicios Municipales, y en uso de las atribuciones que me confiere el decreto ley N.o 740, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades

Decreto:

En las carretillas repartidoras de leche se prohibe llevar recipientes que contengan agua.

Las infracciones del presente decreto se sancionarán con multa de diez a treinta pesos.

Anótese, comuníquese y publíquese.—Alfredo del Río S. "Fernando Sanhueza Castelión" secretario"

La H. Junta de Vecinos ha agradecido al Presidente de la República y al Ministro de Fomento

Por sus actuaciones en obtener el nombramiento de la comisión que estudiará la construcción del puente sobre el Bío Bío.— Texto de las notas enviadas ayer por el señor Alcalde

Ayer dimos cuenta oportunamente, la H. Junta de Vecinos se preocupó de la medida gubernativa de nombrar una comisión de ingenieros que haga los estudios para la construcción del puente sobre el río Bio Bio.

En esta sesión se tomó el acuerdo de enviar notas de agradecimientos a S. E. el Presidente de la República y al Ministro de Fomento, por el desvelo que se gastaron hasta obtener la medida que hemos venido recordando.

En el día de ayer, en cumplimiento de este acuerdo, se enviaron las siguientes notas:

Concepción, 7 de Febrero de 1931.

Exmo. señor:

La H. Junta de Vecinos, que tengo el honor de presidir, se ha impuesto con viva complacencia de la orden impartida por V. E. para que una comisión de técnicos inicie los estudios necesarios para la construcción del puente carretero sobre el Bio Bio.

La obra en proyecto, que vendrá a llenar una necesidad ampliamente sentida por toda esta región, es un claro exponente de los constantes esfuerzos desarrollados por el Gobierno de V. E. en el propósito de obtener el máximun de progreso para la República.

Los principios que se tuvieron presentes al crear esta vasta unidad administrativa que constituye actualmente la Provincia de Concepción, no se verían cumplidos ni justificados, sino se le dá como sólido fundamento y refuerzo el de una unidad geográfica, vinculando sus centros poblados por medios de comunicación cómodos y expeditos que faciliten y hagan eficiente la acción de sus autoridades.

Y en cuanto a la significación que para el bienestar general de los habitantes de esta Provincia envuelve el proyecto a realizarse parece redundante analizarla. Ella comprende desde la solución de problemas primarios de órden económico: abaratamiento de los artículos de consumo, inter cambio de productos, modernización de la vialidad; hasta los más altos de difusión cultural e intensificación de la sociabilidad general: fácil comunicación con los centros educacionales, desarrollo del turismo, etc.

El Gobierno de V. E. que ha dotado a esta Provincia de algunas modernas vias de comunicación, que en parte entregadas ya al servicio público, hacen sentir sus positivos beneficios, manifiesta con la realizacion de la obra en proyecto, su decidido propósito de prestar a los intereses regionales el concurso de una eficaz acción gubernativa dirigida a su progreso e incremento.

Es por esto, que la H. Junta de Vecinos, en su última sesión, acordó presentar a V. E. sus agradecimientos y congratulaciones por la realización de esta obra que se deberá a la poderosa iniciativa de nuestro gobierno.

Permítame V. E. que al cumplir con el grato deber de comunicarle este acuerdo de la H. Junta de Vecinos, una a sus sentimientos los personales del infrascrito que en esta oportunidad le reitera las expresiones de su más alta y distinguida consideración.

Saluda a V. E.— Alfredo del Río S.- Alcalde.

A S. E. El Presidente de la República don Carlos Ibáñez del Campo.

Concepción, 7 de Febrero de 1931.

La H. Junta de Vecinos de Concepción, impuesta de las actividades desarrolladas por U. S. para obtener la construcción del puente carretero sobre el Bio Bio, frente a esta ciudad, acordó presentar a U. S. sus felicitaciones y agradecimientos por esta gran obra en proyecto de incalculables beneficios para la vasta región que servirá.

Esta Corporación, que conoce la profunda versación de U. S. en las materias administrativas confiadas a su alta dirección y el gran espíritu de trabajo que lo anima, está segura de que el primer paso dado por U. S. encaminado a la realización de esta obra, habrá de convertir la idea en estudio en una pronta y hermosa realidad.

Es muy honroso para el infrascrito, transmitir a U. S. este acuerdo de la H. Junta, y al hacerlo aprovecho la oportunidad para agregar a él, los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración. Saluda a U. S.— Alfredo del Río S.- Alcalde.

Al señor Ministro de Fomento.

A LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS QUE ATROPELLEN LAS BARRERAS AUTOMATICAS SE LES COBRARA LOS PERJUICIOS OCASIONADOS

Terminantes instrucciones impartidas al respecto por el Jefe de Transportes de la Zona.— Los guarda cruzadas anotarán el número y señales del vehículo que efectúe el atropellamiento

Con motivo del frecuente atropello de las barreras automáticas de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, el jefe de la Sección Transportes de la Zona ha impartido las siguientes instrucciones, en la circular semanal:

"En los casos de atropellos de barreras, el guarda-barrera debe rá tomar el número y señales del vehículo que haga el destrozo.

Si no lo hicieran, estos empleados responderán del valor del perjuicio.

A continuación se indican los valores que deben cobarse por destrución de barreras:

Destrucción de parte de madera de una barrera de 5 metros $ 65.—.

Destrucción de parte de madera de una barrera de 6.50 metros $ 70.—

Destrucción de parte de madera de una barrera armada de 8 metros $ 105.—.

Dobladura de las guías $ 40.—.

Dobladura del soporte $ 20.—.

Destrucción de la fundación de concreto de las guías, debiendo rehacerse completamente $ 110.—

Destrucción de la fundación del soporte, debiendo rehacerse completamente $ 40.—.

Hoy se inaugura el servicio de automóviles colectivos a Penco y Talcahuano

Una interesante innovación del Sindicato de Choferes.— Los puntos en que se detendrán los automóviles que harán este servicio

Como hemos venido informando, el Sindicato de Choferes tomó el acuerdo de efectuar el servicio de automóviles colectivos para Talcahuano y Penco.

Este servicio, que ha sido aprobado por la H. Junta de Vecinos será inaugurado en el día de hoy, desde la mañana y continuará hasta las 21 horas.

Los taxisbus dedicados a este servicio partirán desde la esquina de Barros Arana y Caupolicán, para Talcahuano, y su punto terminal será el paradero de calle de Colón entre San Martín y Valdivia.

En cuanto al servicio a Penco, se realizará, por ahora, los días domingos, tanto de ida como de regreso, partiendo los automóviles desde el paradero de la Plaza Independencia, siendo su punto terminal en Penco la plazoleta al lado del estero y de ahí regresarán a nuestra ciudad.

Como ha podido verse, el Sindicato de Choferes se ha preocupado de dar facilidades al público con este servicio, que con toda seguridad, contará con muchos adeptos. Los precios, por lo demás, son bastante convenientes, ya que se cobrará dos pesos por personas, a Talcahuano y tres a Penco.

ASOCIACION DE AUTOBUS DE CONCEPCION Y TALCAHUANO

Elección del nuevo directorio de esta entidad.— (Versión Oficial)

El viernes 6 del presente celebró sesión esta institución con asistencia del directorio y los siguientes socios: señores Adolfo Pack, Valeriano Conde, Jorge Samur, Manuel Sanhueza, Ramón Casanueva, José Urrea, Pacífico Giaccaman, Juan Fuentealba, Manuel Viveraos, Rodolfo Jara, Julio Roldán Barahona, Fco. Soto R., Arturo Muñoz Tapia, y José Villar.

Abierta la sesión a las 21.30 horas, el presidente manifestó, que ésta era tercera citación para sesionar, con el exclusivo fin de elegir directorio para 1931, pues las anteriores citaciones con fechas 12 y 15 de enero ppdo. fracazaron por inasistencia de la mayoría de los socios.

A las 21.50 horas, se incorporaron a la sala los socios de Talcahuano señores Juan Oliva, José Antequera, Manuel Fuentealba, José Gaete, Eleodoro Roa y Enrique Torres.

Después de diversas observaciones y tomado el conocimiento y consentimiento de los señores socios presentes, por mayoría se acordó que ciñéndose a los estatutos, actualmente en aprobación por las autoridades respectivas, no tenían derecho a participar en la votación, para renovar el directorio, los socios que estuvieran en mora en el pago de sus cuotas a la Asociación.

Habiéndose mantenido firme tal decisión, los señores socios de Talcahuano, afectados por dicho acuerdo, se retiraron de la sala, manifestando el señor Oliva en nombre de los socios asistentes porteños, que se desligaban de la Asociación.

Puesta en votación la renovación de la mesa directiva se obtuvo el siguiente resultado:

Para presidente, don Manuel Muñoz Tapia.

Para vice-presidente, don Adolfo Pak.

Para secretario, don Julio Hermosilla Para tesorero, don Pedro Seguel.

Para directores, señores Valeriano Conde, Francisco Soto y José Urrea.

En consecuencia, quedó compuesto el nuevo directorio de la Asociación, con las 7 personas arriba nombradas.

Se nombró la comisióa de cuentas encargada de supervigilar el movimiento de gastos de la institución, y fueron designados los socios señores Ramón Casanueva, Manuel Sanhueza y Francisco Soto.

A indicación del señor Casanueva, se estableció el servicio de director de turno semanal, encargado de transmitir por conducto del inspector del Paradero Feria, todas las órdenes que pronuncien las autoridades, relacionadas con el tránsito; de tomar medidas respecto del personal, en lo que se relacione con reclamos de inmediata solución, y ademas necesidades del servicio. En esta situación, el director de turno, deberá visitar todos los días el Paradero Feria y en casos urgentes transmitir al presidente, lo que ocurriere en el servicio y que requiera inmediata intervención del directorio.

Corresponde el turno de la semana del 8 al 14 de febrero, al director señor Valeriano Conde.

Finalmente, se acordó sesionar el viernes 13 del presente mes, a fin de resolver sobre los asociados de Talcahuano, quienes deseando disgregarse de la Asociación, han incurrido adrede en mora, en el cumplimiento de sus compromisos sociales; no obstante más de alguno tiene pendiente juicios importantes, atendidos por el señor abogado de la Asociación.

Se levantó la sesión a las 24 horas. — Manuel Muñoz Tapia, presidente de la Asociación de Autobuses.

DOS GONDOLAS CHOCARON ANOCHE EN CALLE CAUPOLICAN ESQUINA BARROS ARANA

No tuvo mayores consecuencias

Anoche a las 23.15 horas se produo un choque entre una góndola que venía por Caupolicán hácia la Plaza y otra que corría por Barros Arana hácia la estación.

Felizmente la colisión no tuvo mayores consecuencias.

Según se nos informó, ninguno de los dos choferes tocó la bocina

EL PASEO QUE ORGANIZA LA SOCIEDAD "UNION DE CARPINTEROS Y EBANISTAS"

PROMETE RESULTAR TODO UN EXITO

El lugar elegido ha sido Las Escaleras

Todo un éxito promete resultar el paseo que organiza para el 22 de febrero la Sociedad Unión de Carpinteros y Ebanistas, dado el gran número de adherentes, tes que hasta ahora se ha inscrito, se puede asegurar que será todo un brillante acto de sociabilidad.

La comisión encargada de su organización no ha escatimado sacrificio alguno porque este paseo resulte del agrado de todos y es así como ha elegido uno de los lugares más hermosos y pintorescos con que contamos en la provincia, el cual es Las Escaleras, cuyos encantadores panoramas llaman mucho la atención.

Numerosos son los adherentes hasta ahora; los socios aprovechando esta oportunidad única se han apresurado ha inscribirse juntamente con sus familias deseosas de un dia de campo que seguramente dejará gratos recuerdos entre todos los concurrentes.

Se avisa a los socios que las listas de adherentes se cerrarán 3 días antes de la fecha indicada por haber ya numerosos inscritos

Las personas que deseen inscribirse pueden ser atendidas por el señor Serafín Pérez en la Relojería Moderna, Caupolicán 579.

El valor de las cuotas es de $ 12 para los socios, $ 6 para las señoras, $ 6 para jóvenes de 10 años hasta 15 y $ 3 menores de 10 años.

Las invitaciones

En junta general celebrada últimamente se acordó invitar a los presidentes y secretarios de las siguientes sociedades hermanas: Las Artes Mecánicas, Pedro de Valdivia, Gremio de Abastos, Pedro del Río Zañartu, Liga de Sociedades y representantes de "La Patria" y "El Sur".

La partida será a las 7 de la mañana desde el salón social.

La comisión organizadora presenta sus más efusivos agradecimientos al señor José Rubio por la gentileza que ha tenido, de poner a disposición de nuestra Sociedad dos camiones de su propiedad.

Próximamente daremos a conocer el programa deportivo y otros detalles de interés.— El secretario.

SOCIEDAD "LAS ARTES MECANICAS"

Cita para el martes 10, a las 17 horas, a junta general con objeto de elegir los miembros que deben rejir los destinos de la sociedad durante el presente año, además se dará lectura al balance del último semestre, y varios otros asuntos que son de suma importancia para la buena marcha de la institución.

SOCIEDAD DE S. M. DE ALBAÑILES "FRANCISCO" BILBAO"

Para hoy domingo a las 14.30 horas, están citados los miembros que componen el directorio, a sesión ordinaria.

Se encarece la asistencia a todos los directores. Hay asuntos de importancia de qué tratar para la buena marcha de la sociedad.

Director de turno: don Jose Angel Jerez.

CUERPO DE RESERVISTAS N.o 1 "CONCEPCION"

Este organismo patriotico, cita par hoy a todos sus miembros a una junta general que se llevará a efecto a las 14 horas con el fin de solucionar importantes artículos de los estatutos orgánicos y otros tópicos de vital importancia relacionados con la actual marcha de la colectividad.

Dada la importancia que reviste esta reunión, encarece la puntualidad en la hora y la asistencia.

A esta reunión están especialmente invitados los reservistas recientemente aceptados y todos aquellos reservistas pasivos y morosos que deseen ponerse al dia en el pago de sus cuotas sociales, con el fin de tener opción a los beneficios que establecen los reglamentos. Local: Caupolicán 366

CONGREGACION MARIANA DE SAN JUAN DE MATA

Se invita para hoy a las 8.30 a la misa de comunión a todos los congregantes.

Después del cumplimiento habrá una reunión a fin de nombrar el nuevo directorio.

A ambos actos se encarece la asistencia.

LA INTERESANTE CHARLA QUE SE EFECTUARA HOY EN EL SALON DEL CENTRO NATURISTA TROFOLOGICO DE CONCEPCION

El tema que se desarrollará versará sobre las compatibilidades e incompatibilidades químicas de los alimentos entre sí.— (Versión oficial)

Como se ha venido anunciando hoy a las 10 horas, en el salón del Centro Naturista, Caupolicán 366 (local Uech), se efectuará la charla que sobre Trofología dictará uno de sus miembros.

Es de suponer que tanto los asociados, como toda persona que desee asistir han de corresponder a los esfuerzos que esta institución viene desplegando, para dar a conocer por todos los medios a su alcance, ya sea por artículos de prensa, conferencias, folletos, etc. etc., las bondades de esta antigua y siempre nueva ciencia qeu se llama Naturismo.

En anteriores ocasiones lo hemos explicado, la Trofología abarca la nutrición del hombre en su aspecto bucal, nasal y cutáneo. El primero de estos, será el tema a tratarse en esta ocasión.

La alimentación bucal, es tal vez la más importante de los tres aspectos arriba indicados; a su estudio se han dedicado los más grandes hombres de ciencia de todos los tiempos; compenetrados de la enorme importancia que esto encierra para la vida del individuo. Es así como los trabajos realizados por eminencias como: Gautier, Ridia, Bauchar, Huchar, Metchnikoff, Aig. Monteuius, Manuel, Pascault, etc., etc., han contribuido en parte a la solución de tan delicado problema.

La alimentación es lo primordial, ya que sin ella no hay nutrición y sin nutrición no puede haber vida; de ahí entonces la importancia de su estudio. La Trofología ha venido ha llenar un vacío enorme que se hacía sentir en la cuestión alimentaria; nos ha venido a enseñar la vital función que desempeñan las vitaminas en la alimentación humana, y el tema de la incompatibilidad de los alimentos.

Vitaminas, quiere decir, "minas de vida" (vita del latin vida y minas, mina). Las vitaminas no son substancias, sino ciertas formas de cuerpo universal, que tienen la virtud de ejercer un papel fundamental en la digestión asimilación y desasilimilación, y y, por ende en el metabolismo inerno de nuestro cuerpo, sin cuya dinámica el organismo se desnutre, enferma y languidece.

Entiéndese por incompatibilidad alimentaria, la ingestión de productos químicamente antagónicos entre sí, cuyos resultados son causa de tantas dispepcias y discrasias tróficas, y aún en casos especiales de muertes violentas por intoxicación gastro-intestinal, cuya causa es hija de la ingestión de alimentos antagónicos en grado máximo

De lo anteriormente dicho, se desprende el valor de una alimentación racional, ya que de ella depende no solamente la salud física, sino también el buen funcionamiento del cerebro, de la inteligencia y del carácter.

Y para terminar, recordaremos lo que dijo un gran hombre de ciencia "a tal alimento tal quilo; a tal quilo, tal sangre, a tal sangre, tal espíritu, a tal espíritu, tal individuo".

Reiteramos una vez más la invitación que hiciéramos en publicaciones pasadas, a las señoras y señoritas, que se interesen por estos problemas, ya que ellos están tan estrechamente ligados a aumentar las aptitudes de la mujer, para que así pueda desempeñar con eficacia el verdadero papel que como madre del género humano le corresponde. De esta misma manera invitamos fraternalmente a los señores profesores, ya que su problema educacional tiene la misma base que el nuestro: la Biología.

Comunicamos también para bien de los interesados, que nos quedan para la venta, algunos ejemplares de una obra de cocina vegetariana por el doctor Andrés Vander y algunas otras no menos interesantes.

Una vez más encarecemos la puntualidad en la hora, ya que al toma a desarrollarse así lo exige, por lo tanto es necesario dar le comienzo a las 10 en punto.

282 QUIEBRAS SE REGISTRARON ENTRE LOS MESES DE ENERO Y NOVIEMBRE

Los negocios más afectados por la crisis fueron los de paquetería, con treinta casos en noviembre

El último boletín del Banco Central trae un interesante índice relativo a la cantidad de quiebras declaradas por los Tribunales de Justicia durante 1930, y en cada uno de los meses del citado año.

En lo que se refiere a noviembre se nota en el índice un aumento respecto a todos los meses precedentes, pues la cuota correspondiente asciende a 38, en comparación con cifras menores.

Detalles curiosos establecidos en el índice, son los que se refieren a la clase de negocios declarados en quiebra.

La cuota más alta en todo el año, corresponde a las paqueterías, con treinta casos, y la más baja a los hoteles, con cuantro casos.

Mas curioso aún es el detalle de las quiebras de comerciantes ambulantes, las cuales fueron seis, durante el año.

Por otra parte, la cantidad total de quiebras de enero a noviembre de 1930, fué de 282.

No olvide hoy domingo 8 de Febrero, que desde las diez de la mañana encontrará nuestra insuperable Empanada de Horno en el

EMPORIO TARDON

O'HIGGINS 799 esquina COLO-COLO

Hallullas especiales y Pan Fresco todos los días, frutas seleccionadas frescas tendremos desde hoy vendiendo, como siempre, a precios módicos. Mandamos pedidos a domicilio.

Fíjese, Pasas de Elqui sin palo a $ 2.80 el kilo. Solamente desde el Lunes 9 hasta el 15 del presente todos nuestros artículos vendidos al costo. Por cada $ 100.— pesos que Ud. compre en mercaderías regalamos un décimo de la Lotería de Concepción ante Ud. los cupones todos los días.

Helados de Bocados, Platanos y Coco a $ 0.40 la copa que en otra parte tiene Ud. que pagar un peso. Le presente nuestra dirección.

O'Higgins 799 esquina Colo-Colo

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

"COLOMBO" de Valparaiso 12 Febrero

"VIRGILIO" de Talcahuano 19 Marzo

"ORAZIO" de Talcahuano 15 Abril

Salidas de Buenos Aires

DUILIO 11 MARZO 22 ABRIL 3 JUNIO

G. CESARE 18 FEBRERO 1 ABRIL 14 MAYO 26 JUNIO

Agentes: **B A R D I & C o.**

CONCEPCION

B. Arana 124 - Casilla 35 - Teléfono 672

CENTRO CONCEPCION DE LA UNION NACIONAL

La gran asamblea de hoy a las 15 horas.— Habrá recepción de socios.— El paseo campestre del próximo domingo.— Sección deportiva.— Turno semanal

Corresponde celebrar hoy a las 15 horas junta general de socios con el objeto de oir a cuenta de las actividades desarrolladas por el directorio y también para tratar diversos puntos de alto interés para la marcha de la institución.

En esta reunión deberán prestar su promesa de estilo los aspirantes a socios recientemente aceptados como también se les impondrá la insignia social.

Por ser de sumo interés esta junta se encarece la asistencia a todos los socios.

Paseo campestre.— Se encuentran finiquitadas las gestiones para llevar a feliz éxito el paseo anual y que la comisión respectiva ha venido preocupandose con todo entusiasmo, por lo que se prevee que ha de constituir todo un acontecimiento.

En la asamblea de esta tarde se darán a conocer las diversas fases del programa el que cuenta con un programa deportivo con vanosas recompensas para los vencedores.

A fin de dar mayores facilidades a los socios las inscripciones se mantendrán abiertas hasta el miércoles a las 20 horas.

Sección deportiva.— Se comunica que el torneo de atletismo ha sido suspendido hasta nueva fecha.

Los premios para los torneos ha realizarse próximamente están exhibiéndose en la secretaría.

El directorio sesiona el miércoles alas 20 horas impostergablemente, hoy varios asuntos de gran interés que resolver.

Turno semanal — Estarán de turno en la presente semana los señores eRinaldo Burgos y Agustín Caamaño de turno y sala respectivamente.

ASOCIACION DE PRACTICANTES DE LA PROVINCIA DE CONCEPCION

Hoy a las 10 horas en el salón social de la Unión de Empleados de Concepción, Tucapel esquina de Freire, se efectuará una gran asamblea extraordinaria con motivo de su primer año de vida societaria.

Asistirán delegaciones de los distintos pueblos vecinos, como así mismo vendrán delegaciones de las provincias de Talca y Ñuble.

Después de oída la cuenta de las actividades desarrolladas, el directorio acompañado de una comisión pasará a la casa protectora de ancianos, donde se les dejará algunos obsequios para que sean repartidos entre ellos.

En seguida pasarán al Cementerio llevando flores para ser depositados en la tumba de varios compañeros caídos e un cumplimiento del deber. A las 12.30 horas se efectuará en uno de los comedores del Casino Bivort un regio almuerzo.

SINDICATO INDUSTRIAL DE LA CIA. COMERCIAL UNIDAS

El viernes 6 del presente, en el local de la Sociedad "Pedro de Valdivia" ante una numerosa concurrencia que llenaba por completo las aposentadurías del salon. El señor secretario de Bienestar Social dictó una importante conferencia. El señor Fernando Vial se estendió largamente en interesantes temas sobre legislación de las leyes sociales y sus beneficios, haciendo ver a los operarios que pertenecen a la Compañía de Cervecerías Unidas la necesidad que tienen de asociarse al sindicato Industrial de Cerveceros para que así todos unidos hagan más grande esta institución y puedan disfrutar de los benificios que el sindicato dé a sus asociados cuando de él necesitan.

Los asistentes a esta conferencia se mostraron bastantes agradecidos del señor Vial, prometiendo a la vez cultivar los ejemplos dados a conocer por el Secretario del Bienestar Social. Los obreros hicieron varias preguntan sobre algunas dudas que ellos tenían de algunas leyes sociales, lo que el señor Vial contestaba con la amabilidad que le es muy característica aclarando varios puntos ingnorados por los obreros. Cerca de las 20 horas el señor Vial dió por terminada su importante conferencia retirándose en medio de manifestaciones de aprecio de parte de los obreros.

El directorio de esta institución cita para el miércoles 11, a las 18 horas, a una importante reunión a todos sus asociados.— El Secretario.

CULTO

HORARIO DE LAS MISAS QUE SE OFICIARAN HOY EN LOS DISTINTOS CONVENTOS DE LA CIUDAD

En la catedral habrá hoy dos misas.— Horario de las que se oficiarán en el Sagrario, Padres Franceses, San Agustín, Santo Domingo, La Merced, San José, San Ignacio y San Francisco

A contar desde el dia de hoy, daremos a la publicidad todos los días domingos y festivos el horario de las misas que se oficiarán en la Catedral, Sagrario y demás conventos de la ciudad, para mejor comodidad y guía de los fieles asistentes a las iglesias que mencionamos a continuación:

PARROQUIA DE SAN JUAN DE MATA

Festividades en honor del Patrono San Juan de Mata.— Solemne bendición de estandartes por el Iltmo. señor obispo.— Los oficios de hoy

Hoy se celebra en la parroquia de San Juan de Mata con todo brillo el día del patrono de esta parroquia, por lo que las festividades a desarrollarse revestirán especiales características.

A las 10 horas se oficiará una misa solemne y que será cantada por un coro escogido de voces, después se llevará a cabo la bendición de los artísticos estandartes traídos desde Europa por el Rvdo. Padre Celestino Huff, para las Sociedades del Sagrado Corazón, Lourdes y especialmente para la Asociación Católica Femenina.

La bendición será impuesta por el Iltmo. señor Obispo Dr. Jilberto Fuenzalida.

La Comunión Asuncionista queriendo dar el realce que se merecen estos actos, ha invitado a todos los feligreses de esta Parroquia para concurrir a tan solemnes festividades.

Los demás actos a realizarse son los siguientes: Misas a las 7, 8.30, y en la tarde bendición a las 16 horas, en la noche a las 20 horas, Hora Santa.

EN LA IGLESIA DE LAS MADRES TRINITARIAS

Hoy celebra la comunidad de las Madres Trinitarias la fiesta de su santo fundador, San Juan de Mata. Con este motivo habrá misa solemne cantada a las 10 horas con panegírico del Santo, predicado por un misionero, hijo del Inmaculado Corazón de María de Temuco.

Terminada la misa se dará a besar la reliquia del Santo. A continuación se expondrá el Santísimo a la adoración de los fieles hasta las 17 horas.

Se invita a los fieles a hacer cuando menos una media hora de adoración durante el dia.

A las 17 horas después del canto del trisagio se hará la reserva.

PARROQUIA DEL SAGRARIO

La Novena de Lourdes.— Romerías a Santo Domingo y a la Capilla de Lourdes de Pedro Valdivia.— 2.o domingo del mes.— Socias del Sagrado Corazón de Jesús.— Socias del Perpétuo Socorro

En el Sagrario se sigue con gran solemnidad la novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes y como preparación sus fiestas el 11 del presente.

El miércoles 11 día de Nuestra Señora de Lourdes, a las 6.45 horas saldrá del Sagrario una hermosa romería de las Hijas de María y fieles en dirección a la gruta de Santo Domingo en donde se celebrará la santa misa a las 7 horas y habrá comunión general de fieles. Esta misa será amenizada con himnos y cánticos sagrados.

En la tarde del mismo miércoles 11 la iglesia de Santo Domingo con el Sagrario llevarán a cabo a las seis de la tarde una gran romería de fieles en honor de la Santísima Virgen y en dirección a la capilla de Lourdes de los RR. PP. Trinitarios de Pedro de Valdivia, en donde se sigue una solemne novena, misión predicada por el distinguido religioso del Corazón de María de la Casa de Temuco, Rdo. Padre José Estebanell.

En las próximas ediciones daremos mayores detalles de estas romerías.

Hoy 2.o domingo del mes tienen comunión de regla las socias del Sagrado Corazón.

En la tarde a las 15 horas habrá rezo del Santo Rosario, rezo del oficio del Sagrado Corazón y bendición con el Santísimo Sacramento.

Se invita a las socias del Sagrado Corazón a estos cultos.

SOCIEDAD DEL PERPETUO SOCORRO

Mañana 9 del mes tienen comunión de regla las socias del Perpétuo Socorro del Sagrario en la primera misa de las 6.40 horas.

LOURDES Y LAS PEREGRINACIONES



La Santísima Virgen había ordenado a su fiel confidente Bernardita que dijera a los sacerdotes que se le levantara un templo; en la aparición del 2 de marzo le añadió: **Quiero que se venga aquí en procesión.**

Tal era el mensaje que la humilde niña debía llevar al señor Peyramale, "a quien nunca había encontrado muy tratable que digamos", como escribió más tarde. Cuando el párroco oyó hablar de procesiones exclamó: "No faltaba más que ese epílogo a todas tus historias, hija mía! O tu mientes o la señora que habla no es aquella por la cual quiere hacerse pasar. Si fuera realmente aquella de la cual toma la figura, sabría que no soy yo el llamado a iniciar esas procesiones, sino el obispo de Tarbes. A él, pues, y no a mí, te ha debido mandar. Además, y yéndome derecho al bulto, si esa señora es la que tú te figuras, voy a indicarle un medio de darse a conocer. ¿No se aparece encima de un rosal? Pídele que uno de estos días lo haga florecer a la vista de toda la gente.

El rosal no floreció; pero ¿era el hombre el llamado a imponer tal milagro? ¿Ni qué necesidad había de aquel transitorio prodigio realizándose tantos en la gruta?

La voluntad de María de que acudiese mucha gente en procesión se ha cumplido, como se cumplió primero que se levantase el santuario. El arquitecto trazó un plan pequeño, y el señor Peyramale lo vió como indigno de la Reina a quien se iba a dedicar, y quería algo grandioso, sublime. En la primera aparición sólo estuvieron tres niñas, después subieron a 300 y 600 y el 3 de marzo se calcularon 20.000. Al inaugurarse la basílica en 1864, 60.000 peregrinos rodeaban al obispo de Tarbes. Cuando se conoció la imágen en nombre del Romano Pontífice, en 1876, asistieron 1000.000 católicos. En el mismo año se inauguraron las peregrinaciones nacionales, con un contingente de 100.000 peregrinos y 40 enfermos, en un largo tren, que desde esa fecha se llama el tren blanco. Ahora se calcula que 10.000.000 de fieles acuden todos los años a Lourdes de todas las zonas de la tierra y que hablan todos los idiomas.

Ordinariamente, los peregrinos entran formados en procesión, enarbolando estandartes y acompañados de músicas. ¡Oh hermosa profesión de fe!

F. A. C.

EL EVANGELIO DE HOY

Como hubiese concurrido un crecido número de pueblo, y como acudiesen solícitos a Jesús los ciudadanos, les dijo esta parábola: un hombre salió a sembrar su simiente, y al sembrarla, una parte cayó junto al camino, y fué pisada, y la comieron las vese del cielo. Otra parte cayó sobre un terreno pedregoso, y nacida, se secó pronto porque no tenía humedad. Otra parte cayó entre espinas, y estas la ahogaron. Otra parte cayó en buena tierra, y cuando nació, dió el fruto de ciento por uno. Dicho esto, añadió: el que tenga oidos para oir, oiga. Susdiscípulos le preguntaron el significado de esta parábola; y él les dijo: a vosotros os es dado el saber el misterio del reino de Dios; más a los otros por parábolas, para que viendo no vean, y oyendo no entiendan. La simiente es la palabra de Dios y el camino junto al cual cayó parte de la semilla, significa a los que la oyen pero luego el demonio les quita la palabra para que no se salven. El terreno pedregoso simboliza a los que oyen con gozo la divina palabra, pero no echa raíces; porque creen algún tiempo, y cuando les asaltan las tentaciones vuelven atrás. Las espinas representan los afanes de la vida por las riquezas y los placeres que ahogan la simiente divina y la impiden dar fruto. En fin: buena tierra son los que con corazón bueno y recto retienen la palabra oída, y llevan fruto en paciencia.

REFLEXIONES

Sobre aquellas palabras de Jesucristo en el anterior Evangelio: a vosotros os es dado conocer el reino de Dios, etc., dice S. Gregorio Nacianceno: cuando oigas esto, no se te figure que hay diversas naturalezas, unas destinadas fatalmente para perderse, y otras para salvarse, como pensaron algunos herejes, festivamente que así es: en los planes de la divina Providencia todos somos por Dios llamados a la fe, y destinados para el cielo; pero unos se hacen indignos de conocer los grandes misterios del reino de Dios, por lo que se les propone la palabra en parábolas para que no entiendan, a fin de que no se les agrave el pesado y merezcan mayor castigo, que el otro que nunca entendió, según aquello que dice Jesús: el siervo que conoce la voluntad de su señor y no la cumple, será doblemente azotado.

No es por ende la creación, ni la fatalidad la que a unos destina al infierno y a otros al cielo; sino la mala correspondencia a los medios de salvación que a todos nos da Dios. Crecido número de oyentes escuchaban a Jesús; pero solamente los discípulos de Jesús preguntaron al dino Maestro el significado de la parábola. Por qué? Pues porque habría muchos que eran camino, o terreno pedregoso, o de espinas; y aunque la criatura racional que está simbolizada por cualquiera de esas criaturas insensibles puede convertirse en terreno fecundo, más no lo habrían de hacer, y por eso Jesús explicó a sus discípulos la parábola, y a los demás dejó sin entenderla. El que tenga la dicha de entender la divina palabra, que no la desprecie, porque de otro modo gran cuenta tiene que dar a Dios.

IGLESIA CATEDRAL

En la Catedral se oficiarán dos misas, una a las 9 horas y la otra a las 10.30 horas.

PARROQUIA DEL SAGRARIO

En esta Paroquia se oficiarán tres misas: una a las 6.30 horas, otra a las 8.30 horas, y la última a las 10 horas.

PADRES FRANCESES

En la capilla de los Padres Franceses, se oficiarán hoy dos misas, la primera a las 7 horas, y la segunda a las 8 horas.

IGLESIA DE LA MERCED

En esta iglesia se oficiarán cuatro misas: una a las 6.30 horas, otra a las 8 horas, la tercera a las 10 horas y la cuarta a las 11.30 horas.

CONVENTO DE SANTO DOMINGO

En el convento de Santo Domingo se oficiarán cuatro misas: la primera a las 7 horas, la segunda a las 8 horas, la tercera a las 16 horas, y la cuarta a las 11 horas.

CONVENTO DE SAN JOSE

En el convento de San José se oficiarán cinco misas: a las 6.30 horas; a las 7 horas, 8 horas, 9 horas y a las 10 horas.

CONVENTO SAN IGNACIO

Es este convento se oficiarán cuatro misas: a las 6 horas, 7 horas, 8 y 9 horas.

CONVENTO DE SAN AGUSTIN

En este convento se oficiarán cuatro misas; a las 7 horas 8 horas, 9 horas y 11 horas.

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí en Chile y en todo el mundo lea "LA PATRIA"

UN ADELANTO PARA NUESTRA CIUDAD CONSTITUYE EL SALON DE TE "NURIA"

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

En la tarde de ayer se procedió a la inauguración de este nuevo salón de té



Un grupo de asistentes a la inauguración del Salón de Té "Nuria"

En la tarde de ayer, se procedió a la inauguración del nuevo Salón de Té "Nuria".

Sin lugar a dudas, este salón constituye un visible adelanto en nuestra ciudad, ya que este nuevo salón, por sus excelentes condiciones de presentación y estética, constituirá el rendez vous de nuestra sociedad.

El buen servicio que reveló ayer y la excelente orquesta que amenizó las once, son muestras seguras de que este salón ha de verse siempre concurridísimo.

Con motivo de la inauguración se ofreció ayer a todos los asistentes algunos servicios extras y se les hizo algunos obsequios.

CONVENTO SAN FRANCISCO

Cuatro misas se oficiarán también en este convento: a las 7.30 horas, a las 8.30 horas, 9.30 horas, y 10.30 horas.

CULTOS EN LA PARROQUIA DE SANTO DOMINGO

Las misas hoy serán a las 7, 8, 10 que es la parroquial, y a las 11. Los demás días, a las 7, 8 y 9.

Continúa el solemne novenario de Nuestra Señora de Lourdes con misa a las 9 (hoy a las 8); y por la tarde a las 19 el rosario, la novena, plática y bendición. De la predicación está encargado el P. director Fr. Francisco Rz. de los Ríos Arce, O. P.

El miércoles a las 7 vendrán en peregrinación las hijas de María del Sagrario presididas por su señor cura párroco, monseñor Rafael Piedra, y habrá en la gruta misa de comunión general con cánticos por las hijas de Lourdes de Santo Domingo, dirigidas por la señorita Belarmina Vásquez, también hija de María. Por la tarde la Cofradía de Lourdes y Simo. Rosario de Santo Domingo, acompañada de las congregaciones marianas del Sagrario y de San Francisco, saliendo de la Parroquia de Santo Domingo a las 18, irán como todos los años en piadosa peregrinación a la vice-parroquia de Lourdes en Pedro de Valdivia, y allí celebrá la gran fiesta remate glorioso del novenario. Se suplica la puntual asistencia con los distintivos correspondientes.

CAPILA DE LOURDES

Con toda solemnidad continúan la novena misión que se está celebrando en esta capilla en preparación a las festividades en honor de Nuestra Madre la Santísima Virgen de Lourdes; como puede verse por la gran concurrencia de fieles que noche a noche asisten a oir la palabra clara y elocuente del distinguido sacerdote y misionero R. P. José Estebanell.

Las socias de la uventud Católica Femenina invitan por medio de estas líneas a todas sus compañeras de Congregación a la misa de comunión el día 11, a las 8, la que será oficiada por el Iltmo. señor obispo; y a la triunfal procesión que partirá de Santo Domingo a las 6 de la tarde para llegar a los pies de su santuario a honrar a la que es Madre de la Juventud y Patrona de este centro.— La presidenta.

"En la causa N.o 430 seguida por esta Fiscalía Militar, el Juzgado Militar de la III División de Infantería, ha sobreseído temporalmente en dicha causa, lo que se le notifica al inculpado Teniente de Carabineros señor GUILLERMO RIVERA NUÑEZ, haciéndosele presente que se le deniega el recurso de apelación interpuesto por él.

Concepción, cuatro de Febrero de mil novecientos treinta y uno. — (Fdo). Eduardo Muñoz. — Sub-Teniente Secretario. Ad-hoc."

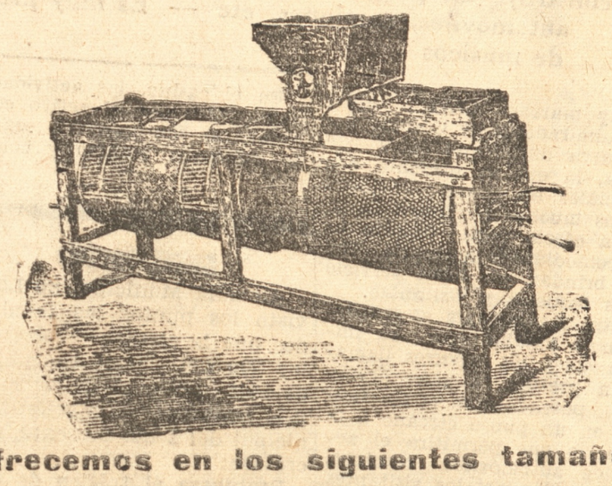
Informaciones Meteorológicas de "LA PATRIA"

Día 7 de Febrero de 1931

Agua caída durante el día: 00.
Presión atmosférica: 763.6.
Temperatura: 21.4.
Dirección del viento: Suroeste.
Temperatura mínima: 14.5.
Temperatura máxima: 27.0.

DESCLARINCILLADORAS

"MAROT"



Ofrecemos en los siguientes tamaños:

Serie "A" (Hace 5 clasificaciones) Nos. 1, 2, 3 y 3 1/2
Serie "B" (Hace 9 clasificaciones) Nos. 4, 5, 6 y 6 1/2
Clasificadora para lentejas No. 1

Soliciten datos y precios a

Williamson, Balfour y Cía. S. A.

"LA PATRIA" EN LA REGION

PENCO

Grandiosa ha sido la afluencia de turistas que ha tenido nuestro balneario durante la presente temporada.— ¿Se realizarán las tradicionales fiestas náuticas?— Otras informaciones de interés

Sin caer en la mas mínima exageración, podemos decir que la temporada veraniega del presente año ha congregado en nuestras playas a una afluencia verdaderamente fantástica de turistas, sobrepasado a las mayores concurrencias habidas en años anteriores.

Es sencillamente soberbio el golpe de vista que se observa los domingos en la playa con su enorme manto humano que se extiende desde las preciosas arenas de Playa Negra hasta dar vuelta Cerro Verde. Este acontecimiento nos viene a demostrar en forma contundente que nuestro balneario es siempre preferido de la región y de muchas ciudades del país desde donde llegan veraneantes en busca del saludable ambiente; no puede ser de otro modo ya que la naturaleza ha dotado a este rincón de un clima tan saludable que jamás se ha oído decir de alguna epidemia, además su preciosa playa, con su mar tranquilo, transparente y bajo invita a los turistas y aún a los de tierna edad a gozar de las delicias de los saludable baños de mar, sin que exista el menor peligro para éllos.

Penco a corto tiempo será la comuna más preferida de Concepción y como balneario nadie podrá quitarle su mérito, hágase la propaganda que se haga en otros lugares, desde luego está a cortos minutos de Concepción, con un camino pintoresco circundado de bosques que otro balneario cercano no lo tiene y que es un verdadero camino de turismo.

La ciudad también será en breve mejorada, esfaltando sus calles que le darán una mejor presentación. Todo depende del empréstito de $ 500.000, solicitados al Supremo Gobierno que se encuentra durmiendo en comisión del H. Senado, a pesar de haber sido patrocinado por S. E. el Presidente de la República, que tiene especial interés por el resurgimiento de este balneario.

Sobre este particular sería muy oportuno y agradecido de todo un pueblo que las autoridades se encargasen de removerlo para salir de esta larga espera y se pueda hacer obra efectiva de adelanto, ya que nuestro balneario bien se lo merece.

¿Este año habrán fiestas náuticas?— Numerosos veraneantes nos han hecho la pregunta de que si este año ¿se realizarán las tradicionales fiestas náuticas?, ya que hasta este momento no se nota el menor movimiento en tal sentido.

Sobre este particular tienen la palabra la autoridad marítima.

El propietario del Casino Bahía Penco.— Se ha acercado a nuestra corresponsalía el propietario del Casino Bahía Penco y nos ha pedido hacer saber al público que su establecimiento hará una rebaja del 20 o|o y 10 o|o a las personas que presenten sus pasajes de ida y vuelta por Ferro carril y hagan cualquier consumo, 1.a y 3.a clase, respectivamente.

Ofrece gratuitamente asientos bajo su carpa anexa al establecimiento, servicio de lavatorios, W. C., etc., y todo en cuanto pueda servir al público.

Servicio de trenes a nuestro balneario.— Hoy, como de costumbre, habrá un excelente servicio de trenes a nuestro balneario cuyo itinerario es el siguiente:

Parten de Concepción a Penco a las 7 horas; 8 horas; 9.15 horas: 11.40; 13.12; 13.35; 14 horas; 14.15; 15 horas; 16.50 horas; 17.25 horas; 18.10; 18.40; 19.00; 19.45 y 21.20 horas.

Parten de Penco a Concepción a las 7.26; 9.20; 10.36; 12.20; 13.20; 15.07; 16.53; 17.30 17.48; 18.17; 18.45; 19.10; 19.27; 20.25; 21; y 21.30 horas.

Como puede verse, desde hoy correrán dos trenes más de regreso a Concepción uno a las 8.25 P. M. y otro a las 9 horas y el último a las 9.30 P. M.

Viajeros.— A Santiago partieron la señora Ana de la Barra de Aceituno y Ramón y Chita Aceituno de la Barra.

—Al mismo punto el señor Raúl Veloso.

Casino Bahía de Penco

De A. CAVIERES E.

Ubicado en la playa - Abierto diariamente de 7 a 24 horas

Permamente servicio a la carta, pescado y marisco fresco,

Almuerzo o comida $ 5.00 cubierto

(menú de lista).

Amplia sala que pueden aprovechar los comensales para danzar al compás de una ortofónica, recibe órdenes para manifestaciones, precios módicos

Prefiera Ud. este casino y no se arrepentirá

20 casitas de baños con ducha de agua dulce.

¿A PENCO VERDAD?

Pues bien, ya tiene Penco lo que le hacía falta: Un Restaurant confortable, donde Ud. almuerza, hace once, come a bajísimos precios sin pagar extras, sillas aire u W. C.

El Restaurant Penquista está situado a una cuadra de la Playa, Freire esq. Maipú

GRAN HOTEL BALNEARIO

Casilla 27 — PENCO — Teléfono 32

Todos sus servicios completamente transformados. Cuenta con excelentes, higiénicas piezas — Regia instalación de baños y sanitarios. Comida de primer orden con orquesta.— Completo surtido de licores. Servicio permanente a la carta y viandas a domicilio. Recibe órdenes para banquetes Precios corrientes. Administración personal del acreditado mettre de hotel. Señor Manuel Ortega.

Augusto Lega y Carlos Saunier, propietarios

LOTA

El gran encuentro futbolístico de la tarde de hoy en el estadio de la Compañía Minera, entre los primeros equipos del "Arturo Prat" de Linares y Deportivo "Manuel Rodríguez" de este puerto.— Los equipos.— Los demás partidos fijados.—La banda municipal amenizará la tarde deportiva

En la tarde dt hoy se realizará el gran encuentro de fútbol concertado entre los equipos representativos del Club de Deportes "Arturo Prat" de Linares y Deportivo "Manuel Rodriguez" de esta.

El cuadro que hoy nos visita ha tenido destacadas actuaciones en la zona central del país, venciendo a buenos y numerosos contendores. Ahora llega a enfrentar al conjunto "guerrillero", después de una brillante gira que ha realizado a las ciudades de la frontera. Al hacer una visita de paseo a la tierra del carbón, han accedido a enfrentarse con el cuadro de honor del Deportivo "Manuel Rodríguez", para así demostrarnos de lo que son capaces los mejores valores futbolísticos de la zona central.

El equipo de los locales es un buen contendor para los visitantes, pues estos últimos días hemos podido observar que se han entrtnado metódicamente bajo la sabia dirección del gran maestro, Víctor Toro, que especialmente ha venido con este fin.

Por la potencialidad de ambos equipos podemos asegurar que el lance a efectuarse esta tarde adquirirá contornos de un verdadero acontecimiento deportivo, en el cual nuestros aficionados al popular deporte podrán ver desarrollarse buen fútbol.

El preliminar, que empezará a las 13.15 horas estará a cargo de los buenos equipos de división intermedia del Cárlos Cousiño y Luis Cousiño, partido éste, que resultará reñidísimo, en vista de lo qoe son capaces esats escuadras.

Para hacer más amena esta interesante reunión deportivo, el directorio del Deportivo Manuel Rodríguez, ha solicitado el Orfeon Municipal, el que con las mejores piezas de vasto repertorio hará las delicias del público asistente.

Al llamado del árbitro los equipos tenderán sus líneas en la siguiente forma:

"Arturo Prat":

Valenzuela
Tapia V. Zavala (cap)
Silva Rojas P. Manríquez Zamudio Salgado Guzman Díaz H. Manríquez

O

A. Sealis J. Manríquez
J. Oliva F. Aravena P. Soto H. Cid B. Nuñez
V. Aravena (cap) C. Araneda M. Gonzalez
J. Venegas

Deportivo "Manuel Rodríguez":

Los demás partidos fijados para hoy

Segunda división.— 9.45 Horas con un cuarto de espera Carlos Cousiño versus Arturo Cousiño. Arbitro señor Juan Luengo. Director de turno señor Luis A. Rojas, Banderolas del Carlos.

División intermedia.— 13.15 Horas con un cuarto de espera Carlos Cousiño versus Luis Cousiño. Arbitro señor Víctor Véjar. Director de turno señor Raimundo Mendozo. Banderolas de Carlos.

Entre-ciudades Linares-Lota. — 15.10 Horas Manuel Rodríguez versus Arturo Prat de Linares.

Tercera división.— 17 Horas Carlos Cousiño versus Deportivo nacional. Arbitro señor Andrés Luna. Director de turno señor Jacinto Sandoval. Banderolas del Nacional.

Citación del Club de Tiro al Blanco

De orden del señor Presidente de esta institución, cita para hoy a las 10.30 horas en el Polígono.

El objeto de la reunión será elegir el nuevo directoiro, darle lectura al balance y la memoria.

Por ter la tercera citación se se sesionará con el número que asista.

EL HERMOSO BALNEARIO DE COLCURA PROMETE ESTAR HOY CON CURRIDISIMO

Se construye un puente sobre el río Colcura, lo que permitirá el acceso de automóviles, camiones, etc — Es muy probable que asista la banda de músicos

Hay marcado interés entre los admiradores de Colcura por concurrir durante el día a esta playa, la que se presenta con especiales atractivos después de los muchos adelantos llevados a efecto para dotarla de las comodidades necesarias con que brindan un buen servicio a los bañistas y visitantes.

Entre las mejoars efectuadas debemos señalar por su importancia y los servicios llamados a prestar, la construcción de un puente sobre el río Colcura en un punto ctrcano a la playa, lo que permitirá el acceso de automóviles, caminos, etc. También así los visitantes que hacen el recorrido a pié, se verán libres de los inconvenientes que representa atravesar el buenta ferroviario.

En el casino, las actividades desplegadas por el activo consesionario son garantía segura de esmerado servicio y corrección.

Según hemos tenido noticias que se hacen gestiones para conseguir la concurrencia de de una bana de músicos, a amenizar la reunión de esta tarde.

Ecos Sociales.— A Laraquete se han dirigido las señoritas Teresa Burguer y Berta Fuentes presidenta y secretaria de la Asociación Católica Femenina de Lota Bajo, quienes van en representación de ésta,, a una concentración que se efectuará en el vecino pueblo de Laraquete

DECRETO

Alcaldía Municipal de Lota, visto los puntos las facultades que le confiere el decreto ley 740 del 15 de Diciembre de 1925. Artículo 90, inciso 11 y lo tratado en la sección Municipal del 2 del presente, decrétase:

Prohíbese el tráfico de autos, carretones, cabalgadura y en general toda clase de vehículos dentro del recinto destinado a la playa de recreo denominado "Balneario de Colcura" por la presente temporada de veraneo, anótese, comuníquese y publíquese.

Nicanor Astorga
Alcalde

Manuel Bull
Secretario
Lota, Feb. 4 de 1931.

NO SE ENGAÑE

Cerciórese, convénzase bien antes de optar por el mejor diario que debe leer cada día. El mundo se renueva. Las innovaciones constantes hacen el prestigio de la prensa. Fíjese bien en lo que ha llegado a ser

"LA PATRIA"

DEFUNCION

Habiendo dejado de exictir nuestro querido deudo don

SEBASTIAN GIMENEZ S.
(Q. E. P. D.)

Rogamos a los que fueron sus amigos se dignen acompañar sus restos al Cementerio hoy lunes.

La Familia.

Lota, 8 de Febrero de 1931.

HOTEL CENTRAL

LOTA

Establecimiento recién abierto
Servicio esmerado.
Aseo, excelente cocina.
PRECIOS MODICOS.

TOME

IMPORTANTES INFORMACIONES RELACIONADAS CON LAS LEYES SOCIALES

Hay que cumplir con la Ley de Seguro Obligatorio.— Actividades desplegadas por la Inspección del Trabajo

La Inspección del Trabajo dependiente de la secretaría de Bienestar Social de la provincia, nos pide avisar al público que en adelante se solicitarán las sanciones correspondientes para todo establecimiento industrial, comercial, agrícola o casa particular que teniendo personal afecto a la ley 4054 sobre Seguro Obligatorio, no lo haya asegurado o no se encuentren las imposiciones al día.

Las personas que trabajan por su cuenta y cuya renta no exceda de $ 8.000 anuales, deben encontrarse aseguradas independiente y mantener también sus imposiciones al día.

Trámite para asegurar a un obrero o a un empleado doméstico

Debe presentarse a solicitar en la Caja Local de Seguro Obligatorio (Caja Nacional de Ahorros) y firmar la papeleta de inscripción, conjuntamente con el obrero.

Los que deben ser inscritos como asegurados obligados independientes, deben presentarse a la Inspección del Trabajo (Egaña 249) donde se le harán los trámites del caso.

La multa que se aplica a los infractores, es de 25 veces la cantidad que adeudan por imposiciones y el patrón que no haya asegurado a sus operarios, tiene por primera infracción veinte pesos y cien por la segunda. Estas multas también rigen para los obligados independientes.

Todos los empleados domésticos deben estar inscriptos en el registro de asegurados de la Caja Local de Tomé

Se han presentado a la Inspección del Trabajo algunos denuncios que se relacionan con el hecho de que varios patrones se niegan a inscribir a sus sirvientes en la Caja Local del Seguro Obligatorio, porque no les pagan sueldo, sino que los tienen en calidad de "agregados o como parientes pobres".

El inspector del Trabajo nos dijo que aunque no se les pague sueldo tienen la obligación moral de inscribir a sus empleados, pues la comida y el alojamiento, se toma en este caso, como remuneración.

Retención de la libreta de Seguro Obligatorio de parte de los patrones

No tienen el patrón derecho alguno para retener las libretas del Seguro de los obreros o empleados. El asegurado debe dar cuenta de esto a la Inspección del Trabajo (Egaña N.o 249).

Libreta de Seguro Obligatorio (Caso de pérdida)

Este es un documento que debe guardarse cuidadosamente; pero, en el caso de una pérdida, puede el asegurado acudir a la Caja Local, donde se le indicará lo que debe hacer para obtener el duplicado de ella.

Reclamos

Si un asegurado notare que a su libreta le faltan imposiciones o que éstas no guardan relación con los descuentos que se les hubieren hecho y su patrón se niega a satisfacer estas observaciones, deberá el asegurado dar inmediato aviso al inspector del Trabajo, quien tomará a su cargo el reclamo del asegurado practicando las diligencias del caso para corregir la deficiencia anotada.

Este mismo funcionario tendrá la obligación de esclarecer a los interesados las dudas que les suscite el cumplimiento de la ley y de sus reglamentos.

Los reclamos relativos a los servicios médicos deben hacerse en las oficinas de la Dirección del Hospital.

ENRIQUE TAPIA CRUZAT
— Abogado—
Calle Portales 102 — (TOME)
Causas civiles y criminales.
Atiende mártes y viernes.
MANUEL J. BASTIDAS M.
Defensas ante el Juzgado de letra y la Itma. Corte de Apelacio.

ESTA NOCHE, EN EL CASINO NAVIDAD, TRABAJARA LA CIA.. ITALO SUD-AMERICANA DE VARIEDADES ESTILO REVISTA

Hay un amplio programa de atracción.— Detalles sobre este acto que promete estar interesantísimo.— Sobre Leyes Sociales

Los propietarios del Casino Navidad, siguiendo en su afán de dar las mayores atracciones posibles en el hermoso sitio de veraneo que han arreglado con verdadero gusto, ofrecen para hoy en la noche a las 21.30 horas, un novedoso programa, ejecutado por la Cía. Italo Sud-Americana de variedades estilo Revistas, dirigida y representada por el célebre Hugo Fortunati.

Figuran en el programa, el artista y fakir brasileño Rubán da Conceicao, Arturo Arredondo, Aida Solar y el trío Solar, quienes han preparado para esta noche los mejores números de su repertorio.

El Casino ostentara un arreglo especial, y habrá una exticta vigilancia. Amenizará el acto la orquesta dirigida por el Maestro Valdivieso.

El precio de las entradas ha quedado fijado en la siguiente forma: entrada popular $ 1; entrada a la terraza, $ 3; entrada familiar de cuatro personas, reservando mesa y con derecho a buffet, $ 20, las cuatro personas.

ANGOL

TODOS LOS DIAS EL HOSPITAL DE ANGOL TIENE QUE RECHAZAR ENFERMOS POR FALTA DE CAMAS

Desde pueblos vecinos acuden indigentes y se encuentran con una denegación de auxilio.— ¿Cuándo habrá camas para habilitar el nuevo pabellón?

Nuestro servicio hospitalario cuenta con instalaciones por demás modernas y está en excelene pie, pero los mejores esfuerzos tropiezan con el problema de la falta de capacidad para más de 77 enfermos, lo que es irrisorio para una población de más de 20 mil habitantes que debe servir.

En carreta desde los pueblos vecinos

llegan a diario los enfermos. A algunos de ellos hay que cerrarles las puertas del Hospital por falta de camas. Se da el caso que han llegado en un día 10 enfermos en circunstancias que hay disponibles 2 camas. Ha debido recibirse a los dos más graves. Los otros por lo general tienen que pedir hospedaje entre tanto en casas humildes cercanas, en espera de que el Hospital pueda aceptarles.

Un problema

que sólo la Central de Beneficencia que es la que distribuye los elementos para los servicios hospitalarios del país, puede remediar es el que nos ocupa. Un problema de vital importancia para Angol.

Sabido es que hace un año cuatro meses se terminaron las construcciones del nuevo pabellón que tendrá capacidad para otros tantos enfermos que el actual Hospital.

La falta de estos elementos ha debido ir postergando la inauguración de la Maternidad que en él funcionará, como asimismo otras salas que representan en Angol una necesidad muy sentida.

CHILLAN

DENTRO DE POCO SERA UNA REALIDAD UN ASENTIDA ASPIRACION DE LOS HABITANTES DEL SECTOR SUR - PONIENTE DE LA CIUDAD

La Intendencia, en el curso de la semana entrante, dictará un decreto sobre expropiación de terrenos a fin de abrir la calle Maipón

Una sentida necesidad de los habitantes del sector surponiente, manifestada mil y una vez tanto en la prensa como en el seno de instituciones y también ante las autoridades, es la apertura de la calle Maipón, pues en la actual situación impide el fácil tránsito para las poblaciones existentes en ese sector.

Ahora, gracias a la actividad del Comité Relacionador de las poblaciones sub-urbanas y a la buena voluntad de las autoridades, esta sentida necesidad, como decimos al principio, está en vías de ser una realidad a corto plazo.

Con la apertura de la calle Maipón el famoso Callejón de los Pungas pasará a la historia; los hechos que allí ocurrieron y se desarrollaron con la complicidad que dicho callejón ofrecía, quedarán sólo en el recuerdo de los habitantes del sector sur-poniente; recuerdos, por lo demás, ingratos ya que los hechos ocurridos no fueron nunca agradables.

Ultimamente, el Comité Relacionador de nuestra referencia ha extremado sus actividades en el sentido de lograr lo más pronto posible la realización de los trabajos de apertura.

Nuestros lectores saben, que la Alcaldía pasó a la Intendencia todos los antecedentes relacionados con este adelanto de urbanización; y sólo se espera que el señor Intendente decrete las expropiaciones del caso, para dar comienzo a los trabajos que convertirán el actual Callejón de los Pungan en una arteria de comunicación moderna y segura.

Con este objeto se apersonó una comisión del mencionado Comité al señor Alcalde de la Comuna, encontrando en el señor Navas Silva el espíritu más decidido para ayudarlos en sus aspiraciones. El señor Alcalde les ofreció toda su cooperación en el sentido indicado.

Además, les expresó el señor Navas Silva, que estaba vivamente interesado en la urbanización de todas las poblaciones que circundan a la ciudad.

CORONEL

VENDO O DOY EN ARRIENDO una casa con sitio en Coronel en calle Manuel Montt N.o 38. Tratar en Serrano N.o 791. Concepción.

Expresión de Gracias

Damos las más expresivas gracias a todas las personas que se dignaron acompañar a la última morada a nuestro querido deudo

JACINTO 2.o VILLOUTA NEIRA
(Q. E. P. D.)

Acto que han comprometido la eterna gratitud de

Emiliana Neira.

Coronel, 8 de Febrero de 1931

LA PATRIA EN TALCAHUANO

Oficina de Informaciones: Pasaje Trumbull.- Teléfono 115

ECONOMICOS

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 47553, Caja de Ahorros Talcahuano, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. Angel Gutiérrez Cáceres.

HABIENDOSE EXTRAVIADO 2 hojas de libreta de Caja de Ahorros N.o 15672. Queda nula por haber dado aviso Eduvijes Fuentes.

NEGOCIO DE ABARROTES EN Talcahuano compro hasta 10.000 pesos al contado. Ofertas a Emilio González. Colón 777.

SOC. CONDUCTORES DE VEHICULOS

De orden del señor presidente citase para hoy a las 14.30 horas a reunión general.

Encarecidamente se ruega la asistencia de todos los socios y en especial a los miembros del directorio.

La Liga de Sociedades Mutualistas de este puerto que encierra en su seno a la casi totalidad de las sociedades de obreros y empleados existente en la localidad y que con verdadero acierto lleva encauzada su labor hacia un mejoramiento social y económico de las clases asalariadas se ha venido reuniendo este último tiempo a fin de proseguir en estas labores.

Y es así como hace poco llevó a efecto una importante junta extraordinaria con el fin de tratar diversos asuntos que otañen a la situación de los obrero y empleados frente a los actuales momentos en que empieza a vislumbrar un interés por las clases trabajadoras que hasta ayer vivieron desamparadas de los gobiernos, pero que hoy felizmente cuentan dentro del actual Gobierno que preside el Excmo. señor Ibáñez con el mejor apoyo, con los mejores propósitos, con los mejores anhelos de servir a los obreros y empleados bien organizados y bien constituídas, como quedó demostrado en el viaje que hiciera a la capital el secretario de esta entidad, señor Víctor H. Villalón que encontró en S. E. la más franca acogida dando do paso a todo lo que en nombre de las calectividades le fué solicitado, la población obrera fondos para la Casa del Pueblo y otros tantos asuntos de interés para la colectividad en general.

Tal como exponemos en estas columnas se llevó a efecto la junta extraordinaria última con la asiencia y representación de las siguientes sociedades: Por la Sociedad Ilustración de la Mujer, la señora Ursula de Neira y la Sociedad Unión y Protección de Comerciantes, el señor Nemesio Bustos y Alberto Reyes, por la Sociedad Artes Mecánicas, don Domingo Salvo; por la Unión de Empleados de Chile don Víctor H. Villalón; por el Centro de Padres de Familia de la Escuela N.o 41, el señor José H. Plasencia, por el Círculo de Suboficiales don Juan M. Gana; por la Sociedad Unión y Fraternidad de Beneficencia, don Humberto Ammanati, por el Centro de la Unión Nacional, don Domingo Medel; por el Centro Artístico y Social Pedro Sienna, don Lautaro Avila y don Camilo Muñoz Sirano y por la Sociedad de Artesanos don Guillermo Quiroga.

Se abrió la sesión a las 18.30 horas, actuando como presidente el titular señor don Domingo Salvo, y como secretario, el titular señor Villalón.

Acta.— Fué leída y aprobada sin modificación el acta de la sesión anterior.

Correspandencia.— Se dió lectura a toda la correspondencia despachada por la secretaría por cuestiones de orden interna y cambio de notas entre las sociedades adheridas a esta entidad.

Cuenta.— El señor presidente ofreció la palabra al señor secretario don Víctor Villalón para que pasara a dar cuenta de su viaje a Santiago, quien a grandes rasgos hizo presente la deferencia especial de S. E. el Presidente de la República para recibirlo en audiencia especial en una conferencia que duró por espacio de dos horas en su casa particular dejando en sus manos todas las peticiones que le hizo a nombre de las colectividades que sintetizaban sus peticiones en un memorial que entregó y al cual dió la más amplia acogida al extremo de manifestar S. E. los diversos puntos señalados en el memorial, sobre todo el de la Población Obrera serían impulsados desde la Moneda.

El señor secretario se extendió ampliamente en esta cuenta de gran interés haciendo resaltar los propósitos de S. E. y una petición especial ante el seno de la Liga la que por su importancia será tratada en la próxima reunión y que podemos anticipar que encontrará la más amplia acogida por tratarse de un deseo de S. E. de procurarse en su Gobierno de ir a la renovación de todos los valores intelectuales y morales.

Al terminar la cuenta el señor secretario, la señora presidenta de la Sociedad Ilustración de la Mujer, doña Margarita v. de Hernández, pide un voto de aplauso por el éxito de las gestiones del señor Villalón y por toda la labor desarrollada en bien de las clases trabajadoras de este puerto, a quienes sirve con gran abnegación y sacrificio y le pide que continue en la misión que se ha impuesto el delegado recientemente incorporado de la Sociedad Unión de Carpinteros manifiesta que se adhiere con todo corazón al voto de aplauso tributado al activo secretario; en términos análogos se manifiestan los delegados señores Lautaro Avila, Guillermo Quiroga, Domingo Medel, Humberto Ammanatti, José H. Plasencia y el señor Aníbal Arriagada, se adhieren pidiendo se tribute el voto de aplauso al señor secretario de pie como demostración de agradecimiento por su labor indicación que fué aceptada gustosa, poniéndose de pie todos los señores asambleistas, agradeciendo el señor Villalón con verdadera emoción semejante demostración que a consideraba inmerecida, por cuanto que él no hace otra cosa que obrar conforme a arraigadas y profundas convicciones que desde hace tiempos sustenta.

Siguiendo la sesión en la cuenta el señor Lautaro Avila hace indicación para que se apruebe tácitamente la nota de adhesión al Congreso Social Obrero de Santiago y que se pidan los estatutos.

Sobre los trabajos que se van a iniciar en la Casa del Pueblo, se promueve un ligero debate en el que tercian los señores Quiroga, Arriagada y varios otros señores delegados, se acuerda someter a estudio la propcesta presentada por el señor Salomé Rubio, nombrándose una comisión compuesta por los señores delegados Guillermo Quiroga, Nemesio Bustos y Humberto Ammanatti.

En las notas de admisión se dió paso a una de la Unión de Peluqueros, aceptando su ingreso a la Liga, nombrando delegados a los señores Juan Toro y Carlos Novoa.

En lo referente a la Sala de Espectáculos se hace indicación de autorizar a la mesa directiva para que contrate un empréstito por mil pesos para iniciar los trabajos.

Y después de tratar otros diversos asuntos se levantó la sesión cerca de las 22 horas.

MAÑANA - Grandioso día fe menino con dos cintas habladas en castellano "En nombre de la Amistad" y "Cupido Chofer".— Además actualidades sonoras

T. Dante - Hoy

Tres magnas funciones

COLOSAL Matinée triple de sensacional atracción a las 14.30 horas

1.a PARTE — Primera función de la gran serie de intrigas, audacia y heroismo "EL PELIGRO OCULTO" por PERICO METRALLA

2.a PARTE — El maravilloso acontecimiento cantado y sonoro "NOBLEZA HIDALGA" por ANTONIO MORENO y MONNA MARIS, quien canta hermosas canciones.

3.a PARTE — Una hermosa Cómica y Actualidades

APTAS - Platea 2.50 - niños 1.60 - Galería niños 0.60

SELECTA 18.45 —— DOS MAGNAS REUNIONES SOCIALES DE MODA —— NOCHE 21.45

3.a y 4.a exhibiciones de la grandiosa súper producción sonora del programa TERRA. Película sincronizada y con maravillosos efectos musicales y coros soberbios

La Canción DE LOS Cosacos del Don

Una historia dramática y pasional que desenvuelve su acción en la Rusia. El romance de un militar ruso que tiene que matar para defender su amor.

Creación del gran actor dramático HANS SCHLETOW y la gran actriz LIEN DYERS

NO APTA — Plateas numeradas 4.40 - Balcon 2.20 En venta desde las 10 horas

IMPORTANTES ACUERDOS FUERON TOMADOS EN LA ULTIMA JUNTA DE LA LIGA DE SOCIEDADES MUTUALISTAS

Se tributó un voto de aplauso por la labor del secretario, señor Víctor H. Villalón y por el éxito de las gestiones que se le encomendó ante S.. E. y ministros.— Se aceptó la incorporación de la Unión de Peluqueros.— Arreglo de la sala de espectáculos en la Casa del Pueblo.— Diversos otros acuerdos.— Para la próxima junta se avisará oportunamente

LA QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS CELEBRA HOY SU 23 ANIVERSARIO

Se efectuará un gran paseo al fundo "El Avellano".— Lista de los voluntarios que se han hecho acreedores a los premios que se otorgarán.—La partida será a las 9 de la mañana desde el cuartel general

Hoy se llevará a efecto el gran paseo con que la 5.a Compañía de Bomberos de este puerto celebra el 23 aniversario de su fundación.

Han pasado los años y el entusiasmo de esta noble y entusiasta juventud germano—chilena, se ha acrecentado presentándose orgullosa en la fecha de su vigésimo tercio aniversario, por la férrea disciplina de los voluntarios que militan en esta compañía, siendo esto un esponente de lo que se puede cuando hay hombres que saben dirigr y que mediante su constancia han logrado convertir a estos soldados del ideal en hombres que jamás desoyen el llamado del deber y de la disciplina, que es la base del engrandecimiento de todas las instituciones.

Cuenta esta compañía con abnegados servidores cuyos nombres son venerables dentro del Cuerpo y que siempre podrán ser respetados donde quiera que se presenten.

Esta Compañía ha dado al Cuerpo de Bomberos hombres todos de gran empuje y de enorme entusiasmo, entre los cuales mencionaremos a los señores Eduardo Schuyler; Eugenio Delpin; Luis Wulf; Ricardo Setz; Emilio Steiner, Carlos Horuns; Carlos Gantz y muchos otros que no recordamos que han dado de sí cuanto han podido cimentando la formación de una Compañía de un Cuerpo de Bomberos formado sólo por hombres de gran espíritu y de nobles y altruistas miras.

Como merecido premio la 5.a Compañía de Bomberos otorgará los siguientes premios a aquellos que se han hecho acreedores a estas altas distinciones.

Lista de voluntarios con derecho a premio, año 1930:

Premio de constascia, año 1930

Primer premio: señor Jacinto Muñoz, 28 llamadas, 37 asistencias.

Segundo premio: señor Eduardo Sosa, 38 llamadas, 36 asistencias

Segundo premio: señor Federico Santuber, 38 llamadas, 36 asistencias.

Premio de Compañía

Por 5 años de servicio: señor Guillermo Burmeister: señor José Canales.

Por 10 años de servicio: Teniente 2.o señor Víctor Delpin.

Premios del Cuerpo

Además tienen derecho a premios del Cuerpo los siguientes voluntarios:

Por 15 años de servicio: señor Emilio Steiner.

Por 15 años de servicio: señor Carlos Harms.

Por 25 años de servicio, señor Superintendente don Eugenio Delpin.

Por 25 años de servicio: señor Carlos Gantz.

EL CIRCULO "CENACULO LITERARIO"

Se funda en nuestro puerto.— "Letra Lírica" será el portavoz de esta juventud

Un núcleo numeroso de intelectuales jóvenes de este puerto, colaboradores de revistas y periódicos de nuestra capital; acordaron formar un Círculo Literario, entusiasmados por el gran anhela de un nuevo horizonte en el vasto camino de las letras; convencidos de batallar con éxito; reuniéronse con el fin de demostrar su constancia y empeño en la lucha por la verdadera comprensión del arte, y condensar sus apiraciones en la publicación de una revista intitulada "Selva Lírica", que sería la genuina representante en esta gran cruzada.

La Dirección de dicha revista hace un llamado a todos los jóvenes aficionados a la literatura, que enarbolen la bandera de las artes, de este puerto, Concepción y demás ciudades de nuestro suelo: manifestásdoles que:

"Selva Lírica", se llamará el esfuerzo que han desplegado en la lucha por el ideal, infinidades de escritores jóvenes de seres modestos que, huyendo de toda ostentación, han procurado saber vivir es la ignorancia alejados de demostraciones grotescas y sin llevar el garrote en la punta de una pluma que en vez de destilar tinta vá esparramando la sangre producida por el sarcasmo y la barbarie de pisotear todos los sentimientos.

Hemos ideado este título, porque estamos ciertos de comulgar, y con la sola intención de vengar a nuestras columnas; todos aquellos aficionados, donde encontrarán la lealtad en los labios y la verdad en el corazón.

Solamente como intelectuales; pero jóvenes y por esta causa no nos dedicaremos a explotar inteligencias, porque consideramos que el arte en todo tiempo y en todo lugar es la expansión del alma y la satisfacción de la vida.

Ofrecemos nuestras páginas a todos los novicios que comprendan nuestros fines, y en las cuales podrán probar sus verdaderas preparaciones sin hallar en ellas el favoritismo que nunca termina, si el sarcasmo que concluye con todo entusiasmo.

El progreso está en nuestras manos. Cada colega tiene el deber de luchar por el engrandecimiento de "Selva Lírica", porque en su seno estará sembrada la semilla de la confraternidad y de la franqueza que con justicia une a los buenos inspirados".

Directores de "Selva Lírica" los señores Armando Cvarce Lobos y Ricardo de Grané.

Para mayores datos dirigir sus correspondencias a alguna de las personas nombradas al Correo Central Talcahuano, y en Concepción al señor Daniel Silva Pérez. Correo.

ACTUALIDADES MARITIMAS

Ayer fondearon el nacional "Magallanes", consignado a Gibbs y Cía. salió el mismo día el "Nitokris" de Hamburgo consignado a Jacobsen y Cía., salió el mismo día.— Vapores por llegar.— Datos de las Agencias de Vapores

A consignación de Gibbs y Cía.

Vapor "Márgara" en viaje a Iquique, llegó a Talcahuano el 6 del presente.

Vapor "Magallanes", para Arica, pasó por este puerto el 7 del presente.

Vapor "Valdivia" en viaje a Magallanes, llegará a Talcahuano el 12 del presente.

Vapor "Oak Branch" esperado en Talcahuano el 27 del presente.

Vapor "Saint Joseph" procedente de Le Havre, llegará el 23 del presente.

A consignación de Williamson, Balfour y Cía. S. A.

El transantlántico inglés, "Orduña" llegará el 11 de febrero, procedente de Liverpool, vía Estrecho de Magalanes. Hará el viaje a Juan Fernández con los turistas.

Vapor "Aysen" llega y sale el 16 de febrero para Guayaquil.

Vapor "Oropesa" llega y sale el 23 de febrero para Liverpool.

Vapor "Pudeto" llega y sale el 26 de febrero para Guayaquil4

Vapor "Huasco" llega y sale el 2 de marzo para Guayaquil.

Vapor "Orbita" llega y sale el 6 de marzo para Liverpool.

Vapor "Cautín" llega y sale el 9 de marzo para Guayaquil.

Vapor "Oroya" llega y sale el 20 de marzo para Liverpool.

El buque motor inglés "La Paz" llega y sale el 16 de febrero para Londres.

El buque motor "Sveajarl" a fines de marzo procedente de Oslo.

A consignación de la Compañía Marítima Roland

Vapor nacional "Allipén" en viaje de Iquique a Corral, esperado el 9 de febrero.

Vapor nacional "Canelos" en viaje de Corral a Arica, esperado el 11 de febrero.

Vapor nacional "Coquimbo", en viaje de Valparaíso con destino a Buenos Aires, Montevideo y puertos del Brasil, esperado el 12 de febrero.

Vapor nacional "Atacama", en viaje de puertos del Brasil, esperado en la segunda quincena de febrero.

Vapor alemán "Chemitz" en viaje de Hamburgo, vía Magallanes, esperado el 22 de febrero.

Vapor nacional "Naquilán", en viaje de Arica a Corral, esperado el 23 de febrero.

Vapor nacional "Santiago" en Valparaíso.

Vapor nacional "Valparaíso", en Valparaíso.

Vapor alemán "Grandón" en viaje de Hamburgo vía Magallanes, esperado el 13 de abril.

A consignación de Jacobsen y Cía.

Línea Menéndez Behety:

Vapor "Alejandro" esperado el 14 del presente en viaje a Valparaíso, y de regreso a Magallanes el 22 del presente

Vapor "Alfonso" en viaje a Valparaíso, esperado el 26 del presente y de regreso a Magallanes el 6 de marzo próximo.

Línea Hapag-Kosmos

Vapor "Poseidon", esperado el 16 del presente de Hamburgo, vía Magallanes.

Buque motor "Sachsen" salió el 7 del presente de Hamburgo, vía Magallanes, en viaje rápido, llegando a este puerto el 12 de marzo próximo.

Vapor "Hessen" saldrá el 21 del presente de Hamburgo vía Magallanes, llegando a este puerto el 29 de marzo.

A consignación de Duncan Fox y Cía.

Para Europa:

Vapor "Brielle" procedente de Amsterdam el 16 de febrero próximo.

Vapor "Ares" procedente de Amsterdam el 2 de marzo.

Vapor "Baarn" procedente de Amsterdam el 16 de marzo.

Vapor "Helder" procedente de Amsterdam el 30 de marzo.

Vapor "Bodegraven", procedente de Amsterdam, el 13 de abril

A consignación de Grace y Cía. (Chile) S. A.

Grace Line

Santa Bárbara: llegará el 18 de Febrero.

Marzo.

Nosa Line

Nosa Prince: llegará el 18 de

Santa Clara: llegará el 4 de Febrero.

International Freighting Corporation

Chilcop: llegará el 19 de Febrero.

Cabotaje:

Vapor "Apolo" en viaje al norte, el 14 de febrero.

Vapor "Càstro" en viaje al sur, febrero 14.

LA CAMARA DE COMERCIO HA ELEGIDO DIRECTORIO POR EL PERIODO QUE TERMINA EN JUNIO DE 1932

Ha quedado constituido el Directorio de la Cámara de Comercio que ejercerá sus funciones hasta el mes de Junio de 1932.

Damos la lista del Directorio:

Presidente, señor H. Drayer, de la firma Cía. Marítima Roland.

Vice presidente, señor G Campos, de la firma Duncan, Fox y Cía. Ltda.

Tesorero, señor P. Wolwett, de la firma Grace y Cía (Chile) S. A.

Secretario, señor J. E. Armstrong, de la firma M. Gleisner y Cía.

Director, señor E. Saffery, de la firma Williamson, Balfour y Cía., S. A.

Director, señor P. Fournies, de la firma Gianoli, Mustakis y Cía.

Director, señor A. Burton, de la firma Gibbs y Cía.

DEPARTAMENTO DE BIENESTAR DEL APOSTADERO NAVAL DE TALCAHUANO

Se les necesita : por asuntos que les interesan, en las oficinas del Estado Mayor (Secretaría del Departamento de Bienestar) a las siguientes personas:

Juan de la C. Sepúlveda Mauriquez; José Villegas Silva; Juan Sayes Troncoso; Félix 2.o Gutiérrez Leiton; Cecilio Orellana Silva; Teodora Mella; Domitila Fernández; Domitila Matamala; José L. Carvajal Martinez; Regina González; Ana Luisa Daroch; María Ester Urra; Mercedes Guardia; Eduardo Acevedo; Juan Bautista Flores Prevoste; Luis 2.o Alarcón Celis; Segundo Cid Barra; María Luisa Martigoni Ravanal; Juan Paredes Paredes; Ester Aburto; Manuel Pacheco Pino; Pedro Contreras Jaque; Valentin Parra Novoa; Lácas Almiral Bruguera; José Santos Garido Riquelme; José Salazar Concha, Julio A. Ovalle Cartagena; Eriliano Flores Opazo; Gabriel Salgado Rodriguez; Martin Cádiz Salinas; Livia v. de Henriquez; Rafael Arenas S.; Carmen Pradenas de Arena y Ernesto Muñoz Muñoz.

MANIFESTACION DE COMPAÑERISMO EN LA ARMADA

Con motivo del traslado del instructor militar señor Santiago Milnes, de la Escuela de Grumetes a la Administración del Hospital Naval de este puerto, las cámaras de suboficiales y sargentos de esa Escuela ofreció anoche una comida al señor Santiago Milnes, quien por su espíritu y caballerosidad ha logrado captar, se generales simpatías.

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO BRAVO MANRIQUEZ - MARITANO AMEDEO

Hoy se llevará a efecto en la Capilla del Colegio de la Inmaculada Concepción el matrimonio de la señorita Graciela Bravo Manriquez con el señor Miguel Maritano Amedeo.

Enfermo.—Se encuentra enfermo el señor Melquíades Larrondo.

Viajeros.—A Itata, a pasar la temporad de verano se han dirigido las señoritas Teresa Varas Velasquez y Anita Cortés Vergas.

Por las playas de San Vicente.—Muy concuridas se han vista las playas de San Vicente, en particular en las mañanas, siendo el punto de reunión de nuestra sociedad y veraneantes.

El paseo del Resguardo.— Cada día se va haciendo más concurrido el paseo del Resguardo en las noches.

Los veraneantes encuentran en este sitio el mejor paseo, ya que el panorama en la bahía y la iluminación de los puertos vecinos le dan un bello aspecto a este sitio

Creemos y estamos seguros que nuestro público agradecería que la Superioridad del Apostadero Naval de acuerdo con el Comando de la Artillería de Costa ordenara a la Banda de este Cuerpo retretas nocturnas amenizando las noches veraniegas, ya que en este puerto no existe ninguna clase de distracciones para los veraneantes.

El público sabrá agradecer la gentileza de estos altos jefes de nuestra Marina en caso de acceder a lo solicitado, ya que en años anteriores con tanto brillo ejecutaba sus retretas en el Resguardo la Banda de Artillería de Costa.

LANCHA

a motor para paseo o pesca, se vende de ocasión. Tratar:

A. Pinto N.o 436 - Talcahuano

Fundado el 18 de Noviembre de 1923
Oficina: Barros Arana 554
Teléfono 23 Casilla 14 C

LA PATRIA

Edicion de 24 páginas
Precio: 20 centavos

AÑO VII — CONCEPCION (CHILE), DOMINGO 8 DE FEBRERO DE 193[illegible] — Num. 2132

TEATROS

Teatro Dante:

Hoy: grandioso y monumental estreno alemán es el que presenta esta elegante y aristocrática sala, titulada "La canción de los cosacos del Don" interpretada por el gran actor Hans Echeletow y Llen Dyers.

Teatro Apostadero.

Hoy: esta sala presenta "Las conquistas del amor", selecta, orquesta.

LA SOC. ARTES MECANICAS CELEBRARA HOY DOMINGO JUNTA GENERAL

Para hoy domingo 8 del presente nuestra sociedad celebrará junta general en el salón social a las 10 horas, en esta sesión se tratará diversos puntos de interés.

Se recomienda la asistencia a los señores directores y socios en general.

SOC. DE PANADEROS MANUEL RODRIGUEZ

De orden del señor presidente cítase a reunión general para hoy a las 10.30 horas.

Se encarese la asistencia a los señores socios en general por haber asuntos de capital importancia que resolver.

SOC. UNION DE CARPINTEROS

De orden del señor presidente se cita a junta general para hoy domingo 8 a las 14 horas en su nuevo local, salón social Casa del Pueblo, ex-Gobernación Departamental.

La convocatoria es para tratar algunas reformas al estatuto. Se cita a los aspirantes a socios de esta institución.

C.a DE BOMBEROS "SALVADORA"

De orden del señor director se cita a la compañía para el próximo martes 10 a junta general, sesionándose con el número que asista por ser ésta segunda citación.

Horas: a las 20,30.

SOC. S. M. HIJAS DEL TRABAJO

Cita a junta general ordinaria para el lunes 9 del presente; se ruega la asistencia y puntualidad en la hora. Al mismo tiempo se pone en conocimiento de las socias que la secretaría se trasladó a la Casa del Pueblo, exGobernación.

CIRCULO DE SUB OFICIALES GENERAL JOSE M. BARI

A la reunión ordinaria de directorio llevada a efecto el domingo 1.o de febrero de 1931, asistieron el presidente señor Santiago Pineda, vice, señor José A. Jara; directores señores Nemesio Bustos, Enrique Mayorga, Francisco Monsalves y secretario señor Juan M. Gana Palma.

El acta anterior fué aprobada sin modificaciones.

El vice tomó la promesa de estilo al titular señor Pineda.

Correspondencia recibida:

a) Una de la Legión Militar y Naval de Concepción; otra del centro de Ex-militares y Navales de la misma ciudad; y una de la Gran Unión Marítima de este puerto comunicando sus directorios para el presente año.

b) Oficios del señor intendente de la provincia; señor subdelegado de la comuna; señor comandante en jefe del Apostadero Naval; señor alcalde de la comuna y señor administrador de Correos acusando recibo del aviso nuestro de la elección del directorio para 1931.

c) Renuncia del cargo de director del señor Juan O. Zapata.

d) Poder conferido por el señor juez de Letras de este puerto al señor Francisco López para servir de curador alos menores del ex-consocio señor Juan de D. Silva.

Cuenta.— El presidente dice que el señor Quiroz insistió en su renuncia del cargo de tesorero y que el arrendatario del edificio Cáceres le reclamó arregle el sitio que ocupa.

b) El secretario avisa haber estendido papeleta para Botica al señor Valentin Contreras.

c) El señor Jara, recibió parte del arriendo de un departamento del edificio Cáceres. Además renovó el arriendo de la Casilla del Círculo.

Pagó, el agua por Noviembre y Diciembre pasados de los edificios Bilbao y Cáceres.

Orden del día: Después de un corto cambio de opiniones se aceptaron las renuncias de los Directores señores José M. Codor y Juan O. Zapata y la de Tesorero señor Luis E. Quiroz.

b) Se autorizó pagar el seguro de Vida de los herederos del consocio señor Juan Ds. Silva por la suma de $.1000.

c) Se resolvió citar por primera vez á Junta General de socios el 15 del presente y la segunda citación será el 22 de Febrero para integrar el Directorio y nombrar representante legal en la partición de Cáceres.

d) Se resolvió que se reciba desde luego de la Tesorería el Protesorero señor Nemesio Bustos.

e) Por último se acordó hacer los arreglos pedidos en el edificio de la Sucesión Cáceres.

CARNET EXTRAVIADO

Se nos encarga entregar a esta Corresponsalía un carnet extraviado en el carro de Concepción a nombre de Rómulo Escalón, se dará gratificación.

MINISTERIO DE FOMENTO

Inspección regional de pesca de Talcahuano

7 de febrero de 1931.

Precios a que se vendió en el galpón de pesca, las distintas clases de pescados al estado frescos: al por mayor:

	Kilo
Congrio colorado	$ 1.60
Congrio negro	0'60
Corvinas	1.50
Corvinillas	0.70
Cabrillas	0.20
Pejerreyes	0.60
Pescada	0.20
Pámpanos	0 10
Pejegallos	0.20
Cauques	0.20
Rayas	0 20
Róbalos	0.60
Bolfzos	0 80
Machas anchoa	0 40
[illegible]	.100
[illegible]	0.30
Viejas	0.20
Tritras	0.20
Tollos	0.20
Lenguados	0,40
Lisas	0.70
Locos el ciento	30,00
Machas el ciento	0.80
Erizos el ciento	40,00
Jaivas remadoras el ciento	5.00
Jaivas peludas el ciento	20 00

TALCAHUANO DEPORTIVO

NATACION Y WATER POLO

Hoy a las 10 horas se dará comienzo al desarrollo de las competencias náuticas organizadas por el Club Deportivo Naval.— Actuará el jugador Ramírez del Cultural por habérsele suspendido el castigo.— Amenizará la banda de la Artillería de Costa.— El jurado.— El programa.— Advertencia a los dueños de embarcaciones

Ya hemos publicado algo sobre las reuniones náuticas por la competencia que con tanto acierto ha venido organizando el Club Deportivo Naval durante la presente temporada de verano.

Hoy a las 10 horas en la bahía, frente a la Avenida Montt se efectuará la penúltima de estas reuniones, la que será amenizada por la Banda de la Artillería de Costa, conjunto que ha sido cedido galantemente por la Superioridad Naval con el objeto de hacer más ameno el acto.

El programa ocfnciaoent

El programa confeccionado es por demás interesante y tomarán parte en él los mejores nadadores de la provincia, como asimismo se harán presentes distinguidas señoritas de Concepción y de este puetro en natación como en los saltos ornamentales.

Tl water-polo podremos hoy apreciar el verdadero valor del cuadro "A" del Gold Cross, que le corresponde enfrentar al poderoso equipo de la Artillería de Costa, conjuntos que se han venido entrenando metódicamente ya que de este partido depende la oclocación final sue les pueda corresponder por encontrarse en igualdad de condiciones.

Con respecto a los demás partidos nos inclinamos a favor de Académico y Arsenal "A".

En un muy buen acuerdo. el directorio del Deportivo Naval, oida las explicaciones de los dirigentes del Cultural acordó suspenderle el castigo impuesto al jugador David Ramírez de uno de los mejores del equipo de este Club.

Las pruebas programadas para hoy día son las siguientes:

Natación

50 Metros estilo libre para infantiles.

50 Metros estilo libre para dama.

150 Metros estilo libre para todo competidor.

Saltos ornamentales.

Water-Polo

Artillería de Costa versus Gold Cross "A".

Gold Cross "B". con Cultural Académico.

Arsenal "A" versus Arsenal "B".

Comisiones

Para el mejor desarrollo del programa el Naval ha nombrado las siguientes comisiones:

Arbitro general, señor Tomás Soto L.

Cronometradores, señores Aníbal Sepúlveda y un representante del Club Alemán de Concepción.

Jueces de cancha, señores Ramón Parada y Vitelio Ruiz S.

Jueces de partida, señores Alberto Gonzalez Ríos y Cantalicio Nuñez.

Jueces de llegada, señores Gregorio Villegas y un miembro del Club Alemán de Concepción.

Para water-polo

Arbitros señores Gregorio Villegas y uno de Concepción.

Jueces de vallas, señores Gustavo Jara y Contramaestre Cárcamo.

Nota:— A las 9.30 horas habrá una embarcación especial que esperará a los miembros del jurado y competidores en el muelle de piedra, frente a la estación de los ferrocarriles.

Se nos ha pedido hacer presente que durante el desarollo de los partidos de water-polo, las embarcaciones particulares podrán estacionarse solo en los costados de los goles de la cancha y a una distancia superior a cinco metros, como asimismo no se permitirá el aceso a la embarcación del jurado a ninguna persona etrraña.

El gran lance futbolístico de hoy en la Avenida Collao de la vecina ciudad: Independiente contra seleccionado Provincial

Este match ha logrado despertar bastante entusiasmo en este puerto

Hoy, en la tarde, se verificará en la cancha de la Avenida Collao del a vecina ciudad, el gran lance futbalístico concertado entre el poderoso cuadro argentino "Independiente" y el seleccionado provincial, en el cual van incluídos varios jugadores del seleccionado porteño que reforzarán enormemente al cuadro penquista para la brega de esta tarde en Concepción.

La lucha futbolística ha logrado despertar bastante entusiasmo entre nuestra afición y el público porteño que se apresta para asistir en gran número a presenciar esta gran justa del fútbol, que ha de alcanzar un éxito enorme por el interés que ha de tener el partido.

El equipo argentino según las crónicas deportivas es un elenco poderosísimo y nuestros muchachos tendrán que rendir el máximum de sus esfuerzos y entrar al fiel "dispuestos a la lucha" y con ese entusiasmo propio de los muchachos que han defendido en más de cien jornadas futbolísticas los colores, ya sea porteños o penquistas, pues aquí se juega el prestigio del futbol sureño, reconocido como el mejor.

La lucha, pues, ha de ser emocionante e interesante.

ASOCIACION DE FUTBOL DE TALCAHUANO

Cítase para hoy a las 10 horas a la secretaría del Gold Cross para dirigirse a Concepción a los siguientes jugadores, señores Elgueta, Cisterna M. Tejrá, Benavente, Mendoza Silva y Avendaño.

Al mismo tiempo se ruega a los demás seleccionados que no han retirado su entrada pueden hacerlo en la secretaría del Gold Cross de 9 a 10 horas: Venegas, Aranda Varas, Inzunza y Tejrá Francisco.

CLUB DE TENNIS TALCAHUANO

Cítase a todos los jugadores a partidos de práctica hoy desde las 7.30 hasta las 19.30 horas.

Pueden asistir todos los que lo deseen y jugar partidos por la escalerilla.

CLUB DEPORTIVO NAVAL

Sección Tiro al Blanco.—Directores de turno para las prácticas de hoy

Según el orden fijado en la última reunión, les corresponde de turno en el polígono del Apostadero a los siguientes señores: Faustino Morales y Segundo Cárter, quienes atenderán con todo esmero a los numerosos aficionados a este deporte.

Para el domingo próximo están de turno los señores Carlos Sáez y Neftalí Jorquera.

GOLD CROSS, EQUIPO RAUL ZUÑIGA

Para hoy domingo a las 12 horas están citados los componentes del primer equipo en la Secretaría del Gold Cross para trasladarse a la vecina ciudad a jugar uno de los preliminares del gran match internacional.

Los jugadores citados son E. Sánchez, E. Game, A. Pérez, Bello, Villegas, Araya C. Pradenas, P. Luna, Agurto, Ponti, Benassi, Guerra e Hidalgo.

CLUB DEPORTIVO NAVAL

(Equipo Juvenil)

Cita para hoy domingo a las 12.30 horas, en el paradero de los tranvías eléctricos con el fin de trasladarse a Concepción y sostener el lance futbolístico que se ha concertado con el Deportivo Español de ésa, a los siguientes jugadores de nuestro primer equipo juvenil y delegación que la presidirá, siendo este partido como preliminar del gran lance que sostendrán los poderosos equipos del Independiente y combinado provincial.

Señores Lautaro Avila, Alto Sanders, y Emiliano Alveal.

JJugadores: Samuel Roman, Luis Romero, Aldea, Avila, Carlos Cárter, Luis Vidal (cap.), Víctor Deborque, Modesto Sánchez, Luis Roa, Pedro Leal, José Avendaño, José Astudillo, Alejandro Medina, Augusto Figueroa y Adán Acuña.

Se les recomienda a todos los señores antes nombrados la más estricta puntualidad en la hora y premunidos de sus respectivos útiles de juego.

BERNARDO O'HIGGINS DEL GENTE DE MAR

Cita para hoy domingo a las 14 horas en la cancha del Morro para jugar un práctice al 1.er y 2.o equipos. Se recomienda la asistencia especialmente a los componentes del 1.er y 2.o equipos que lo componen:

1.er equipo: P. Lorca, I. Altamirano (cap.), O. Contreras, I. Guzmán, T. Aedo, Gutiérrez, Arancibia, R. Bustos, Gavilán Venegas y M. Narvaez.

Hoy a las 10 horas se medirán los primeros y segundos equipos de basketball del Deportivo Naval contra el Centro Colo Colo.— Citación a los jugadores del Naval

Como lo hemos venido anunciando sobre la realizacion de los grandes partidos de basketball que se efectuaran hoy en la cancha del Centro Deportivo Colo colo de Concepción entre los primeros y segundo equipo de este club contra los de igual categoria del Deportivo Naval.

Gran entusiasmo ha logrado despertar estos encuentros entre los numerosos aficionados con que cuentan ambas instituciones.

Los equipos que hoy se podrán frente a frente, han estado sometidos a un riguroso entrenamiento, lo que hace esperar que los particos tendrán caracteres de gran interés.

Los Navales han estado preparándose bajo la dirección del competente basketbolista señor Héctor Vergara, quien a pesar de sus numerosas ocupaciones, no le ha faltado su entusiasmo para presentarse todas las tardes a la cancha del Naval.

El directorio de la sección ruega encarecidamente a los siguientes jugadores estar hoy a las 8 horas en punto en Colón esquina Valdivia, para trasladarse a Concepción inmediatamente: Leopoldo González, Leonardo Gómez, Pedro González, Antonio Alvarez, Víctor Arias, Heriberto Rojas, Fernando Rivera, Víctor Robles, Manuel Suárez Francisco Alvez, Oscar Villamil, Miguel Alvarez, etc.

2.o equipo: A. Lobos, G. Morales, Becerra, H. Muñoz, M. Cerda, S. GGuzmán F. Martínez,, S. Mellado, E. Vera, L. Henríquez.

Reservas: Pincheira S. Morán S. GGutiérrez, Cisternas, Concha, F. Loyola Jara, Llanos Amigo, E. Benavides y G. Benavides.

Los hecsos a 300 metros.

Los hechos a 300 metros.

VALDIVIA

LA INICIACION DE LAS FIESTAS DE LA SEMANA VALDIVIANA

Las facilidades concedidas por la Empresa de los Ferrocarriles.— La venida del Presidente de la República.— Afiches de propaganda.— La Revista de la Semana

Estamos ante la iniciación de las grandes festividades con que este año celebrará la ciudad la tradicional Semana Valdiviana.

Ante la proximidad de la iniciación de las fiestas el entusiasmo crece no sólo en la ciudad sino en los pueblos de los alrededores y en los del norte donde la gente se apresta para emprender viaje al sur a fin de contemplar su desarrollo.

Facilidades ferroviarias

La Empresa de los Ferrocarriles ha impartido las instrucciones necesarias para que se haga efectiva una rebaja en los pasajes de los ferrocarriles durante los días de al Semana Valdiviana.

Desde el Domingo, día en que se inician las festividades se hará efectiva la rebaja del 10 por ciento en los coches de primera clase y del 20 por ciento en los de tercera clase.

Se expenderán boletos de ida y vuelta hasta la ciudad de Valdivia desde las diversas estaciones de la Alameda al sur, los cuales serán válidos desde el día 14 al 15 para los boletos de venida y los de ida y vuelta serán válidos desde el 7 al 18.

Además la Empresa ha resuelto que estas rebajas dan derecho para que el boleto de primera clase sirva para viajar en cualquiera de los trenes de la Empresa, incluso el tren expreso.

Trenes especiales

Durante los días de gran celebracion de la Semana Valdiviana correrán trenes especiales de Osorno y Temuco con destino a nuestra ciudad, los cuales tendrán las mismas rebajas que los demás trenes que vienen del norte y cuyos boletos tendrán igual validaz.

Estos boletos se encuentran ya en venta en las diversas estaciones.

La venida de S. E.

Es ya un hecho la venida del Presidente de la República a nuestra ciudad para solemnizar con su presencia la celebración de las grandes festividades.

S. E., de regreso del norte del país iniciará inmeditamente su viaje al sur en compañía de su comitiva, que la compondrán algunos altos funcionarios de la Administración Pública, Edecanes y miembros de su familia.

La presencia del primer mandatario de la nación durante el desarrollo de las festividades, contribuirá, sin duda, en forma poderosa al brillo que se desea obtener estte año.

Tenemos conocimiento de que el Comité Central prepara un programa extraordinario de festejos en honor de S. E., el que, también es posible se traslade a uno de los fundos cercanos a la ciudad a fin de darse algunos días de descanso.

El programa se mantiene

El mismo programa que se publico se mantiene sin variación de manera que su comienzo se efectuará siempre hoy Sábado con la Gran Noche Andaluza que se realizará en los salones y patios del Centro Español.

Todo hace esperar que las fiestas de este año resulten un completo éxito en atención a los preparativos que se han hecho y a propaganda que se ha repartido a todas partes del país.

Afiches y Revista

Se encuentra ya en circulación los afiches que ordenó confeccionar el Comité, cuyo original se debe a la pluma del conocido dibujante local señor Jhon Campbell.

Durante el día de hoy se repartirán en el comercio y se pegarán en las calles de la ciudad.

Desde la noche de hoy se espenderá en la ciudad la Revista Oficial de la Semana Valdiviana, que ha sido confeccionada especialmente para estas festividades.

Contendrá la revista un lucido material de lectura y hermosas fotografías de los parajes más sobresalientes y bellos de la ciudad y de la región.

Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares

DICHATO

Un concierto a beneficio de obras de adelanto local habrá esta tarde

Lo han preparado distinguidos elementos aficionados residentes y veraneantes.— El programa que se ejecutará.— Un baile

Un número lleno de interés del veraneo en Dichato, constituirá el concierto que han preparado para la tarde de hoy aficionados de esta localidad y veraneantes, bajo la presidencia de un comité formado por entusiastas personas, con el objeto de reunir fondos destinados a impulsar diversas obras de adelanto local, cuyo mejoramiento habrá de influir notablemente en el resurgimiento de este balneario.

Este concierto se efectuará en el hotel "La Playa", el cual será arreglado convenientemente para contener la enorme concurrencia que es seguro asistirá, si tomamos en cuenta la gran demanda de localidades.

Terminado el concierto se efectuará un baile, amenizado por una buena orquesta contratada especialmente para estas fiestas.

El programa, cuyo desarrollo comenzará a las 15 horas, es el siguiente:

1.o Discurso de ofrecimiento por don Cachi.

2.o Baile de Negros, por Tomás Dunn.

3.o "Cierra la puerta", comedia del señor León Bustos, con el siguiente reparto:

Manuel, León Bustos.

Petrona, Ema Dunn.

Compadre, Iván González.

4.o Coro de alemanes, por René González, Mauricio Lira, Carlos Illánes y Manuel Tejeda.

5.o Violín, por el señor Serrano. Acompañará al piano la señorita Serrano.

6.o "Cuadro gitano": Reina, María Lopetegui; jefe, León Bustos; Poeta, Carlos Illánes; bailarina, María González y Elvira Schaefer; gitanos, Panchita Irion do Mimí Lazo, Ema Dunn. Josefina Lopetegui, Aída Dunn, Olga Vera, Regina Lira, Gioconda Vera y Marcela Lira.

7.o Melenita a la garzón, señorita Mimí Lazo.

"Gabinete de Indentificación".

8.o Sainete con el siguiente reparto:

Indentificador, M. Tejeda.

Machuca, C. Illánes.

Su mujer, Chila Aguayo.

Fotógrafo, Maurice Chevalier.

9.o Charleston, por los hermanos Iván y María González.

10. Tango, cantado en traje de carácter, por la señorita Aída Dunn.

11. Número de sorpresa.

Precios de las localidades: plateas, $ 2; niños y entradas generales $ 1.—

Terminado el concierto seguirá un baile amenizado por una magnífica orquesta contratada en Concepción.

Se sabe que concurrirán a este concierto numerosas familias venidas de Concepción, Tomé, Coelemu y otros puntos, que han sido especialmente invitadas a este beneficio.

Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares